



To transport
your world
safely.

Sustainable
Thinking.

PRODIGEE ICON

Rear seat
Bike frame mounting

Innovative
Solutions.

Our world is changing at a rate never experienced before.

The cultural shift to be more thoughtful to our environment is evident every day. Central to this is the way in which we chose to travel. More people than ever are choosing carbon-neutral modes of transport to protect the world today and for tomorrow. The demand for bicycles and e-bikes is higher than ever.

Prodigée creates innovative, stylish and complementary products which encourage users to use their bicycles more often and in new ways.

Practical ideas and good products make life easier. We apply smart thinking at every point to bring the perfect blend of function and performance.

We are Prodigée.

We are Simply Smarter.



9-22 kg



max 110 cm



5 mm



ROUND
Ø 25/46 mm
 OVAL

Compatible

LIGHTWEIGHT
ALUMINUM FRAMES
 CARBON FIBRE FRAMES

Incompatible

PRODIGEE

www.prodigee.eu

Bellèlli s.r.l.

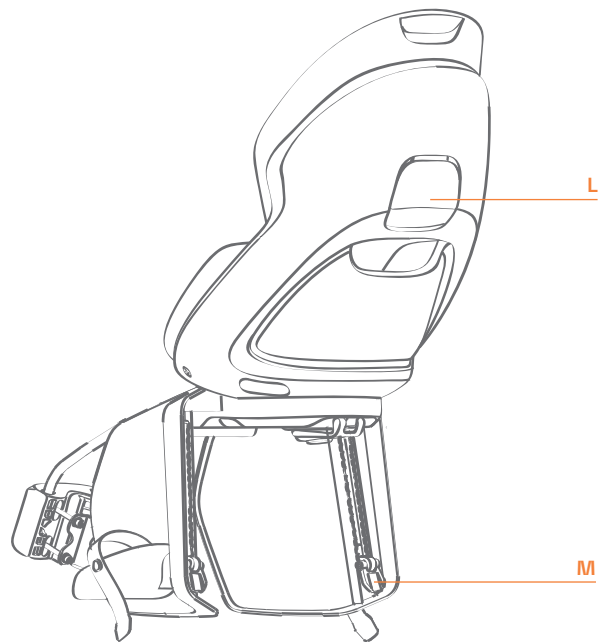
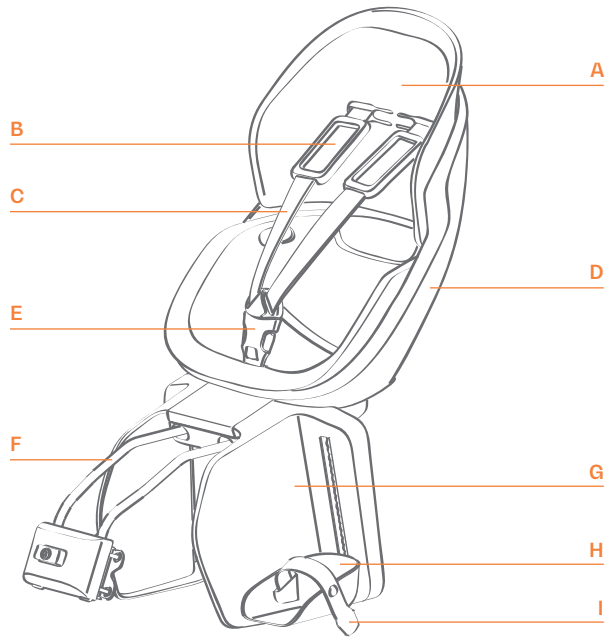
via Meucci 232 - 45021 Badia Polesine (RO) IT - info@prodigee.eu



EN14344:2022

www.prodigee.eu

FEATURES



Simply Smarter.



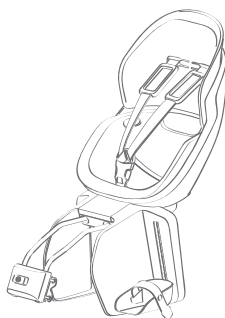
PRODIGEE ICON

<i>Kasutusjuhend</i>	ET	2
<i>Ekspluatācijas rokasgrāmata</i>	LV	17
<i>Naudojimo vadovas</i>	LT	32
<i>Instrukcja użytkowania</i>	PL	47
<i>Návod k použití</i>	CS	62
<i>Felhasználói kézikönyv</i>	HU	77
<i>Návod na použitie</i>	SK	92
<i>Priručnik za upotrebu</i>	SR	107
<i>Priročnik za uporabo</i>	SL	122
<i>Priručnik za uporabu</i>	HR	137
<i>Εγχειρίδιο χρήσης</i>	EL	152

OSAD

(ees)

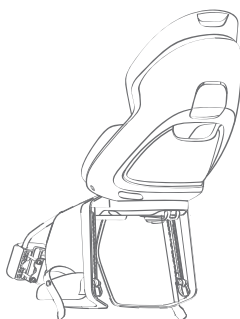
- A** Peatugi
- B** Polsterdus
- C** Turvavööd
- D** Seljatugi
- E** Lukk
- F** Kinnitussüsteem
- G** Jalad
- H** Jalatugi
- I** Rihmad



OSAD

(taga)

- L** Peatoe reguleerimise käepide
- M** Lukustushoob





Enne istme kasutamist lugege juhised hoolikalt läbi.

Hoidke juhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

Ärge pange lapseistet kokku ega kasutage seda, kui te pole kasutusjuhendit lugenud.

! HOIATUSED

- Ärge muutke istet ega selle kinnitussüsteeme.
- Ärge kinnitage midagi istme külge. Kinnitage kotid, pagas või muu koorem jalgratta esiossa. Näiteks kasutage jalgratta esiosa külge kinnitatud pakiraami või korvi.
- Lapse istmel viibimine mõjutab jalgratta stabiilsust ja juhitavust, eriti pööramisel ja pidurdamisel.
- Ärge jätke jalgratast pargituna järelevalveta, kui laps on istmel.
- Ärge kasutage istet, kui sellel on kahjustatud või puuduvaid osi või kui mõnel osa materjalil on kulumise märke. Praod ja pindmine kulumine viitavad sellele, et istme kasutamisega hakkab lõppema ja iste tuleks välja vahetada. Kahtluste korral või selgituste saamiseks võtke ühendust jaemüüja või tootjaga.
- Enne lapse istmesse panemist kontrollige istme pindade temperatuuri. Päikese kätte jäetud lapseistme pinnad võivad olla väga kuumad ja kõrvetada lapse nahka.
- Kui istet saab kallutada, kontrollige, et lapse pea oleks istme kallutamisel alati hästi toetatud.
- See lapseiste ei ole mõeldud kasutamiseks sportlike tegevuste ajal, nagu mägirattasõit, allamäge või kruusateel sõit, maantee sõit jms.
- Viige end kurssi laste lapseistmel sõidutamise nõuetega selle riigi liikluseeskirja põhjal, kus turvaistet kasutatakse.
- Eemaldage iste jalgrattalt, kui transpordite seda väljaspool sõidukit (nt auto katusel, veetava käru peal või matkaauto tagaküljel), sest õhuturbulents võib istet kahjustada või selle kinnitusi lõdvendada, põhjustades õnnetuse.

Soovitav kaal, pikkus ja vanus:



9-22 kg



max 110 cm



+12 kuud

- Kontrollige korrapäraselt, et laps ei ületaks kasvades sellele istmele seatud kaalu- ja pikkusepiiranguid.
- Transportige ainult neid lapsi, kes suudavad iseseisvalt istuda piisavalt kaua, vähemalt sama kaua rattasõidu kestusega.
- Ärge kasutage istet laste korral, kes on lapseistmes istumiseks liiga väikesed.

OHUTUSJUHISED PAIGALDAMISEL

- Paigaldage jalgratastele, millel on 26", 28" ja 29" läbimõõduga rattad.
- Paigaldage ainult jalgratastele, mis taluvad istme ja lapse raskust.
- Ärge paigaldage kergest alumiiniumist või süsinikkiust raamiga jalgratastele, sest istme kinnitussüsteemid võivad raami kahjustada.
- Enne lapseistme paigaldamist lugege läbi jalgratta kasutusjuhend, kahtluste korral või selgituste saamiseks pöörduge edasimüüja või tootja poole.
- Ärge paigaldage mopeedidele, tõukeratastele, mootorratastele jms.
- Istet tohib kasutada elektrijalgratastega, mille maksimaalne kiirus on 25 km/h (vastavalt standardile EN15914 või samaväärsele standardile). Elektrimootori töö peab sõltuma pedaalimisest ja selle peab välja lülitama kiirusel üle 25 km/h. Lugege läbi jalgratta kasutusjuhend, kahtluste korral või selgituste saamiseks pöörduge edasimüüja või tootja poole.
- Ärge paigaldage jalgratastele, mis töötavad ainult elektrimootoriga.

- Paigaldage lapseiste nii, et 2/3 selle sügavusest või raskuskeskmest oleks jalgratta esi- ja tagatelje vahel, vastasel juhul on ümbermineku oht.
- Paigaldage iste nii, et seljatugi on veidi tahapoole kallutatud.
- Paigaldage iste sadulale võimalikult lähedale.
- Paigaldage lapseiste ainult sõidusuunas.
- Joondage lapseiste jalgratta teljega.
- Pärast lapseistme paigaldamist kontrollige, kas kõik jalgratta osad töötavad korralikult.

OHUTUSJUHISED ISTME KASUTAMISEL

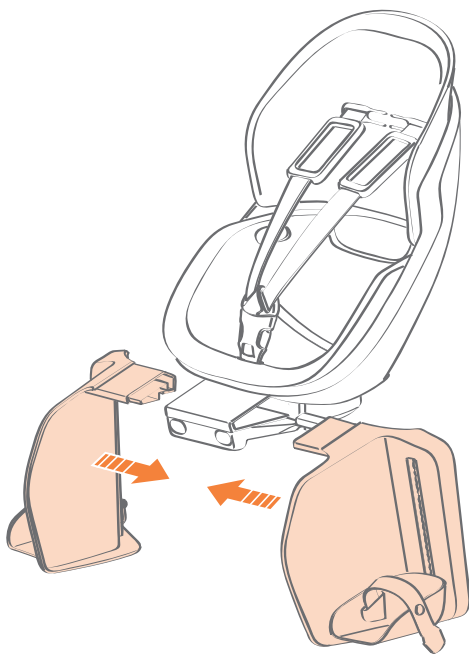
- Ärge tehke paigaldamis- ega reguleerimistoiminguid, kui laps istub istmel.
- Olge lapse istmele asetamisel väga ettevaatlik: ratas peab olema stabiilne ja korralikult tasakaalus.
- Kasutage alati turvavööd ja jalarihmasid.
- Kontrollige enne iga sõitu, kas laps on istmele õigesti kinnitatud.
- Laps peab kandma sobiva suurusega kiivrit, mis on heaks kiidetud vastavalt standardile EN1078:2012 + A1:2012.
- Kontrollige, et laps ei ulatuks ratta teravate või lõikavate osadeni, näiteks kulunud piduritrosside või muu sarnaseni.
- Kontrollige, et laps või tema riided ei puutuks kokku istme ja jalgratta liikuvate osadega. Korrake neid kontrolle, kui laps on kasvanud.
- Kontrollige, et lapse jalad ei ulatuks mitte kuidagi jalgratta ratasteni.
- Jälgige, et lapse sõrmed ei ulatuks mitte kuidagi ratta piduriteni.
- Kontrollige, et lapse sõrmed ei ulatuks mitte kuidagi sadula all olevate vedrudeni. Kasutage vedrude katmiseks istmekatet.
- Veenduge, et turvavööd ei ulatuks jalgratta rataste või muude liikuvate osadeni, isegi siis, kui last ei

transpordita.

- Riietage laps soojematesse ja kaitsvamatesse riietesse kui need, mida kannab jalgrattur.
- Veenduge, et laps oleks vihma eest kaitstud.
- Istme esmakordsel paigaldamisel ja kasutamisel on soovitatav enne liiklusesse suundumist teha lühike proovisõit vaikes ja turvalises kohas.

EELTOIMINGUD

Paigaldage jalad, nagu piltidel näidatud.



⚠ Hoiatus:

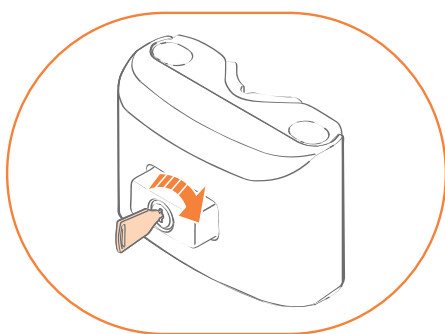
pärast sisestamist kontrollige, kas istme alumises osas asuv lukustusnupp on õigesti oma kohale klõpsatanud. Kui see ei ole klõpsanud, tähendab see, et jalad pole õigesti kokku pandud – sellisel juhul paigaldage iste uuesti.

ISTME KOKKU PANEMINE

Ärge tehke kokkupanemistoiminguid siis, kui laps on istmes. Enne kokku panemisega alustamist tuvastage kõik istme osad.

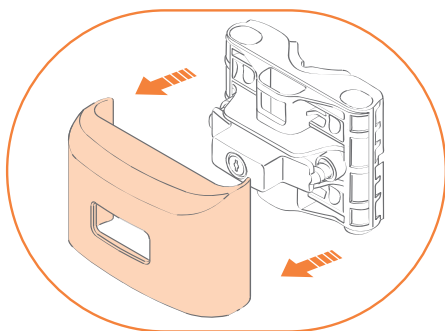
Tugiploki kokkupanek

Kui jalgratta pakiraam takistab lapseistme paigaldamist, siis eemaldage see.



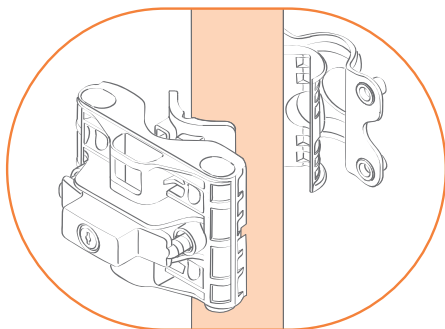
1

Vargusevastase süsteemi inaktiveerimiseks keerake võtit päripäeva.



2

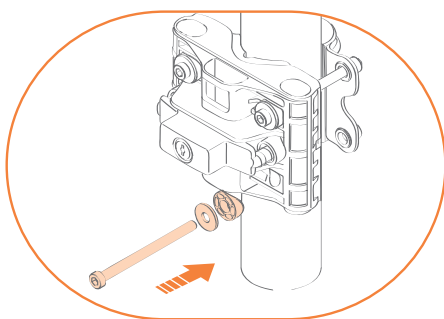
Eemaldage ploki kate.



3

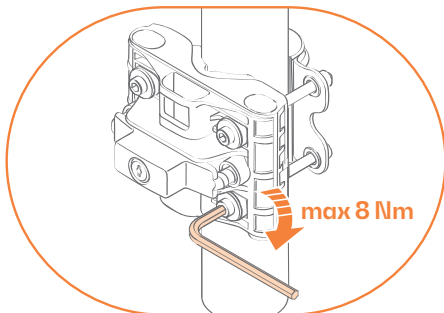
Paigaldage tugiplokk ümber jalgratta raami, nagu on näidatud joonisel.

- Paigaldage tugiplokk raamile, mitte sadulatorule.
- Kontrollige, et piduri- ja käigutrossid ei segaks plokki.
- Valige raami jaoks sobivad ülekanded.



4

Asetage mutrid oma kohale.

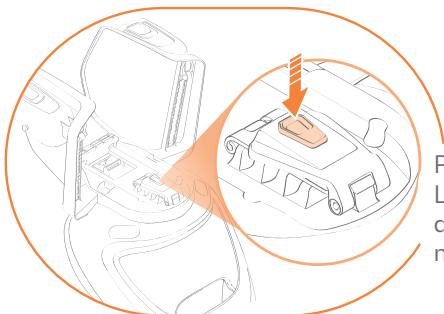


5

Keerake mutrid kergelt ja ühtlaselt kinni.

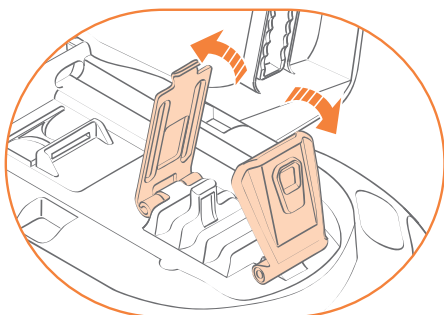
Tugiplokk peab jääma vabalt mööda toru libisema; lõplik kinnitamine toimub siis, kui lapseistme õige asend on kindlaks tehtud (vt lapseistme paigaldamist jalgrattale).

Tugihargi paigaldamine lapseistmele



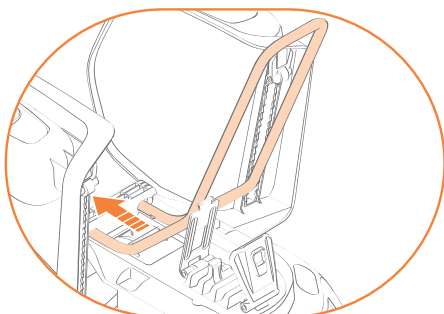
1

Pöörake iste ümber. Lukustussüsteemi avamiseks vajutage nuppu.



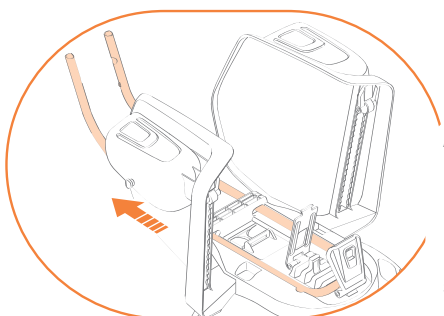
2

Avage lukustussüsteem.



3

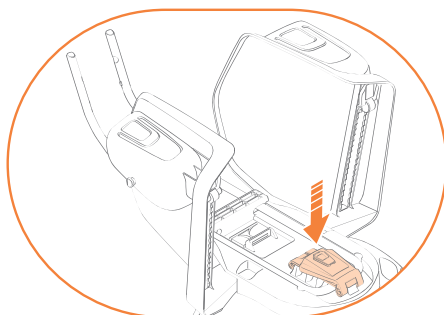
Sisestage tugihargi harud istme esiosas olevasse kahte auku.



4

Asetage tugihargi U-kujuline osa ühte istme all olevasse pilusse. Valige jalgratta jaoks sobiv avaus.

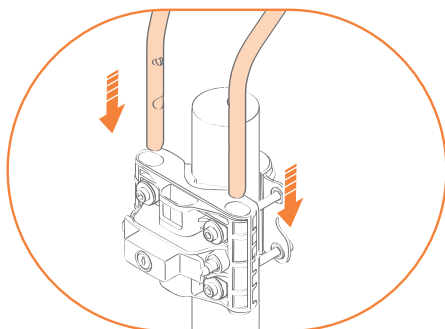
Lugege läbi üldiste hoiatuste jaotis, et aru saada, kuidas valida parim asend.



5

Sulgege lukustussüsteem. Veenduge, et nupp on klõpsatunud lukustatud asendisse.

Lapseistme paigaldamine rattale.

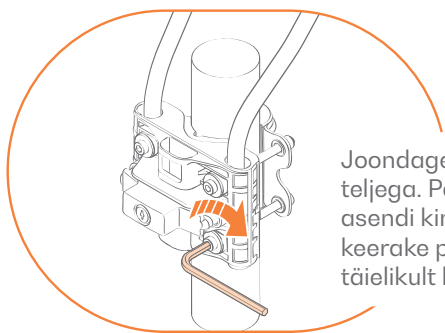


1

Sisestage tugikahvel ploki ülemises osas olevatesse aukudesse.

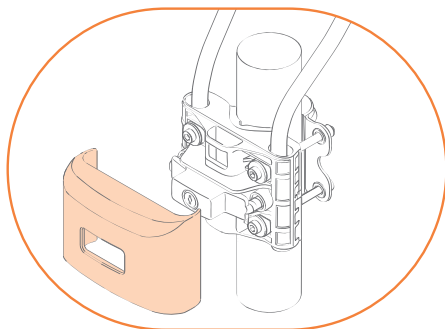
! Tähelepanu:

Pärast sisestamist veenduge, et nupp on välja hüpanud. Kui see ei tee klõpsatust, pole hark õigesti sisestatud ning peate toimingut kordama.



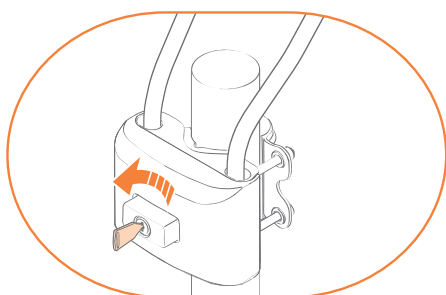
2

Joendage lapseiste jalgratta teljega. Pärast istme parima asendi kindlaks tegemist keerake ploki mutrid täielikult kinni.



3

Pange kate tagasi.



4

Vargusekaitse aktiveerimiseks keerake võtit vastupäeva.

! Tähelepanu:

Kontrollige korrapäraselt mutrite pingutust, sest kinnitused võivad kasutamise käigus lahti tulla.

ISTME KASUTAMINE

Istme reguleerimine

Enne istme kasutamist reguleerige peatoe, turvavööde ja jalatugede kõrgust.

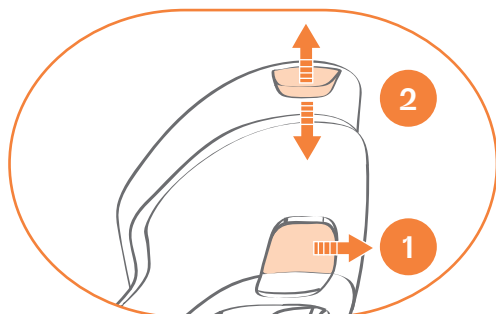
Peatoe ja turvavööde kõrguse reguleerimine.

Reguleerige peatoe kõrgust nii, et lapse pea oleks hästi kaitstud; peatugi ei tohi puudutada lapse õlgu.

Asetage turvavööd lapse õlgade kohale.

Peatoe ja turvavööde liigutamine ühest asendist teise:

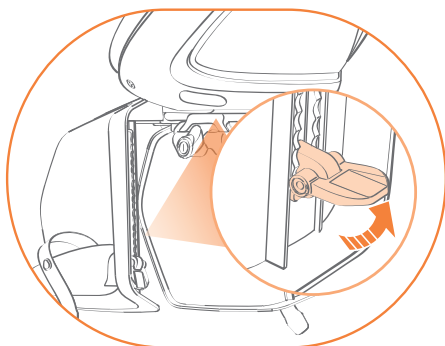
- Tõmmake seljatoe tagaosas asuvat käepidet väljapoole ja liigutage samal ajal peatuge üles või alla, kuni see on soovitud asendis.
- Vabastage seljatoe tagumises osas asuv käepide.
- Kontrollige, kas peatugi on õigesti soovitud asendisse kinnitatud, püüdes seda üles või alla liigutada. Klõps annab märku õigest lukustumisest soovitud asendisse.



Jalatugede reguleerimine.

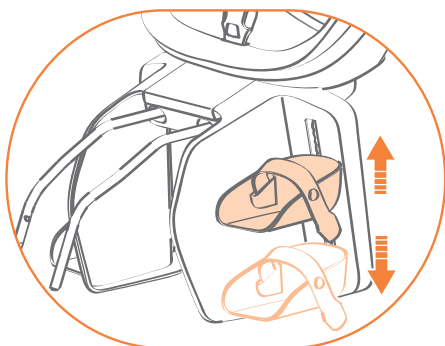
Reguleerige jalgatugede kõrgust nii, et lapse jalad toetuksid täielikult tugedele.

Jalatugede liigutamine ühest asendist teise:



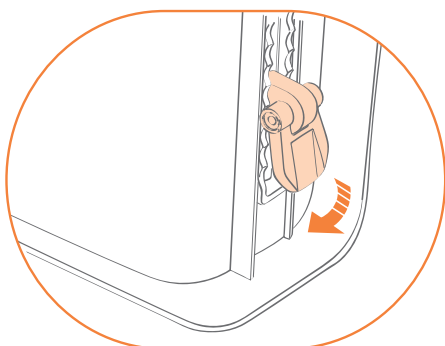
1

Pöörake hoidiku lukustushooba ülespoole.



2

Libistage hoidikut üles või alla, kuni see jõuab soovitud asendisse.

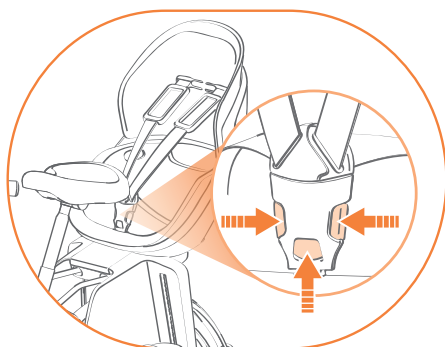


3

Lükake lukustushoob alla, et see sulgeda.

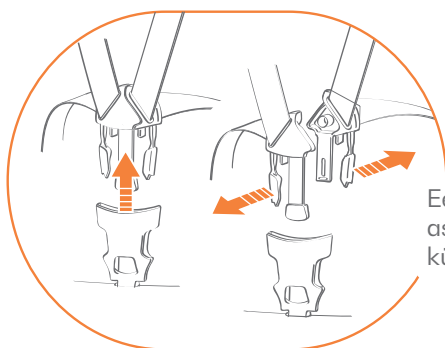
Korrake samu toiminguid mõlemal küljel.

ISTME KASUTAMINE



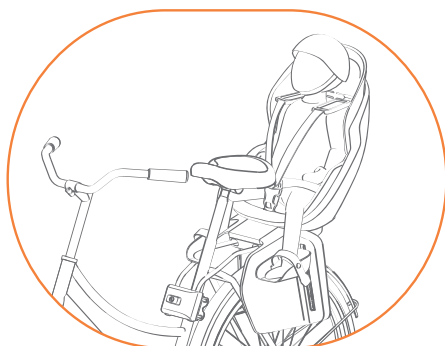
1

Pandla avamiseks vajutage keskmist nuppu ja külgmisi tiibu.



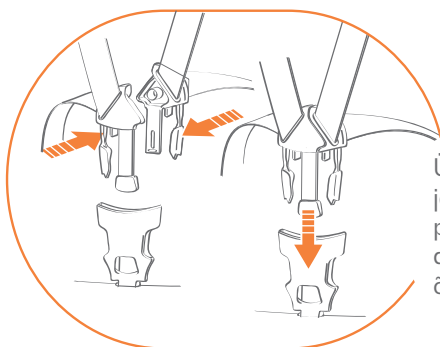
2

Eemaldage rihmad, asetades need istme külgedele.



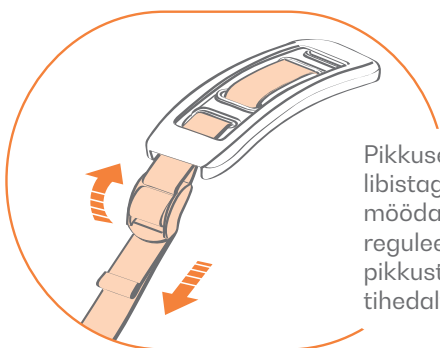
3

Tõstke laps istuma.



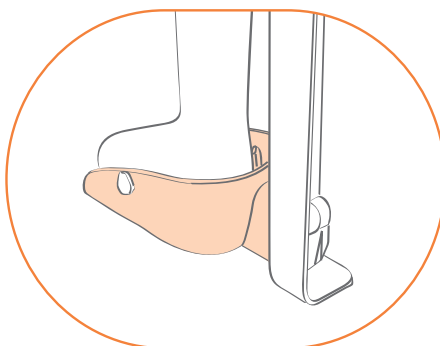
4

Ühendage konksud ja sisestage need pandlasse. **Klõps** annab märku selle õigest sulgumisest.



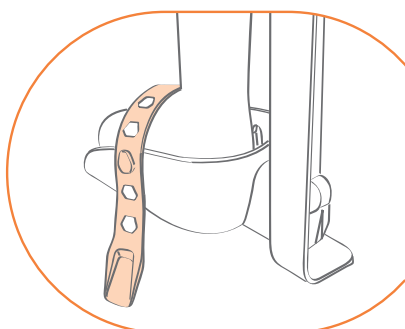
5

Pikkuse reguleerimiseks libistage plastklambreid mööda turvavööd; reguleerige turvavöö pikkust nii, et see asetseks tihedalt vastu lapse keha.



6

Toetage lapse jalad jalatugedele.



7

Pingutage turvarihma, haakides selle jalatoe küljel oleva tihvti külge.

Korrake sama toimingut mõlema toega.

KUIDAS LAPS TOOLIST VÄLJA TÕSTA

- Vabastage rihmad, mis hoiavad jalgu.
- Lukupandla avamiseks vajutage keskel asuvat nuppu ja külgmisi tiibu.
- Tõmmake rihmad lapse kehast eemale.
- Tõstke laps istmelt ära.

KUIDAS LAPSEISTET JALGRATTALT EEMALDADA

- Vargusevastase süsteemi inaktiveerimiseks keerake võtit vastupäeva.
- Hoidke ploki nuppu all ja eemaldage tugihark, tõmmates seda ülespoole.

HOOLDUS

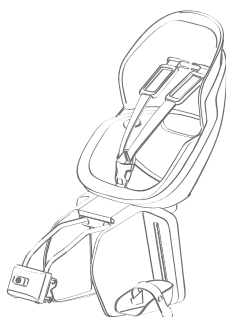
Puhastage istet korrapäraselt seebi ja veega.

Ärge kasutage tugevaid puhastusvahendeid.

SASTĀVDAĻAS

(piero)

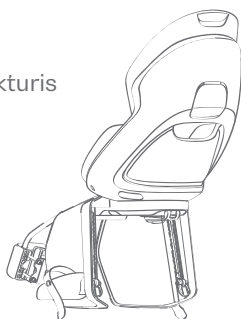
- A** Galvas balsts
- B** Polsterējums
- C** Drošības jostas
- D** Atzveltne
- E** Sprādze
- F** Fiksācijas sistēma
- G** Kājas
- H** Kāju balsts
- I** Auklas



SASTĀVDAĻAS

(retro)

- L** Galvas balsta regulēšanas rokturis
- M** Bloķēšanas svira



Pirms sēdekļa lietošanas rūpīgi izlasiet instrukcijas.

Rūpīgi saglabāiet tās turpmākai uzziņai.

Nemontējiet un neizmantojiet sēdekli, iepriekš neizlasot lietošanas instrukciju.

BRĪDINĀJUMI

- Nepārveidojiet sēdekli un tā stiprinājuma sistēmas.
- Nestipriniet neko pie sēdekļa. Somas, bagāžu vai citu papildu kravu nostipriniet velosipēda priekšpusē. Piemēram, izmantojiet bagāžas plauktu vai grozu, kas piestiprināts velosipēda priekšpusē.
- Bērna atrašanās sēdekļī ietekmē velosipēda stabilitāti un manevrēšanas spēju, īpaši stūrēšanas un bremzēšanas laikā.
- Nekad savu velosipēdu neatstājat bez uzraudzības stāvvietā ar bērnu sēdekļi.
- Neizmantojiet sēdekli, ja tas ir bojāts vai arī tam nav dažas no daļām, vai arī ir daļas ar materiāla nodiluma pazīmēm. Plaisu un virsmas nodiluma klātbūtne liecina, ka sēdekļa kalpošanas laiks tuvojas beigām un ka tas ir jānomaina. Ja jums rodas šaubas vai arī ir nepieciešami paskaidrojumi, sazinieties ar mazumtirgotāju vai ražotāju
- Pirms bērna sēdināšanas pārbaudiet sēdekļa virsmu temperatūru. Saulē atstāta sēdekļa virsmas var būt ļoti karstas un apdedzināt bērna ādu.
- Ja sēdekli var noliekt, pārbaudiet, vai, noliecot to, bērna galva vienmēr ir cieši atbalstīta.
- Šis sēdekļis nav piemērots lietošanai tādām sporta aktivitātēm kā kalnu ritenbraukšana, nobrauciens, braukšana pa granti, šosejas sacīkstes un tamlīdzīgi.
- Pārbaudiet noteikumus par bērnu pārvadāšanu sēdekļos, kas ietverti tās valsts ceļu kodeksā, kurā sēdekļis tiek izmantots.
- Bērnu sēdekliša noņemšana no velosipēda, bērnu sēdekliīti pārvadājot transportlīdzekļa ārpusē (piemēram, uz automašīnas jumta, uz velkamiem ratiņiem vai kempura aizmugurē): gaisa turbulencē var bojāt sēdekli vai atslābināt tā stiprinājumus, izraisot negadījumu.

Leteicamais svars, augums un vecums:



9-22 kg



max 110 cm



+12 mēneši

- Periodiski pārbaudiet, vai bērns, augot, nepārsniedz šim sēdeklim noteiktos svara un auguma ierobežojumus.
- Transportējiet tikai bērnus, kas bez palīdzības spēj nosēdēt pietiekami ilgi vai vismaz laiku, kas līdzvērtīgs velobrauciena ilgumam.
- Neizmantojiet sēdekli bērniem, kas pārāk mazi, lai sēdekli atrastos drošībā.

DROŠĪBAS PIEZĪMES SAISTĪBĀ AR UZSTĀDĪŠANU

- Uzstādiet uz velosipēdiem ar 26", 28" un 29" diametra riteņiem.
- Uzstādiet tikai uz velosipēdiem, kas spēj izturēt sēdekļa un bērna svaru.
- Neuzstādiet uz velosipēdiem ar viegliem alumīnija vai oglekļa šķiedras rāmjiem: sēdekļa stiprinājuma sistēmas var bojāt rāmi.
- Pirms sēdekļa uzstādīšanas iepazīstieties ar velosipēda lietotāja rokasgrāmatu vai sazinieties ar mazumtirgotāju vai ražotāju, ja jums rodas šaubas vai ir nepieciešami paskaidrojumi.
- Neuzstādiet uz mopēdiem, motorolleriem, motocikliem un tamlīdzīgiem transportlīdzekļiem.
- Lietošana ir atļauta velosipēdiem ar pedāļu palīdzību, kuru maksimālais palīgātrums ir 25 km/h (saskaņā ar EN15914 vai līdzvērtīgiem noteikumiem). Elektriskajai palīgierīcei vienmēr jābūt pakārtotai pedāļiem, un, ja ātrums pārsniedz 25 km/h, tā ir jāatslēdz. Skatiet velosipēda lietotāja rokasgrāmatu vai sazinieties ar velosipēda mazumtirgotāju vai ražotāju.
- Neuzstādiet uz velosipēdiem, kurus darbina tikai

elektromotors.

- Sēdekli uzstādiet, lai 2/3 no tā dziļuma vai smaguma centra atrastos starp velosipēda priekšējo un aizmugurējo asi: apgāšanās risks.
- Sēdekli uzstādiet ar nedaudz noliektu atzveltni.
- Sēdekli uzstādiet pēc iespējas tuvāk segliem.
- Sēdekli uzstādiet tikai virzienā uz priekšu.
- Sēdekli uzstādiet vienā līmenī ar velosipēda asi.
- Pēc sēdekļa uzstādīšanas pārbaudiet, vai visas velosipēda daļas darbojas pareizi.

DROŠĪBAS PIEZĪMES PAR SĒDEKĻA LIETOŠANU

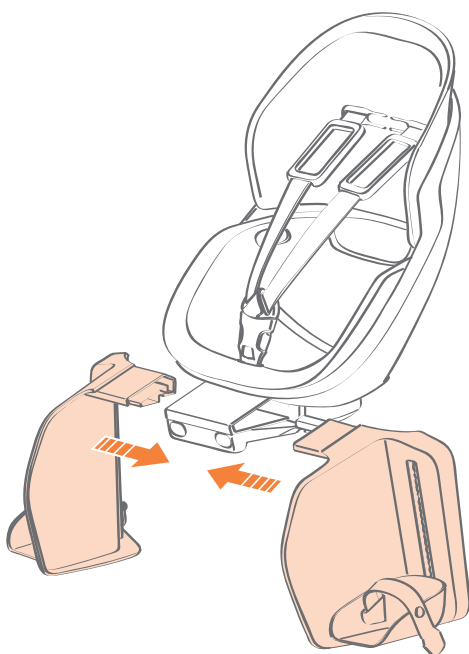
- Neveiciet montāžas un regulēšanas darbības, bērnam atrodoties sēdekļī.
- Ļoti uzmanieties, novietojot bērnu uz sēdekļa: velosipēdam jābūt stabilam un labi nolīdzsvarotam.
- Vienmēr lietojiet drošības jostas un kāju siksnas.
- Pirms katra brauciena pārbaudiet, vai bērns ir pareizi nostiprināts sēdekļī.
- Bērnam jāvalkā atbilstoša izmēra ķivere, kas apstiprināta saskaņā ar EN1078:2012 + A1:2012.
- Pārbaudiet, vai bērns nevar aizsniegties līdz smailām vai asām velosipēda daļām, piemēram, nobružātas bremžu troses vai līdzīgas daļas.
- Pārbaudiet, vai kāda bērna ķermeņa vai apģērba daļa nenonāk saskarē ar sēdekļa un velosipēda kustīgajām daļām. Bērnam pieaugot, atkārtojiet šo pārbaudi.
- Pārbaudiet, vai bērna kājas nerasniedz velosipēda riteņus.
- Pārbaudiet, vai bērna pirksti nerasniedz velosipēda bremzes.
- Pārbaudiet, vai bērna pirksti nerasniedz atsperes zem segliem. Izmantojiet sēdekļa pārsegu, lai nosegtu atsperes.
- Pārliecinieties, vai drošības jostas nevar nonākt saskarē ar velosipēda riteņiem vai citām kustīgajām

daļām, pat ja jūs nepārvadājat bērnu.

- Ģērbiet bērnu siltāk un apģērbā, kas aizsargā vairāk nekā velosipēdista apģērbs.
- Pārlicinieties, vai jūsu bērns ir aizsargāts lietus gadījumā.
- Uzstādot un pirmo reizi lietojot sēdekli, ieteicams veikt īsu testa braucienu klusā un drošā vietā pirms ieiešanas satiksmes plūsmā.

SAGATAVOŠANAS DARBI

Salieciet kājas, kā parādīts attēlos.



⚠ Brīdinājums:

pēc ievietošanas pārbaudiet, vai bloķēšanas poga, kas atrodas sēdekļa apakšējā daļā, pareizi noklikšķinājusi. Ja tā nav noklikšķināta, tas nozīmē, ka kājas nav pareizi saliktas: atkārtojiet montāžas darbību.

SĒDEKĻA UZSTĀDĪŠANA

Neveiciet montāžas darbības, ja bērns atrodas sēdekļī.
Pirms montāžas veikšanas identificējiet visas sastāvdaļas.

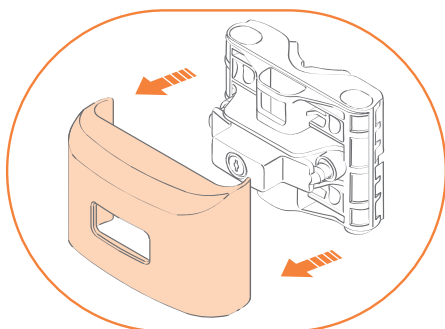
Atbalsta bloka uzstādīšana

Noņemiet velosipēdu bagāžnieku, ja tas traucē uzstādīt sēdekli.



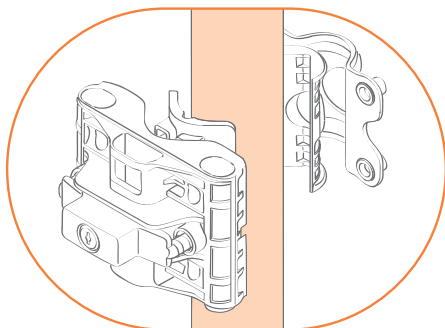
1

Pagrieziet atslēgu pulksteņrādītāja virzienā, lai deaktivizētu pretaizdzišanas sistēmu.



2

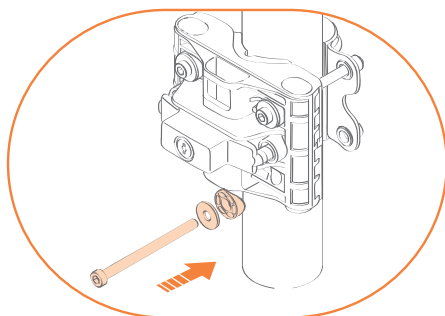
Noņemiet bloka pārsegu.



3

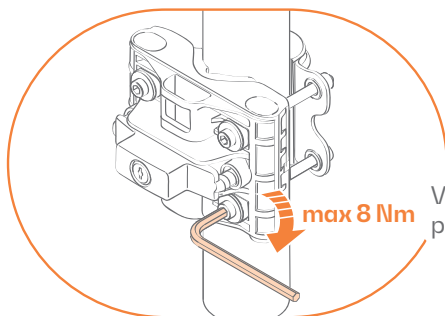
Uzstādiet atbalsta bloku ap velosipēda rāmi, kā parādīts attēlā.

- Uzstādiet atbalsta bloku uz rāmja, nevis uz sēdekļa caurules.
- Pārbaudiet, vai bremžu un pārnesei troses netraucē blokam.
- Izvēlieties savam rāmim vispiemērotākās pārnesei.



4

Levieto jiet skrūves to vietās.

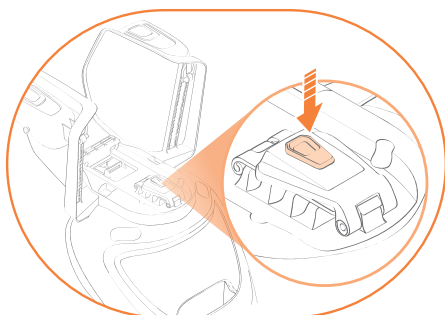


5

Viegli un vienmērīgi pievelciet uzgriežņus.

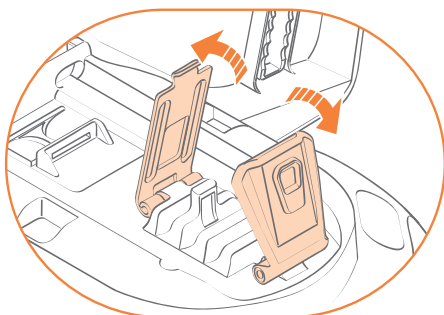
Atbalsta blokam jāpaliek brīvam, lai tas varētu slīdēt pa cauruli; galīgā fiksācija tiks veikta, kad būs noteikta pareizā sēdekļa pozīcija (skatiet sadaļu: sēdekļa montāža uz velosipēda).

Atbalsta dakšas uzstādīšana uz sēdekļa



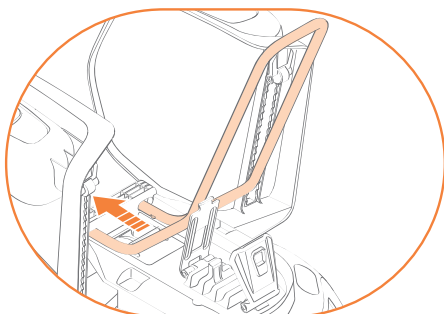
1

Apgrieziet sēdekli otrādi. Nospiediet pogu, lai atbloķētu bloķēšanas sistēmu.



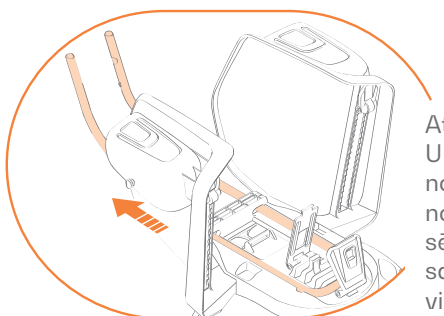
2

Atveriet bloķēšanas sistēmu.



3

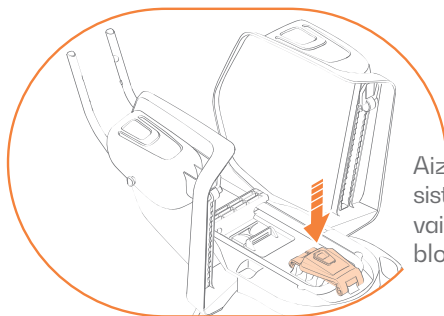
Atbalsta dakšas zarus ievietojiet abos caurumos sēdekļa priekšējā daļā.



4

Atbalsta dakšas U veida izliekumu novietojiet vienā no rievām zem sēdekļa. Izvēlieties savam velosipēdam vispiemērotāko rievu.

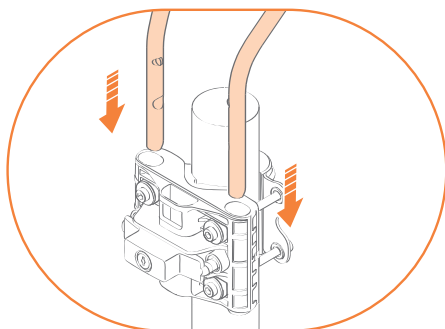
Skatiet vispārīgos brīdinājumus, lai izprastu, kā izvēlēties labāko pozīciju.



5

Aizveriet bloķēšanas sistēmu. Pārlicinieties, vai poga ir noklikšķināta bloķētā pozīcijā.

Sēdekļa uzstādīšana uz velosipēda

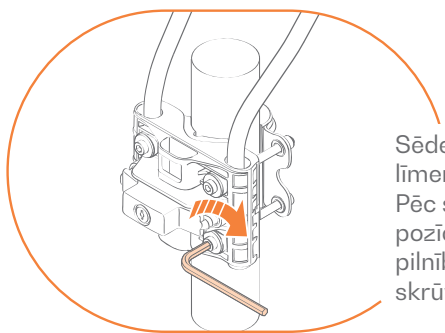


1

Atbalsta dakšu ievietojiet bloka augšējās daļas atverēs.

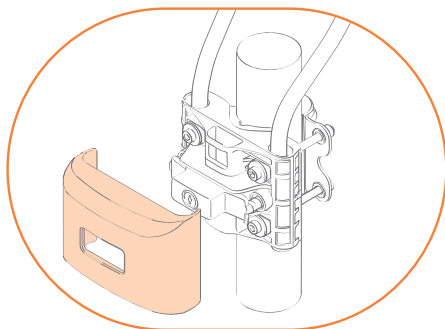
⚠ Brīdinājums:

kad tā ir ievietota, pārlicinieties, vai poga ir izvirzījusies. Ja nav dzirdams klikšķis, dakša nav ievietota pareizi: atkārtojiet darbību.



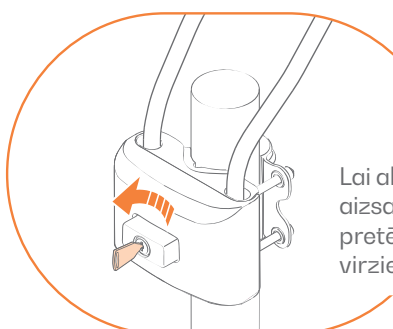
2

Sēdekli uzstādiet vienā līmenī ar velosipēda asi. Pēc sēdekļa labākās pozīcijas noteikšanas pilnībā pievelciet bloka skrūves.



3

Pārsega nomaiņa.



4

Lai aktivizētu pretaizdzišanas aizsargu, pagrieziet atslēgu pretēji pulksteņrādītāja virzienam.

⚠ Brīdinājums:

Periodiski pārbaudiet skrūvju stingrību: izmantošanas laikā stiprinājumi var kļūt vaļīgi.

SĒDEKĻA IZMANTOŠANA

Sēdekļa regulēšana

Pirms sēdekļa lietošanas noregulējiet galvas balsta, drošības jostu un kāju balstu augstumu.

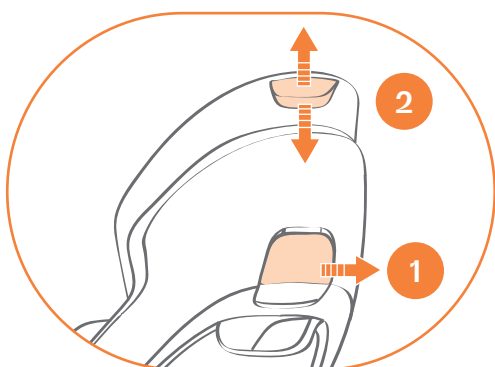
Galvas balsta un drošības jostu augstuma regulēšana

Noregulējiet galvas balsta augstumu tā, lai bērna galva būtu cieši atbalstīta; galvas balsts nedrīkst pieskarties bērna pleciem.

Novietojiet drošības jostas tieši virs bērna pleciem.

Lai pārvietotu galvas balstu un drošības jostas no vienas pozīcijas otrā:

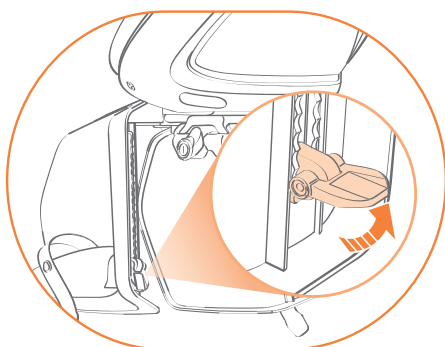
- Pavelciet rokturi, kas atrodas atzveltnes aizmugurējā daļā, un tajā pašā laikā pārvietojiet galvas balstu uz augšu vai uz leju, līdz sasniedzat vēlamu pozīciju.
- Atlaidiet rokturi, kas atrodas atzveltnes aizmugurē.
- Pārbaudiet, vai galvas balsts ir pareizi fiksēts vēlamajā pozīcijā, mēģinot to pārvietot uz augšu vai uz leju. Klikšķis signalizēs par pareizu bloķēšanu vēlamajā pozīcijā.



Kāju balstu regulēšana

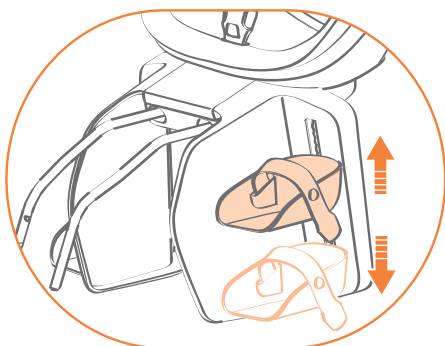
Noregulējiet kāju balstu augstumu tā, lai bērna kājas pilnībā atbalstītos balstos.

Lai pārvietotu kāju balstus no vienas pozīcijas otrā:



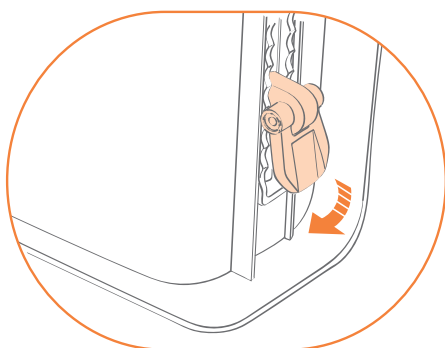
1

Pagrieziet balsta bloķēšanas sviru uz augšu.



2

Bīdiet balstu uz augšu vai uz leju, līdz sasniedzat vēlamu pozīciju.

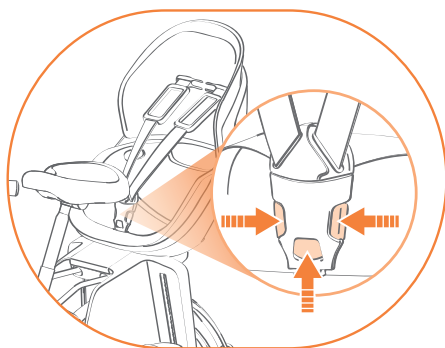


3

Nospiediet bloķēšanas sviru uz leju, lai aizvērtu.

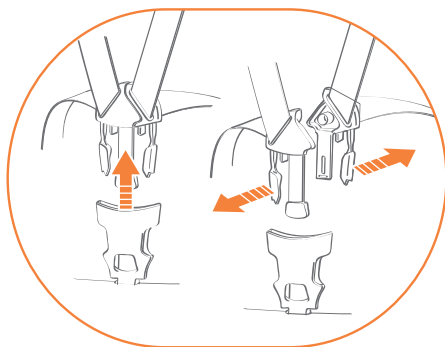
Vienas un tās pašas darbības atkārtojiet abās pusēs.

SĒDEKĻA IZMANTOŠANA



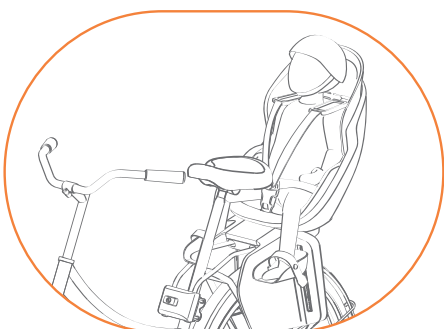
1

Nospiediet sprādzes centrālo pogu un sānu izciļņus, lai to atvērtu.



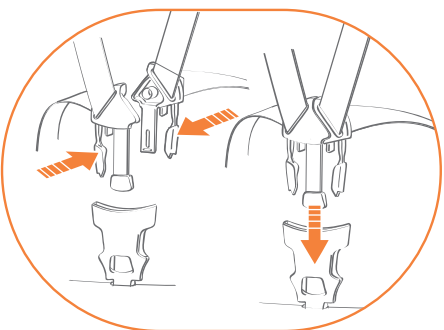
2

Noņemiet jostas, novietojot tās sēdekļa sānos.



3

Sēdiniet bērnu sēdekli.



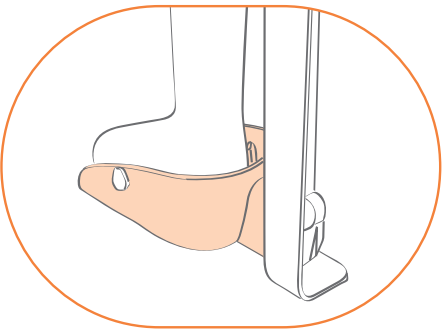
4

Savienojiet āķus un ievietojiet tos sprādzē. **Klikšķis** signalizēs par pareizu aizvēršanos.



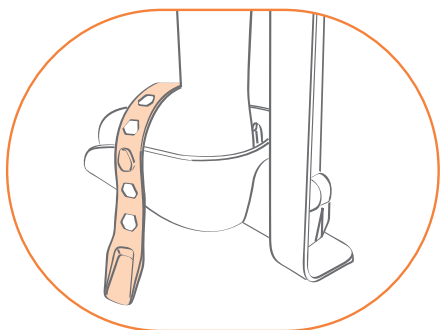
5

Bīdiet plastmasas skavas gar drošības jostas siksnu, lai pielāgotu garumu; noregulējiet drošības jostas garumu tā, lai tā cieši piegultos bērna ķermenim.



6

Novietojiet bērna kājas uz kāju balstiem.



7

Pievelciet drošības siksnu, aizāķējot to aiz tapas kājas balsta sēnā.

Atkārtojiet to pašu darbību ar abiem balstiem.

KĀ IZŅEMT BĒRNU

- Atvienojiet auklas, kas tur kājas.
- Nospiediet sprādzes centrālo pogu un sēnu izciļņus, lai to atvērtu.
- Noņemiet bērna drošības jostas.
- Izceliet bērnu no sēdekļa.

KĀ SĒDEKLI NOŅEMT NO VELOSIPĒDA

- Pagrieziet atslēgu pulksteņrādītāja virzienā, lai deaktivizētu pretaizdzišanas sistēmu.
- Turiet nospiešu pogu uz bloka un noņemiet atbalsta dakšu, velkot to uz augšu.

APKOPE

Sēdekli periodiski tīriet ar ziepēm un ūdeni.

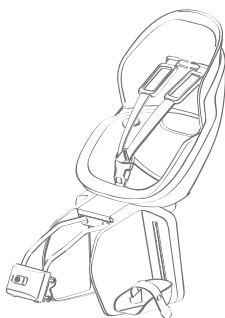
Neizmantojiet agresīvus mazgāšanas līdzekļus



KOMPONENTAI

(priekis)

- A** Galvos atrama
- B** Paminkštinimai atrama
- C** Saugos diržai
- D** Nugaros atrama
- E** Sigtis
- F** Tvirtinimo sistema
- G** Kojelės
- H** Kojelių atrama
- I** Virvelės



KOMPONENTAI

(galas)

- L** Galvos atramos reguliavimo rankena
- M** Blokavimo svirtis





Prieš naudodami kėdutę, atidžiai perskaitykite instrukcijas. Kruopščiai jas saugokite, kad galėtumėte peržiūrėti ateityje. Nemontuokite ir nenaudokite kėdutės neperskaite naudojimo instrukcijų.

! ĮSPĖJIMAI

- Nekeiskite kėdutės ir jos tvirtinimo sistemų.
- Nieko netvirtinkite prie kėdutės. Krepšius, bagažą ir kitus papildomus krovinius tvirtinkite prie priekinės dviračio dalies. Pavyzdžiui, naudokite bagažinę arba krepšelį, pritvirtintus prie priekinės dviračio dalies.
- Vaiko buvimas kėdutėje turi įtakos dviračio stabilumui bei manevringumui, ypač tuomet, kai vairuojama ir stabdoma.
- Niekada nepalikite dviračio pastatyto su vaiku kėdutėje be priežiūros.
- Nenaudokite kėdutės, jei yra pažeistų arba trūkstamų dalių arba jei yra dalių, turinčių medžiagų nusidėvėjimo požymių. Įtrūkimai ir paviršiaus nusidėvėjimas nurodo, kad kėdutės naudojimo trukmė baigiasi ir kėdutę reikėtų pakeisti. Kilus abejonėms ar prireikus paaiškinimų, kreipkitės į pardavimo atstovą ar gamintoją.
- Prieš sodindami vaiką, patikrinkite kėdutės paviršių temperatūrą. Šaulėje paliktos kėdutės paviršiai gali būti labai įkaitę ir nudeginti vaiko odą.
- Jei kėdutė gali atsilenkti, patikrinkite, ar vaiko galva visada gerai prilaikoma, kai kėdutė gūtenkiama.
- Ši kėdutė nėra skirta naudoti sporto veiklos metu su kalnu, nuokalnės, žvyro, plento ir panašiais dviračiais.
- Patikrinkite vaikų gabenimo kėdutėse taisyklės šalies, kurioje kėdutė naudojama, kelių eismo taisyklėse.
- Nuimkite kėdutę nuo dviračio, kai kėdutę gabenate transporto priemonės išorėje (pvz., ant automobilio stogo, ant traukiamo vežimėlio arba kempingo gale): oro turbulencija gali pakenkti kėdutei arba atlaisvinti jungtis, sukeldama nelaimingą atsitikimą.

Rekomenduojamas svoris, ūgis ir amžius:



9-22 kg



max 110 cm



+12 mėnesių

- Periodiškai patikrinkite, ar vaikas pamažu augdamas neviršija svorio ir ūgio ribų, numatytų šiai kėdutei.
- Gabenkite tik vaikus, kurie gali likti sėdėti be pagalbos pakankamai laiko ir mažiausiai tiek, kiek trunka kelionė dviračiu.
- Nenaudokite kėdutės su per mažais vaikais, kad jie liktų saugiai sėdėti kėdutėje.

SAUGOS PASTABOS APIE MONTUOTOJĄ

- Montuokite dviračiuose, kurių ratų skersmuo 26", 28" ir 29".
- Montuokite dviračiuose, galinčiuose atlaikyti kėdutės ir vaiko svorį.
- Nemontuokite ant dviračių lengvu aliumininio ar anglies pluošto rėmu: kėdutės tvirtinimo sistemos gali sugadinti rėmą.
- Prieš montuodami kėdutę, kilus abejonėms ar prireikus paaiškinimų, peržiūrėkite dviračio naudojimo vadovą arba kreipkitės į pardavimo atstovą arba gamintoją.
- Nemontuokite ant mopedų, motorolerių, motociklų ir pan.
- Leidžiama naudoti dviračiuose su pagalbinio varymu, kurių didžiausias pagalbinis greitis yra 25 km/val. (pagal EN 15914 arba lygiavertį reglamentą). Pagalbinis varymas elektra visada turi priklausyti nuo mynimo pedalais ir turi išsijungti viršijus 25 km/val. greitį. Žiūrėkite dviračio naudojimo vadovą arba kreipkitės į pardavimo atstovą arba į dviračio gamintoją.
- Nemontuokite dviračiuose, varomuose tik elektriniu varikliu.

- Sumontuokite kėdutę taip, kad 2/3 jos gylio arba jos svorio centras būtų tarp dviračio priekinės ašies ir galinės ašies: apvirtimo pavojus.
- Montuokite kėdutę atlošą nežymiai atlenkę atgal.
- Montuokite kėdutę kuo arčiau sėdynės.
- Montuokite kėdutę tik eigos kryptimi.
- Sulygiuokite kėdutę su dviračio ašimi.
- Sumontavę kėdutę patikrinkite, ar visos dviračio dalys veikia tinkamai.

SAUGOS PASTABOS APIE KĖDUTĖS NAUDOJIMĄ

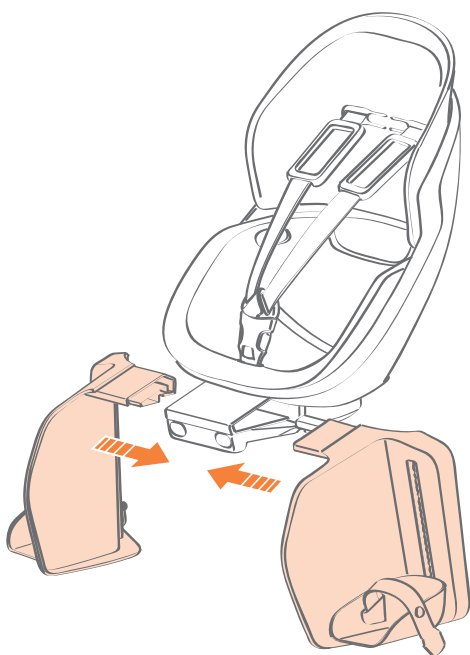
- Neatlikite montavimo ir reguliavimo darbų, kai kėdutėje sėdi vaikas.
- Būkite labai atsargūs sodindami vaiką į kėdutę: dviratis turi būti stabilus, išlaikyti pusiausvyrą ir turi būti subalansuotas.
- Visada naudokite saugos diržus ir dirželius kojoms.
- Prieš kiekvieną kelionę patikrinkite, ar vaikas tinkamai pritvirtintas prie kėdutės.
- Vaikas turi dėvėti tinkamo dydžio šalną, patvirtintą pagal standartą EN1078:2012 + A1:2012.
- Patikrinkite, ar vaikas negali pasiekti aštrių ar pjaunančių dviračio dalių, tokių kaip nutrinti stabdžių lynai ar panašiai.
- Patikrinkite, kad jokia vaiko ir jo drabužių dalis nesiliestų su judančiomis kėdutėmis ir dviračio dalimis. Šią patikrą kartokite vaikui pamažu augant.
- Patikrinkite, ar vaiko pėdos jokia būdu negali pasiekti dviračio ratų.
- Patikrinkite, ar vaiko pirštai jokia būdu negali pasiekti dviračio stabdžių.
- Patikrinkite, ar vaiko pirštai jokia būdu negali pasiekti po sėdyne esančių spyruoklių. Naudokite sėdynės užvalkalą, kad uždengtumėte spyruokles.
- Įsitikinkite, kad kėdutės diržai negali pasiekti ratų ar kitų judančių dviračio dalių net tada, kai negabenamas

joks vaikas.

- Vaiką aprenkite šiltesniais ir labiau saugančiais drabužiais, nei mūvi dviratininkas.
- Įsitikinkite, kad vaikas bus apsaugotas kilus lietu.
- Kai kėdutė montuojama ir naudojama pirmą kartą, prieš išvažiuojant į eismą, rekomenduojama atlikti pirmą bandomąjį važiavimą ramioje ir saugioje vietoje.

PARUOŠIAMIEJI DARBAI

Sumontuokite kojeles, kaip pavaizduota paveiksluose.



⚠ Įspėjimas:

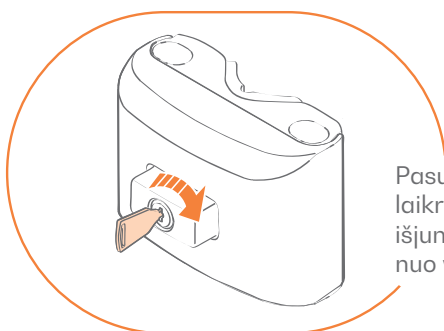
Įdėję patikrinkite, ar apatinėje kėdutės dalyje esantis blokadimo mygtukas tinkamai užsifiksavo esamoje padėtyje. Jei nebuvo užsifiksavimo, reiškia, kad kojelės nėra sumontuotos teisingai: pakartokite montavimo operaciją.

KĖDUTĖS MONTAVIMAS

Neatlikite montavimo darbų, kai kėdutėje sėdi vaikas.
Prieš pradėdami montuoti, identifikuokite visus komponentus.

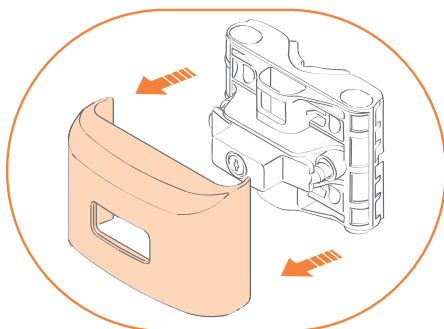
Atraminio blokelių montavimas

Nuimkite dviračio bagažinę, jei trukdo sumontuoti kėdutę.



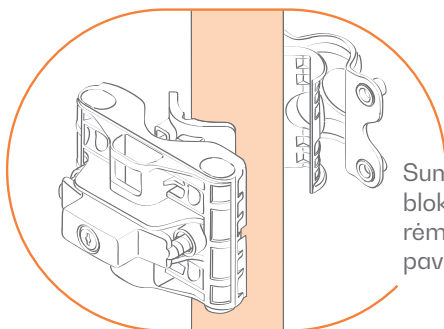
1

Pasukite raktą pagal laikrodžio rodyklę, kad išjungtumėte apsaugos nuo vagysčių sistemą.



2

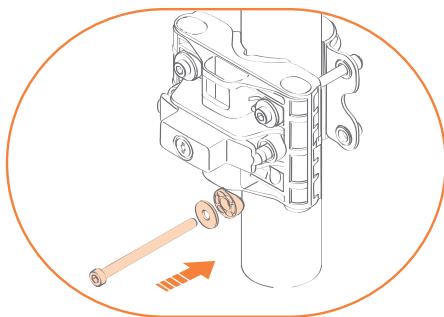
Nuimkite blokelių dangtį.



3

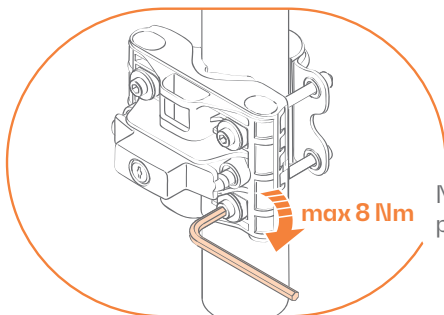
Sumontuokite atraminį blokėlį aplink dviračio rėmą, kaip pavaizduota paveiksle.

- Sumontuokite atraminį blokelį ant rėmo ir ne ant sėdynės vamzdžio.
- Patikrinkite, ar stabdžių laidai ir pavaros netrukdo blokeliui.
- Pasirinkite savo rėmui tinkamiausius reduktorius.



4

Įkiškite varžtus į savo vietas.

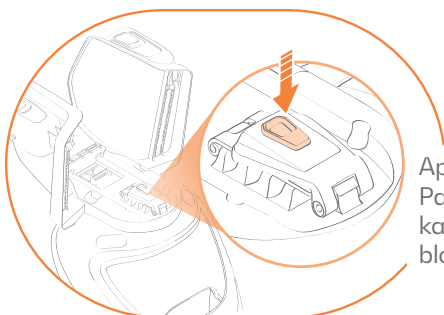


5

Nežymiai ir vienodai priveržkite varžles.

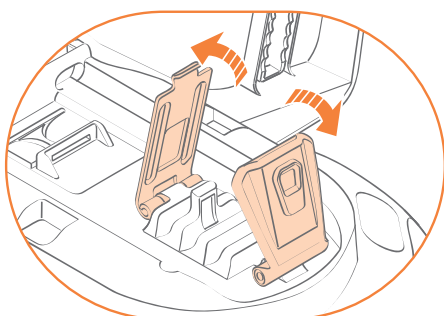
Atraminis blokelis turi likti laisvai judėti išilgai vamzdžio; galutinai tvirtinti bus reikalinga nustačius tinkamą kėdutės padėtį (žr. kėdutės montavimą ant dviračio).

Atraminės šakutės montavimas ant kėdutės



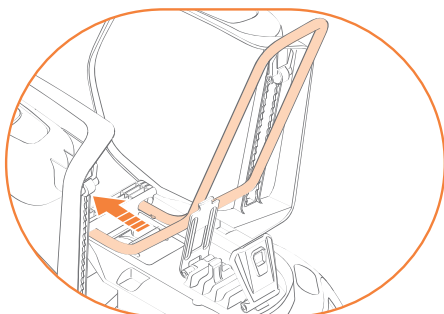
1

Apverskite kėdutę. Paspauskite mygtuką, kad atblokuotumėte blokavimo sistemą.



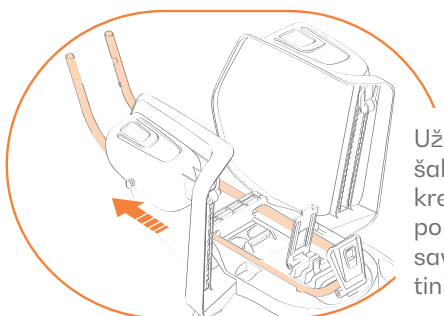
2

Atidarykite blokavimo sistemą.



3

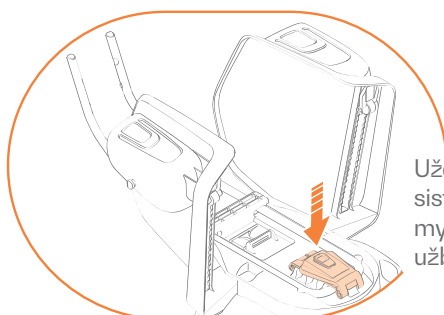
Įkiškite atraminės šakutės galus į dvi angas priekinėje kėdutės dalyje.



4

Uždėkite atraminės šakutės „U“ formos kreivę į vieną iš ertmių po kėdute. Pasirinkite savo dviračiui tinkamiausią ertmę.

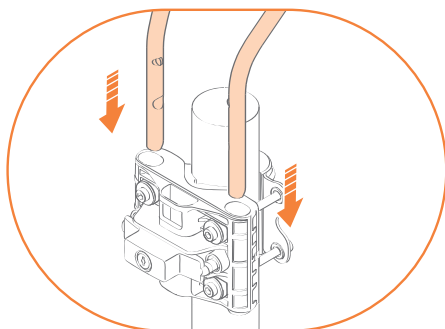
Peržiūrėkite bendrųjų įspėjimų dalį, kad suprastumėte, kad pasirinkti geriausią dalį.



5

Uždarykite blokavimo sistemą. Įsitinkinkite, kad mygtukas užsifiksavimo užblokuotoje padėtyje.

Kėdutės montavimas ant dviračio

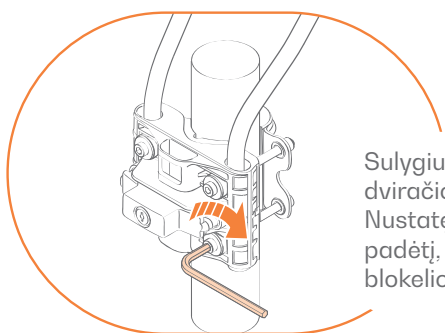


1

Įstatykite atraminę šakutę į angas viršutinėje blokelių dalyje.

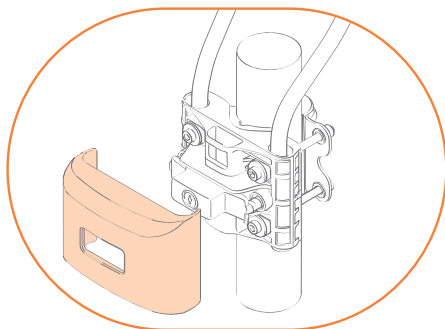
⚠ Įspėjimas:

baigę įstatyti, įsitikinkite, kad mygtukas spragtelėjo į išorę. Jei nespragtelėjo, reiškia, kad šakutė nėra tinkamai įstatyta: pakartokite veiksmą.



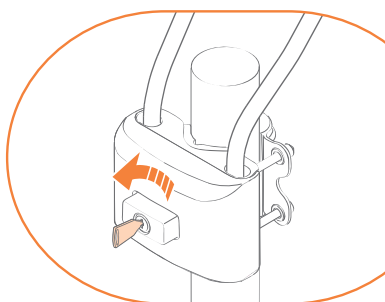
2

Sulygiuokite kėdutę su dviračio ašimi. Nustatę geriausią kėdutės padėtį, iki galo priveržkite blokelių varžtus.



3

Vėl uždėkite dangtį.



4

Pasukite raktą prieš laikrodžio rodyklę, kad suaktyvintumėte apsaugą nuo vagysčių.

⚠ Įspėjimas:

Periodiškai patikrinkite varžtų priveržimą: fiksavimo detalės naudojant gali atsilaisvinti.

KĖDUTĖS NAUDOJIMAS

Kėdutės reguliavimas

Prieš naudodami kėdutę, sureguliuokite galvos atramos, saugos diržų ir pėdų atramų aukštį.

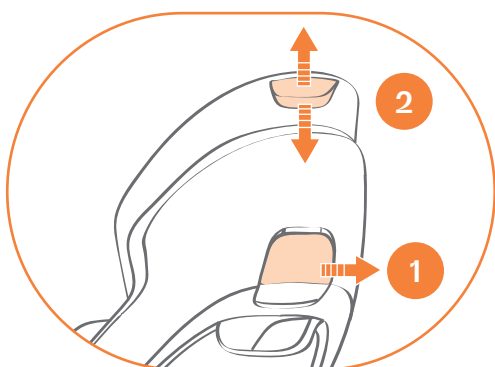
Galvos atramos ir saugos diržų aukščio reguliavimas

Sureguliuokite galvos atramos aukštį taip, kad vaiko galva būtų gerai apgaubta; galvos atrama neturi liesti vaiko pečių.

Uždėkite saugos diržus virš vaiko pečių.

Norėdami patraukti galvos atramą ir saugos diržus iš vienos vietos į kitą:

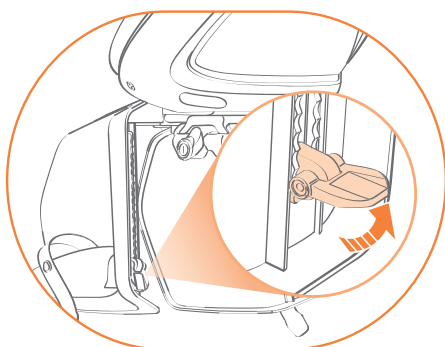
- Patraukite į išorę rankeną, esančią galinėje nugaros dalyje ir tuo pačiu metu, patraukite galvos atramą į viršų arba į apačią, kol pasieksite pageidaujamą padėtį
- Atleiskite nugaros atramos galinėje dalyje esančią rankeną
- Patikrinkite, ar galvos atrama yra tinkamai pritvirtinta pageidaujamoje padėtyje pabandydami pajudinti ją į viršų arba į apačią. Spragtelėjimas praneš, kad tinkamai užblokuota pageidaujamoje padėtyje.



Pėdų atramų reguliavimas

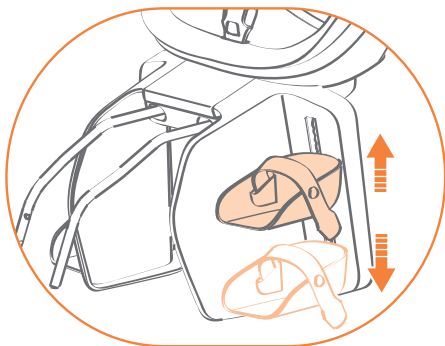
Sureguliuokite pėdų atramų aukštį taip, kad vaiko pėdos galėtų tinkamai remtis į atramas.

Kad patrauktumėte pėdų atramas iš vienos padėties į kitą:



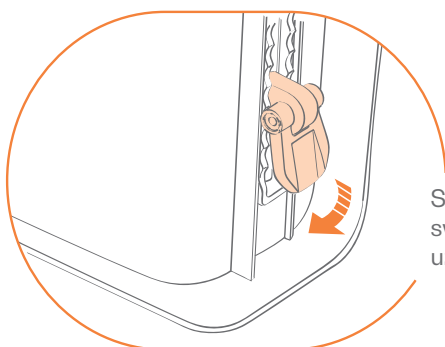
1

Pasukite atramos blokavimo svirtį į viršų.



2

Stumkite atramą į viršų arba į apačią tol, kol pasieksite pageidaujimą padėtį.

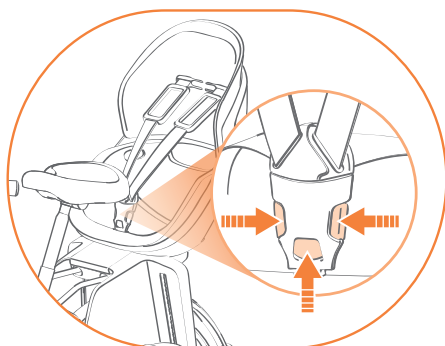


3

Stumkite blokavimo svirtį į apačią, kad ją užblokuotumėte.

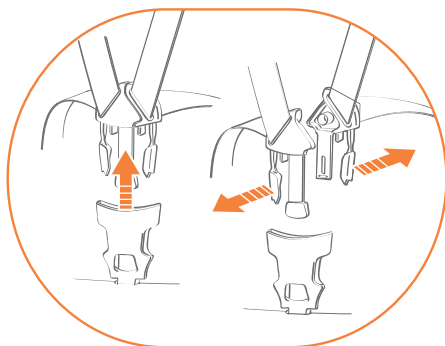
Tuos pačius veiksmus pakartokite abiejose pusėse.

KĖDUTĖS NAUDOJIMAS



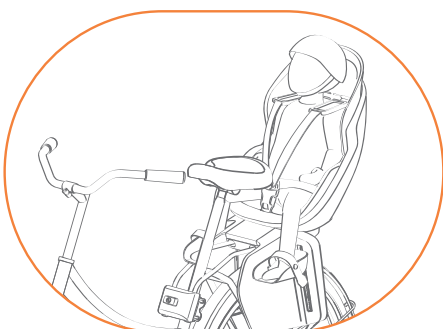
1

Paspauskite centrinį mygtuką ir šoninius sagties sparnelius, kad ją atsegtumėte.



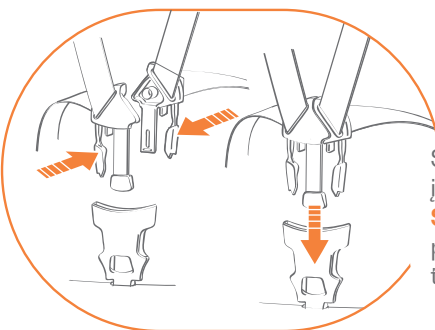
2

Patraukite diržus uždėdami juos kėdutės šonuose.



3

Pasodinkite vaiką į kėdutę.



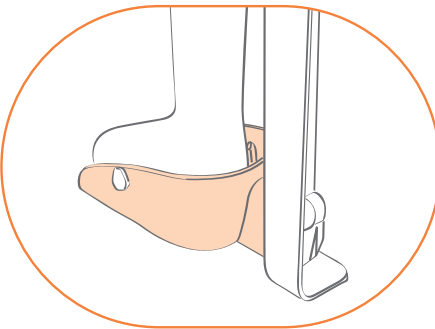
4

Sujunkite kablius ir įkiškite juos į sagtį. **Spragtelėjimas** patvirtins, kad buvo tinkamai užsegta.



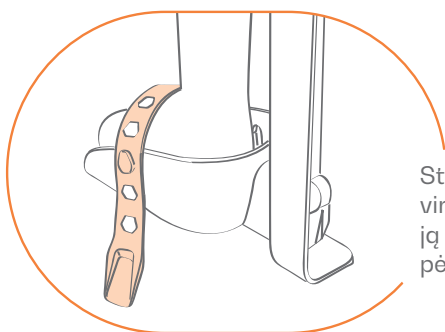
5

Slinkite plastikinį spaustuką išilgai saugos diržo juostos, kad sureguliuotumėte jo ilgį; sureguliuokite saugos diržo ilgį taip, kad gerai priglustų prie vaiko diržo.



6

Padėkite vaiko pėdas ant pėdų atramų.



7

Stumkite apsauginę virvutę, užkabindami ją už kaiščio, esančio pėdos atramos šone.

Tą patį veiksma pakartokite su abejomis atramomis.

KAIP IŠIMTI VAIKĄ

- Atkabinkite pėdas laikančias virveles.
- Paspauskite centrinį mygtuką ir šoninius sagties sparnelius, kad ją atsegtumėte.
- Patraukite diržus nuo vaiko kūno.
- Iškelkite vaiką iš kėdutės.

KAIP NUIMTI KĖDUTĘ NUO DVIRAČIO

- Pasukite raktą prieš laikrodžio rodyklę, kad išjungtumėte apsaugos nuo vagysčių sistemą.
- Laikykite nuspaudę mygtuką ant blokelio ir ištraukite atraminę šakutę, patraukdami ją į viršų.

PRIEŽIŪRA

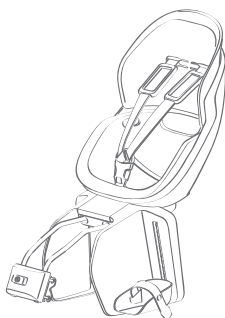
Periodiškai nuvalykite kėdutę vandeniu ir muilu.

Nenaudokite agresyvių ploviklių

ELEMENTY

(przód)

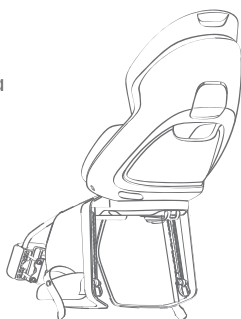
- A** Zagłówek
- B** Wyściółka
- C** Pasy bezpieczeństwa
- D** Oparcie
- E** Klamra
- F** System mocowania
- G** Nogi
- H** Podnóżek
- I** Paski



ELEMENTY

(tył)

- L** Uchwyt do regulacji zagłówka
- M** Dźwignia blokująca



Przed użyciem fotelika uważnie przeczytaj instrukcję. Przechowuj je w bezpiecznym miejscu do wglądu w przyszłości. Nie montuj ani nie używaj fotelika jeżeli nie przeczytałeś instrukcji użytkownika.

OSTRZEŻENIA

- Nie przerabiać fotelika ani jego systemów mocowania.
- Nie przyczepiać nic do fotelika. Wszelkie torby, bagaże albo inne dodatkowe obciążenia należy mocować w przedniej części roweru. Należy używać, na przykład, bagażnika lub koszyka mocowanego do przedniej części roweru.
- Obecność dziecka w foteliku ma wpływ na stateczność i zdolność manewrowania rowerem, zwłaszcza podczas skręcania i hamowania.
- Nigdy nie pozostawiać roweru zaparkowanego z pozbawionym nadzoru dzieckiem w foteliku.
- Nie używać fotelika, jeżeli jego części są uszkodzone lub brakujące, albo jeżeli wykazują ślady zużycia materiałów. Obecność pęknięć i zużycia powierzchni wskazuje, że okres użytkowania fotelika dobiega końca i powinien on zostać wymieniony. Zwrócić się do sprzedawcy lub producenta w przypadku jakichkolwiek wątpliwości i wyjaśnień
- Przed posadzeniem dziecka w foteliku sprawdzić temperaturę jego powierzchni. Powierzchnie fotelika pozostawionego na słońcu mogą być bardzo gorące i spowodować oparzenia.
- Jeżeli fotelik posiada funkcję odchyłania, sprawdzić czy głowa dziecka jest zawsze

dobrze podtrzymywana w przypadku odchylenia fotelika.

- Fotelik ten nie jest przeznaczony do użytku podczas uprawiania sportów takich jak kolarstwo górskie, downhill, gravel, wyścigi szosowe itp.
- Zapoznać się z przepisami dotyczącymi transportu dzieci w fotelikach zawartymi w kodeksie drogowym kraju, w którym korzysta się z fotelika.
- Zdjąć fotelik z roweru, kiedy jest on przewożony na zewnątrz pojazdu (np. na dachu pojazdu, na holowanej przyczepce lub w tylnej części kampera): turbulencje powietrza mogą uszkodzić fotelik lub poluzować jego mocowania, prowadząc do wypadków.

Zalecana waga, wzrost i wiek dziecka:



9-22 kg



max 110 cm



+12 miesięcy

- Okresowo kontrolować, czy dziecko nie przekracza ograniczeń dotyczących wagi i wzrostu przewidzianych dla tego typu fotelika.
- Przewozić tylko dzieci, które są w stanie pozostać samodzielnie w pozycji siedzącej przez wystarczający czas, równy co najmniej długości planowanej wycieczki.
- Nie przewozić w foteliku dzieci zbyt małych, które nie potrafią bezpiecznie siedzieć w foteliku.

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA MONTAŻU

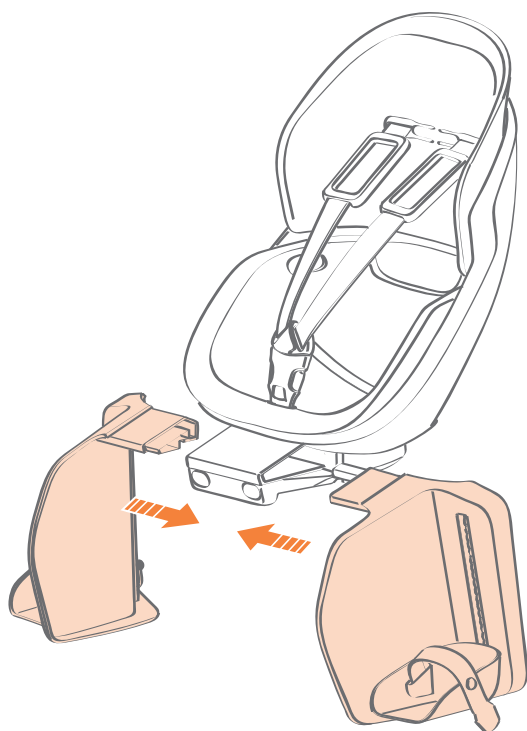
- Do zamontowania na rowerach z kołami o średnicy 26", 28" i 29".
- Montować tylko na rowerach zdolnych do utrzymania ciężaru fotelika i dziecka.
- Nie montować na rowerach z ramami z aluminium lub włókna węglowego: systemy mocowania fotelika mogą powodować uszkodzenie ramy.
- Przed zamontowaniem fotelika zapoznać się z instrukcją użytkowania roweru lub zwrócić się do sprzedawcy lub producenta w przypadku jakichkolwiek wątpliwości i wyjaśnień.
- Nie montować na motorowerach, skuterach, motocyklach i tym podobnych.
- Dozwolone jest użytkowanie na rowerach ze wspomaganiepedałowaniaomaksymalnejprędkości wspomagania 25km/h (zgodnie z normą EN15914 lub równoważnymi). Wspomaganie elektryczne musi być zawsze uzależnione od pedałowania i musi wyłączać się po przekroczeniu prędkości 25 km/h. Zapoznać się z instrukcją użytkowania roweru albo zwrócić się do sprzedawcy lub producenta roweru.
- Nie montować na rowerach napędzanych wyłącznie silnikiem elektrycznym.
- Zamontować fotelik w taki sposób, aby 2/3 jego głębokości lub jego środek ciężkości znalazły się pomiędzy przednią i tylną osią roweru: niebezpieczeństwo wywrócenia.
- Zamontować fotelik z oparciem lekko przechylonym do tyłu.
- Zamontować fotelik możliwie jak najbliżej siodelka.
- Zamontować fotelik wyłącznie zgodnie z kierunkiem jazdy.
- Wyrównać fotelik względem osi roweru.
- Po zamontowaniu fotelika sprawdzić, czy wszystkie części roweru działają prawidłowo.

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA FOTELIKA

- Nie przeprowadzać montażu ani regulacji z dzieckiem siedzącym w foteliku.
- Zachować ostrożność podczas sadzania dziecka w foteliku: rower musi być stabilny, zrównoważony i dobrze wyważony.
- Zawsze używać pasów bezpieczeństwa i pasków do podnóżków.
- Przed każdą podróżą sprawdzić, czy dziecko jest prawidłowo zapięte w foteliku.
- Dziecko musi nosić kask właściwego rozmiaru, zatwierdzony zgodnie z normą EN1078:2012 + A1:2012.
- Sprawdzić, czy dziecko nie może dosięgnąć ostro zakończonych lub ostrych części roweru, takich jak postrzępione linki hamulcowe lub inne.
- Sprawdzić, czy żadna część ciała dziecka ani jego odzieży nie dotyka ruchomych części fotelika i roweru. Powtarzać tę kontrolę w miarę rozwoju dziecka.
- Sprawdzić, czy stopy dziecka nie mogą w żaden sposób dosięgnąć kół roweru.
- Sprawdzić, czy palce dziecka nie mogą w żaden sposób dosięgnąć hamulców roweru.
- Sprawdzić, czy palce dziecka nie mogą w żaden sposób dosięgnąć sprężyn pod siodełkiem. Zakryć sprężyny pokrowcem na siodełko.
- Upewnić się, że pasy fotelika nie mogą sięgnąć kół ani innych ruchomych części roweru, nawet kiedy nie przewozi się dziecka.
- Ubierać dziecko w odzież cieplejszą i chroniącą bardziej niż odzież samego rowerzysty.
- Upewnić się, że dziecko jest zabezpieczone w przypadku deszczu.
- W przypadku zamontowania i korzystania z fotelika po raz pierwszy zaleca się przejechanie krótkiego odcinka na próbę, w spokojnej i bezpiecznej okolicy, przed włączeniem się do regularnego ruchu ulicznego.

CZYNNOŚCI PRZYGOTOWAWCZE

Zamontować nogi fotelika w sposób przedstawiony na ilustracjach.



⚠ Ostrzeżenie:

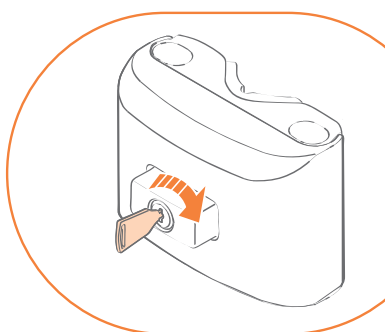
po włożeniu należy sprawdzić, czy przycisk blokady umieszczony w dolnej części fotelika jest prawidłowo zatrzaśnięty. Jeżeli nie jest zatrzaśnięty, znaczy to że nogi fotelika nie są zamontowane prawidłowo: powtórzyć czynności montażu.

MONTAŻ FOTELIKA

Nie należy montować fotelika kiedy siedzi w nim dziecko.
Przed rozpoczęciem montażu rozpoznać wszystkie elementy fotelika.

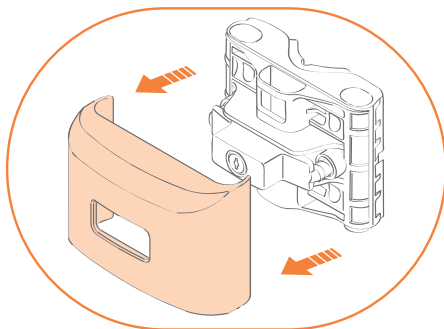
Montaż wspornika

Zdjąć bagażnik roweru jeżeli przeszkadza w montażu fotelika.



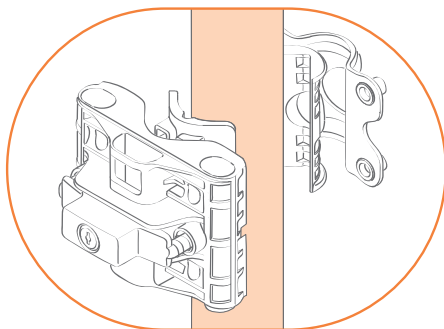
1

Przekręcić klucz zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby wyłączyć zabezpieczenie przed kradzieżą.



2

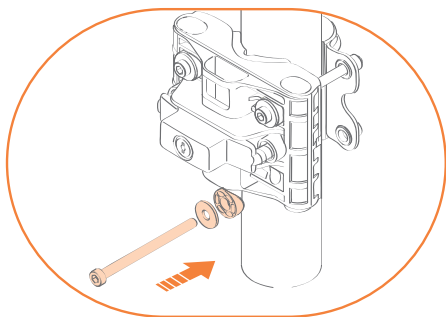
Zdjąć pokrywę wspornika.



3

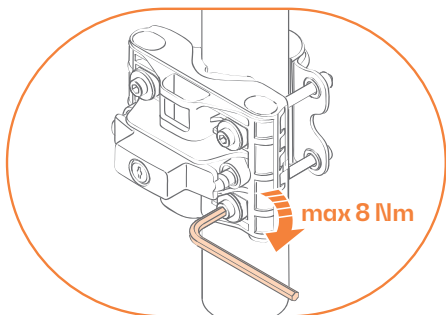
Zamontować wspornik na ramie roweru w sposób przedstawiony na ilustracji.

- Zamontować wspornik na ramie, nie na rurze siodełka.
- Sprawdzić, czy linki hamulcowe i przerzutki nie kolidują ze wspornikiem.
- Wybrać reduktory najbardziej odpowiednie do waszego rodzaju ramy.



4

Włożyć śruby do właściwych otworów.

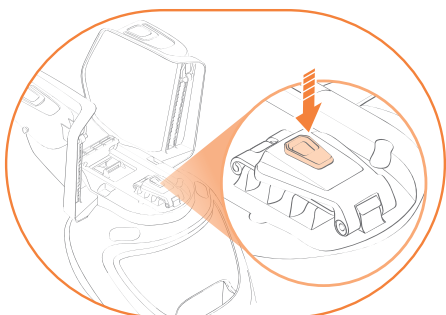


5

Lekko i równomiernie przykręcić nakrętki.

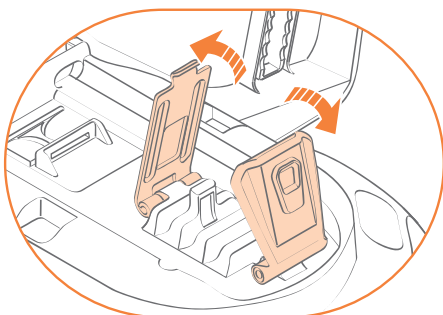
Wspornik musi ciągle swobodnie przesuwać się wzdłuż rury; jego ostateczne zamocowanie nastąpi po ustaleniu właściwego położenia fotelika (patrz montaż fotelika na rowerze).

Montaż widełek wspornikowych na foteliku



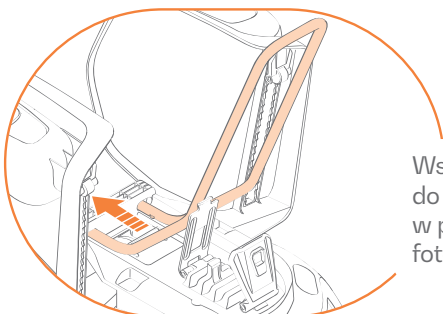
1

Odwrócić fotelik. Nacisnąć przycisk, aby zwolnić blokadę.



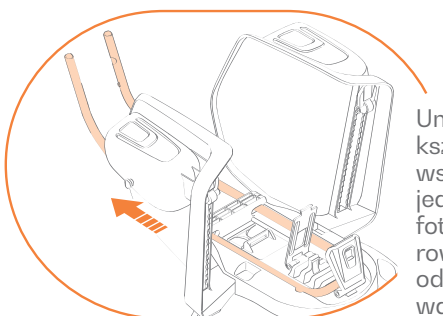
2

Otworzyć system blokujący.



3

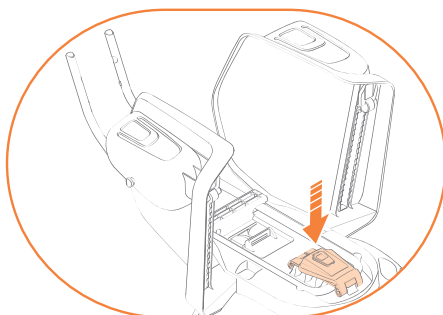
Wsunąć druty widełek do dwóch otworów w przedniej części fotelika.



4

Umieścić łuk w kształcie U widełek wspornikowych w jednym z rowków pod fotelikiem. Wybrać rowek najbardziej odpowiedni dla waszego roweru.

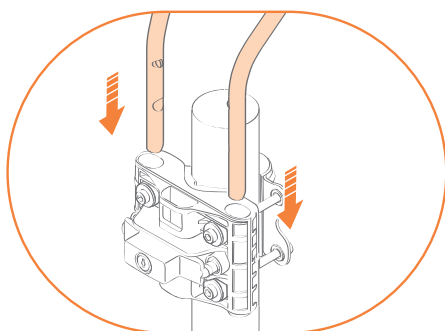
Zapoznać się z częścią zawierającą ostrzeżenia ogólne, aby wybrać najlepszą pozycję.



5

Zamknąć system blokujący. Upewnić się, że przycisk w pozycji zamknięcia wyskoczył na zewnątrz.

Montaż fotelika na rowerze

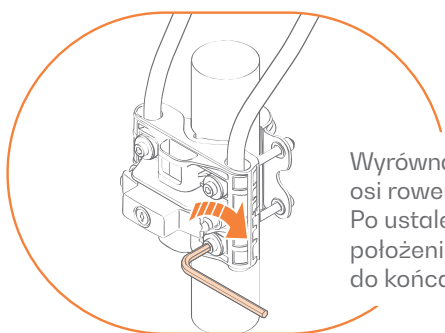


1

Włożyć widelki wspornikowe do otworów w przedniej części wspornika.

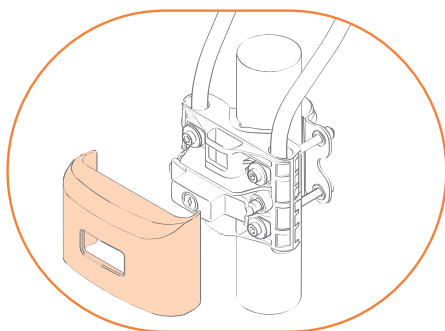
⚠ Ostrzeżenie:

po włożeniu upewnić się, że przycisk wyskoczył na zewnątrz. Jeżeli nie wyskoczył, widelki nie są prawidłowo włożone i należy wykonać tę operację ponownie.



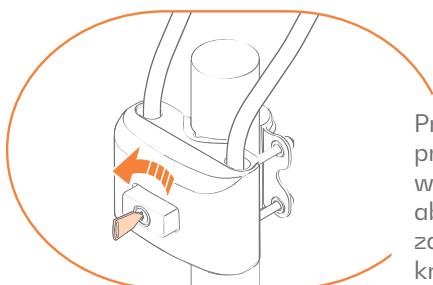
2

Wyrównać fotelik względem osi roweru. Po ustaleniu najlepszego położenia fotelika, dokręcić do końca śruby wspornika.



3

Założyć ponownie osłonę.



4

Przekręcić klucz przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby aktywować zabezpieczenie przed kradzieżą.

⚠ Ostrzeżenie:

Okresowo kontrolować dokręcenie śrub: w miarę używania elementy złączne mogą się poluzować.

UŻYTKOWANIE FOTELIKA

Regulacja fotelika

Przed użyciem fotelika wyregulować wysokość zagłówka, pasów bezpieczeństwa i podnóżków.

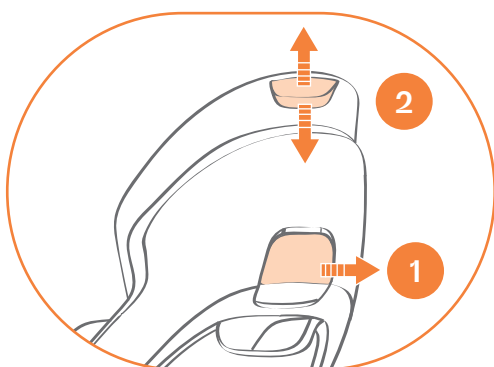
Regulacja wysokości zagłówka i pasów bezpieczeństwa.

Wyregulować wysokość zagłówka w taki sposób, aby głowa dziecka była dobrze osłonięta; zagłówek nie może dotykać ramion dziecka.

Umieścić pasy bezpieczeństwa tuż powyżej ramion dziecka.

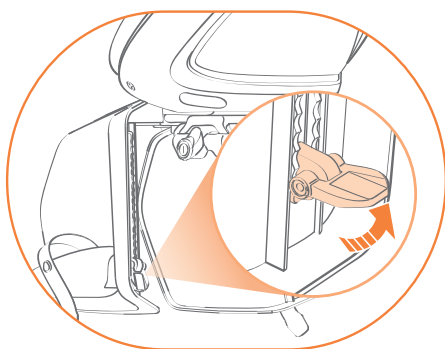
Aby zmienić położenie zagłówka i pasów bezpieczeństwa z jednej pozycji na inną:

- Wyciągnąć do zewnątrz uchwyt umieszczony w tylnej części oparcia, przesuwając w tym samym czasie zagłówek do góry lub w dół, aż do osiągnięciażądanego położenia
- Puścić uchwyt umieszczony w tylnej części oparcia
- Sprawdzić, czy zagłówek jest prawidłowo zamocowany w żądanej pozycji, próbując przesunąć go w górę lub w dół. Zatrzaśnięcie wskazuje na prawidłowe zablokowanie w żądanej pozycji.



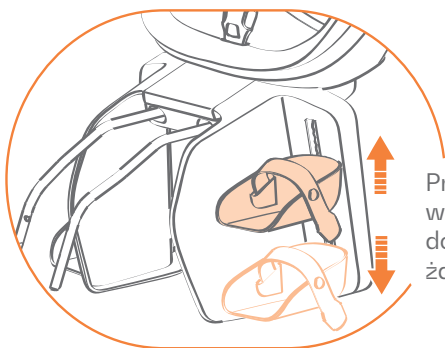
Regulacja podnóżków

Wyregulować wysokość podnóżków w taki sposób, aby całe stopy dziecka mogły opierać się na podnóżkach. Aby zmienić położenie podnóżków z jednej pozycji do drugiej:



1

Odchylić do góry dźwignię blokującą podnóżek.



2

Przesunąć podnóżek w górę lub w dół, aż do osiągnięcia żądanej pozycji.

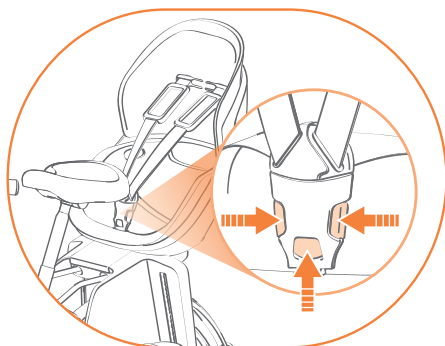


3

Opuścić dźwignię blokującą, aby ją zamknąć.

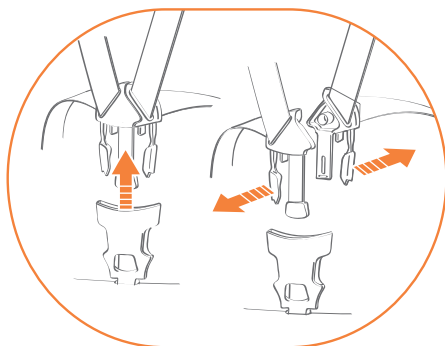
Powtórzyć te same czynności po obu stronach.

UŻYTKOWANIE FOTELIKA



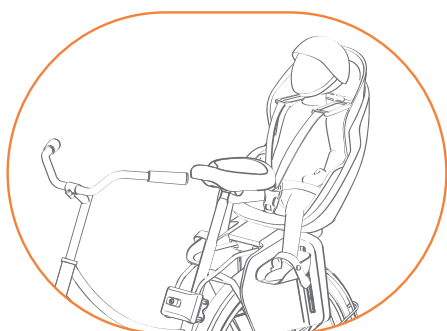
1

Nacisnąć środkowy przycisk oraz boczne wypustki zapięcia, aby je otworzyć (ilustracja ...).



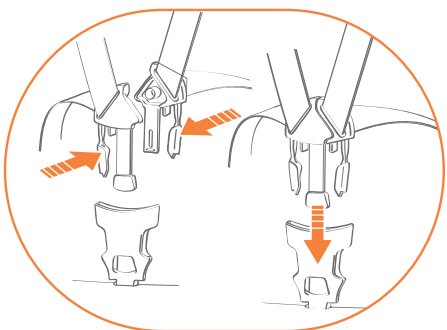
2

Rozsunąć pasy układając je na bokach fotelika.



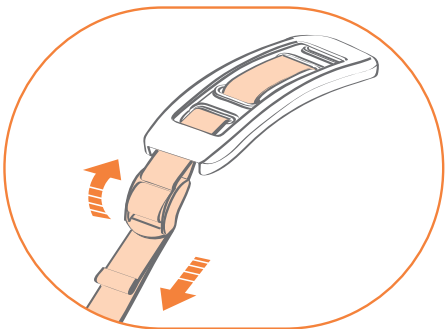
3

Posadzić dziecko w foteliku.



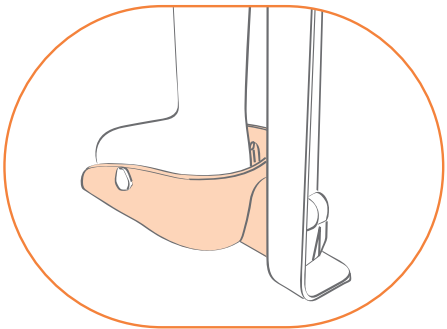
4

Zestawić ze sobą zaczepy (ilustracja ...) i włożyć je do zapięcia (ilustracja ...). **Zatrzaśnięcie wskazuje na** prawidłowe zamknięcie zapięcia.



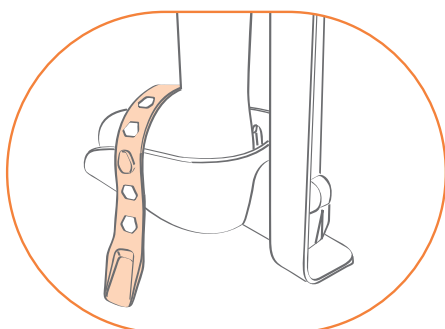
5

Przesunąć plastikowe klipsy na pasach bezpieczeństwa, aby wyregulować ich długość; wyregulować długość pasów w taki sposób, aby dobrze przylegały do ciała dziecka.



6

Ustawić stopy dziecka na podnóżkach.



7

Zacisnąć pasek zabezpieczający zaczepiając go na bolcu umieszczonym z boku podnóżka.

Powtórzyć tę samą operację na obu podnóżkach.

WYJMOWANIE DZIECKA

- Odpiąć paski przytrzymujące stopy.
- Nacisnąć środkowy przycisk i boczne wypustki zapięcia, aby je otworzyć.
- Rozsunąć pasy i zdjąć, aby uwolnić dziecko.
- Wyjąć dziecko z fotelika.

ZDEJMOWANIE FOTELIKA Z ROWERU

- Przekręcić klucz przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby wyłączyć zabezpieczenie przed kradzieżą.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk na wsporniku, po czym wyjąć widełki wspornikowe wyciągając je do góry.

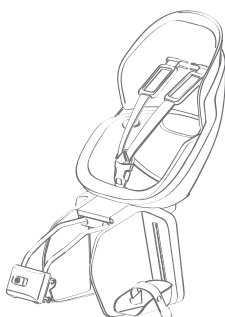
KONSERWACJA

Okresowo czyścić fotelik wodą z mydłem. Nie używać agresywnych detergentów

SOUČÁSTI

(přední část)

- A** Opěrka hlavy
- B** Polstrování
- C** Bezpečnostní pásy
- D** Zádové opěradlo
- E** Spona
- F** Systém upevnění
- G** Nohy
- H** Opěrka nohou
- I** Pásy



SOUČÁSTI

(zadní část)

- L** Rukojeť pro nastavení opěrky hlavy
- M** Zajišťovací páčka





Před použitím sedačky si pečlivě přečtěte návod k použití. Pečlivě si jej uschovejte pro budoucí použití. Nemontujte a nepoužívejte sedačku, aniž byste si přečetli návod k použití.

UPOZORNĚNÍ

- Neprovádějte úpravy na sedačce a jejích upevňovacích systémech.
- K sedačce nic nepřipevňujte. Případné brašny, zavazadla nebo jiný další náklad připevněte k přední části jízdního kola. Použijte například nosič nebo košík, který připevníte k přední části jízdního kola.
- Přítomnost dítěte v dětské sedačce ovlivňuje stabilitu a ovladatelnost jízdního kola, zejména při řízení a brzdění.
- Nikdy nenechávejte bez dozoru zaparkované jízdní kolo s dítětem v sedačce.
- Sedačku nepoužívejte, pokud jsou na ní poškozené nebo chybějící díly nebo pokud díly vykazují známky opotřebení materiálu. Přítomnost prasklin a povrchového opotřebení znamená, že životnost sedačky se blíží ke konci a že sedačka by měla být vyměněna. V případě jakýchkoli pochybností nebo nejasností se obraťte na prodejce nebo výrobce.
- Před usazením dítěte do sedačky zkontrolujte teplotu jejích povrchů. Povrchy sedačky ponechané na slunci by mohly být velmi horké a popálit pokožku dítěte.
- Pokud lze sedačku naklonit, zkontrolujte, zda je hlava dítěte při naklápění sedačky vždy dobře podepřena.
- Tato sedačka není vhodná pro použití při sportovních aktivitách, jako je jízda na horském kole, sjezd, gravel, silniční závody a podobně.
- Zkontrolujte předpisy pro přepravu dětí v dětských sedačkách v pravidlech silničního provozu země, kde se dětská sedačka používá.
- Při přepravě sedačky vně vozidla (např. na střeše automobilu, na taženém vozíku nebo v zadní části obytného vozu) sundejte sedačku z jízdního kola: turbulence vzduchu by mohly sedačku poškodit nebo uvolnit její upevnění a způsobit nehodu.

Doporučená hmotnost, výška a věk:



9-22 kg



max 110 cm



+12 měsíců

- Pravidelně kontrolujte, zda dítě při svém růstu nepřekračuje hmotnostní a výškové limity pro tuto sedačku.
- Převážte pouze děti, které jsou schopny zůstat sedět bez pomoci po dostatečně dlouhou dobu, která se rovná alespoň délce jízdy na kole.
- Sedačku nepoužívejte s dětmi, které jsou příliš malé na to, aby v ní mohly bezpečně sedět.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY K MONTÁŽI

- Montujte na jízdní kola s průměrem kol 26", 28" a 29".
- Sedačku montujte pouze na jízdní kola, která unesou hmotnost sedačky a dítěte.
- Nemontujte na jízdní kola s lehkými hliníkovými nebo karbonovými rámy: systémy upevnění sedačky by mohly rám poškodit.
- Před montáží sedačky si prostudujte návod k použití jízdního kola nebo se obraťte na prodejce či výrobce v případě jakýchkoli otázek či nejasností.
- Nemontujte na mopedy, skútry, motocykly apod.
- Použití je povoleno na jízdních kolech s podporou šlapání s maximální rychlostí 25 km/h (podle normy EN15914 nebo odpovídajících). Elektrická asistence musí být vždy závislá na šlapání a musí být deaktivována při rychlosti nad 25 km/h. Nahlédněte do návodu k použití svého jízdního kola nebo se obraťte na svého prodejce či výrobce jízdního kola.
- Nemontujte na jízdní kola poháněná výhradně elektromotorem.
- Namontujte sedačku tak, aby 2/3 její hloubky nebo její těžiště ležely mezi přední a zadní osou jízdního kola:

hrozí nebezpečí převrácení.

- Namontujte sedačku se zádovým opěradlem mírně nakloněným dozadu.
- Namontujte sedačku co nejbližší k sedlu.
- Namontujte sedačku pouze ve směru jízdy.
- Vyrovnajte sedačku s osou jízdního kola.
- Po namontování sedačky zkontrolujte, zda všechny části jízdního kola správně fungují.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY K POUŽÍVÁNÍ SEDAČKY

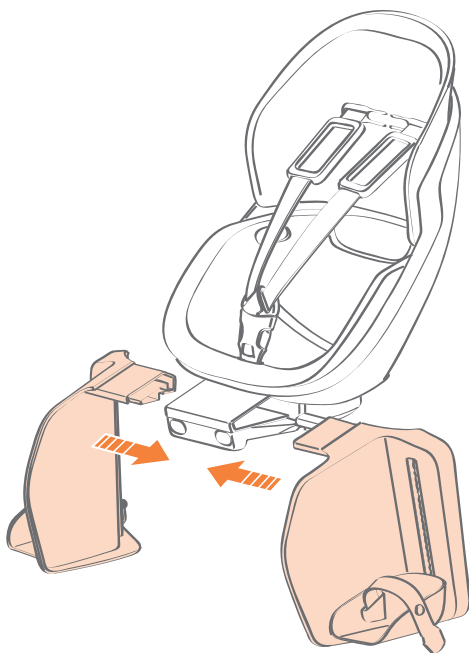
- Montáž a nastavování neprovádějte s dítětem v sedačce.
- Při usazování dítěte do dětské sedačky buďte velmi opatrní: jízdní kolo musí být stabilní, v rovnováze a dobře vyvážené.
- Vždy používejte bezpečnostní pásy a řemínky na nohy.
- Před každou jízdou zkontrolujte, zda je dítě v sedačce řádně připoutáno.
- Dítě musí být chráněno přilbou vhodné velikosti schválenou podle normy EN1078:2012 + A1:2012.
- Zkontrolujte, zda dítě nemůže dosáhnout na ostré nebo řezné části jízdního kola, jako jsou roztřepená brzdová lanka apod.
- Zkontrolujte, zda se žádná část dítěte nebo jeho oděvu nedotýká pohyblivých částí sedačky a jízdního kola. Tuto kontrolu opakujte, jak dítě roste.
- Zkontrolujte, zda nohy dítěte nemohou v žádném případě dosáhnout na kola jízdního kola.
- Zkontrolujte, zda prsty dítěte nemohou v žádném případě dosáhnout na brzdy jízdního kola.
- Zkontrolujte, zda prsty dítěte nemohou v žádném případě dosáhnout na pružiny pod sedlem. Pro zakrytí pružin použijte kryt sedla.
- Ujistěte se, že pásy sedačky nemohou dosáhnout na kola nebo jiné pohyblivé části jízdního kola, a to ani v

případě, že není přepravováno žádné dítě.

- Oblečte dítě do teplejšího a ochranného oblečení, než má na sobě cyklista.
- Ujistěte se, že dítě bude chráněno v případě deště.
- Doporučujeme, abyste při první montáži a použití sedačky předtím, než se vydáte do provozu, absolvovali krátkou zkušební jízdu v klidné a bezpečné oblasti.

PŘÍPRAVNÉ OPERACE

Namontujte nohy podle obrázků.



! Upozornění:

Po nasazení zkontrolujte, zda je zajišťovací tlačítko na spodní straně sedačky správně zacvaknuté ve své poloze. Pokud nedošlo k zacvaknutí, znamená to, že nohy nejsou správně namontovány: zopakujte montážní operaci.

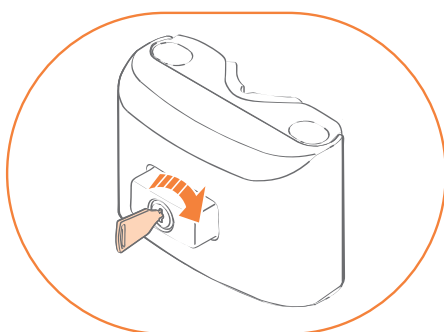
MONTÁŽ SEDAČKY

Montáž neprovádějte s dítětem v sedačce.

Před montáží identifikujte všechny součásti.

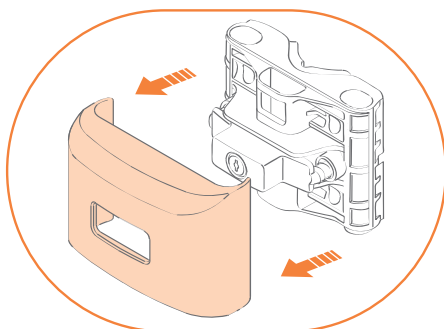
Montáž upevňovacího bloku.

Odstraňte nosič jízdního kola, pokud brání montáži sedačky.



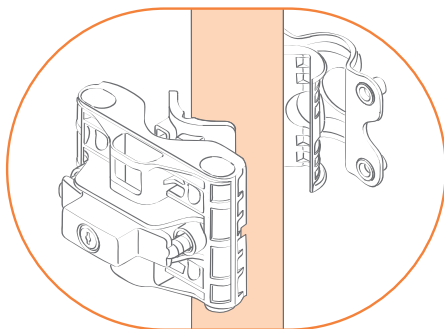
1

Otáčejte klíčkem ve směru hodinových ručiček, abyste deaktivovali systém proti krádeži.



2

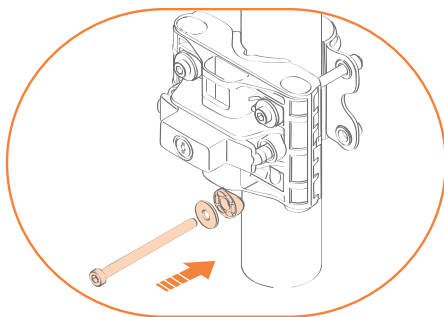
Odstraňte kryt bloku.



3

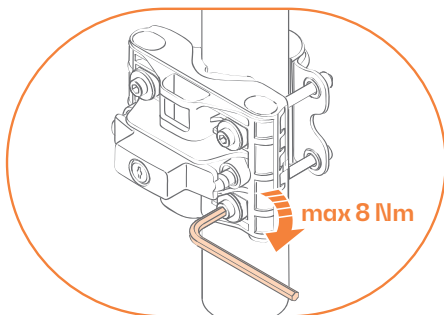
Namontujte upevňovací blok kolem rámu jízdního kola, jak je znázorněno na obrázku.

- Namontujte upevňovací blok na rám, nikoli na trubku sedla.
- Zkontrolujte, zda lanka brzdy a převodovky nezasahují do bloku.
- Vyberte si nejvhodnější reduktory pro svůj rám.



4

Zašroubujte šrouby do jejich uložení.

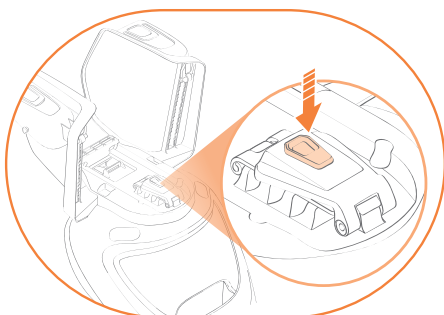


5

Matice lehce a rovnoměrně utáhněte.

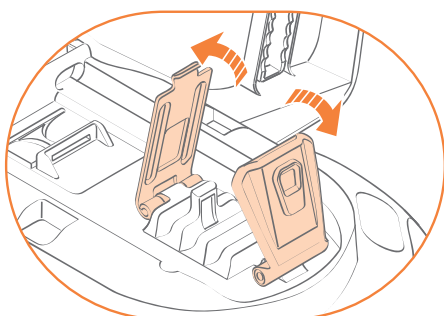
Upevňovací blok musí zůstat volně posuvný podél trubky; konečné upevnění se provede po nalezení správné polohy pro sedačku (viz montáž sedačky na jízdní kolo).

Montáž opěrné vidlice na sedačku.



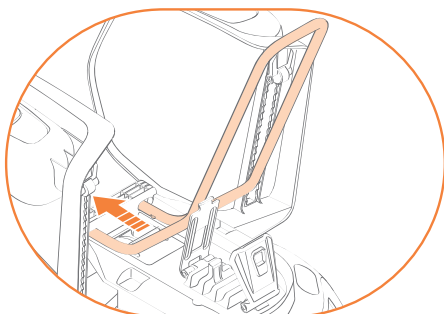
1

Otočte sedačku vzhůru nohama. Stiskněte tlačítko pro odjištění systému zajištění.



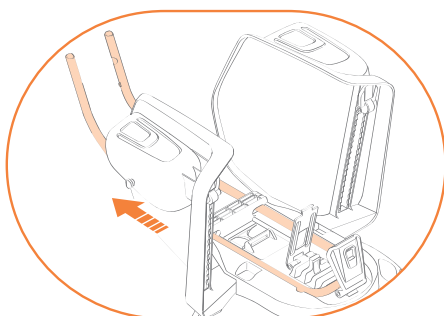
2

Otevřete systém zajištění.



3

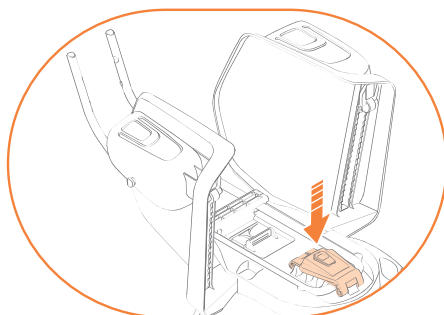
Zasuňte hroty opěrné vidlice do dvou otvorů v přední části sedačky.



4

Umístěte U-ohyb opěrné vidlice do jedné z drážek pod sedačkou. Vyberte si drážku, která nejlépe vyhovuje vašemu kolu.

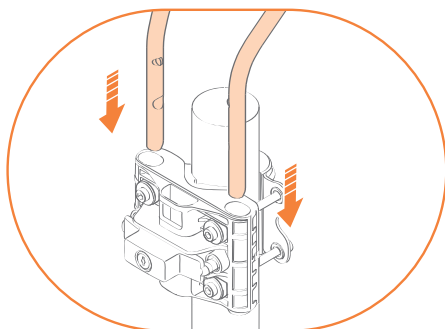
Informace o tom, jak zvolit nejlepší polohu, naleznete v části Obecná upozornění.



5

Zavřete systém zajištění. Zkontrolujte, zda je tlačítko zacvaknuté v zajištěné poloze.

Montáž sedačky na jízdní kolo.

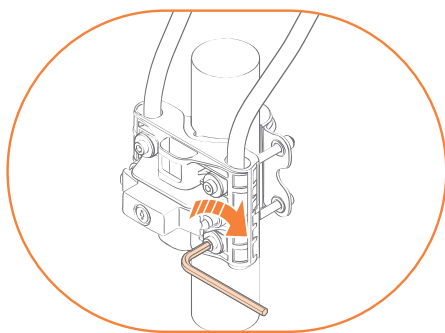


1

Zasuňte opěrnou vidlici do otvorů v horní části bloku.

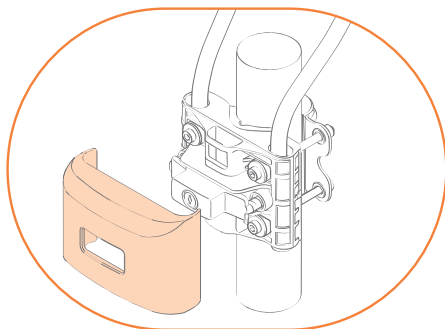
⚠ Upozornění:

Po zasunutí zkontrolujte, zda je tlačítko zacvaknuté venku. Pokud nezacvaklo, vidlice není správně zasunuta: zopakujte operaci.



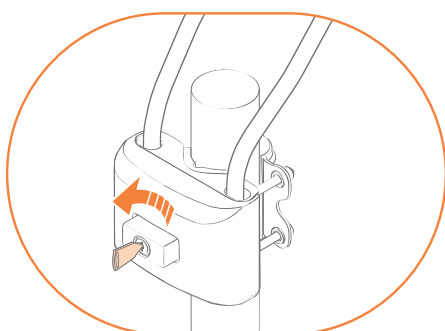
2

Vyrovnejte sedačku s osou jízdního kola. Po nalezení nejlepší polohy sedačky utáhněte šrouby bloku na doraz.



3

Znovu umístěte kryt.



4

Otáčejte klíčkem proti směru hodinových ručiček, abyste aktivovali bezpečnostní pojistku proti krádeži.

⚠ Upozornění:

Pravidelně kontrolujte utažení šroubů: upevnění se může při používání uvolnit.

POUŽITÍ SEDAČKY

Nastavení sedačky

Před použitím sedačky nastavte výšku opěrky hlavy, bezpečnostních pásů a opěrek nohou.

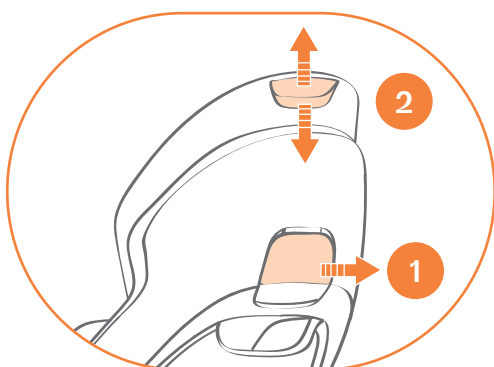
Nastavení výšky opěrky hlavy a bezpečnostních pásů.

Nastavte výšku opěrky hlavy tak, aby byla hlava dítěte dobře obepnuta; opěrka hlavy se nesmí dotýkat ramen dítěte.

Bezpečnostní pásy umístěte těsně nad ramena dítěte.

Pokud chcete opěrku hlavy a bezpečnostní pásy posunout z jedné polohy do druhé:

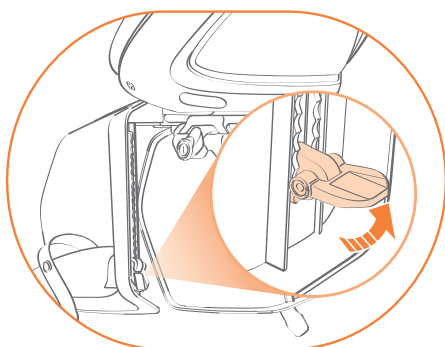
- Zatáhněte za rukojeť v zadní části zádového opěradla směrem ven a současně posuňte opěrku hlavy nahoru nebo dolů, dokud nedosáhnete požadované polohy
- Uvolněte rukojeť v zadní části zádového opěradla
- Zkontrolujte, zda je opěrka hlavy správně upevněna v požadované poloze, a to tak, že ji zkusíte posunout nahoru nebo dolů. Cvaknutí signalizuje správné zajištění v požadované poloze.



Nastavení opěrek nohou.

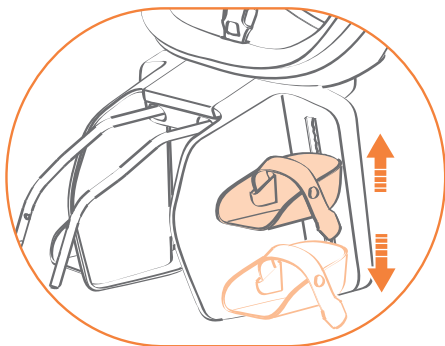
Nastavte výšku opěrek nohou tak, aby se nohy dítěte mohly plně opřít do opěrek.

Posunutí opěrek nohou z jedné polohy do druhé:



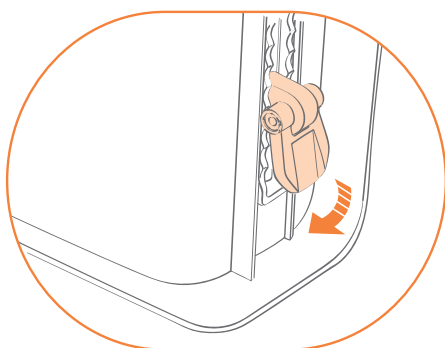
1

Otočte zajišťovací páčku opěrky směrem nahoru.



2

Posouvejte opěrku nahoru nebo dolů, dokud nedosáhnete požadované polohy.

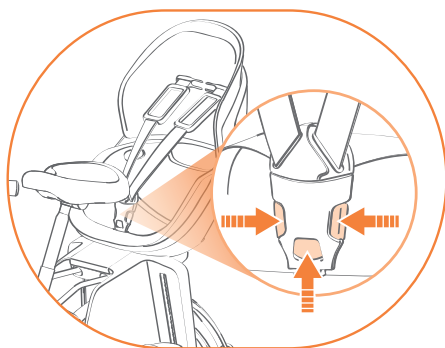


3

Zatlačte zajišťovací páčku směrem dolů a zavřete ji.

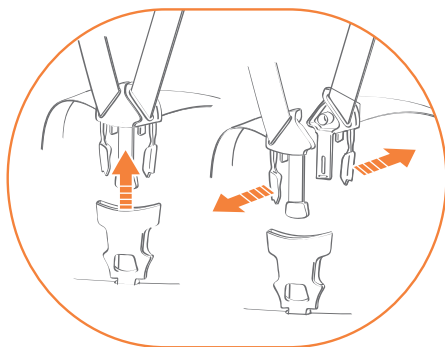
Stejné operace zopakujte na druhé straně.

POUŽITÍ SEDAČKY



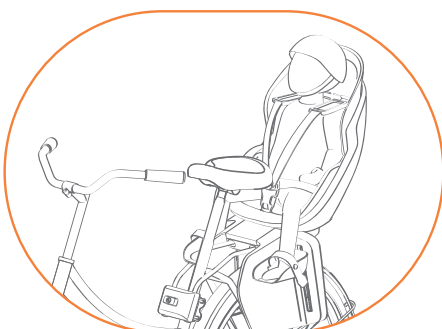
1

Stiskněte tlačítko uprostřed a boční křídélka spony, abyste ji otevřeli (obrázek...).



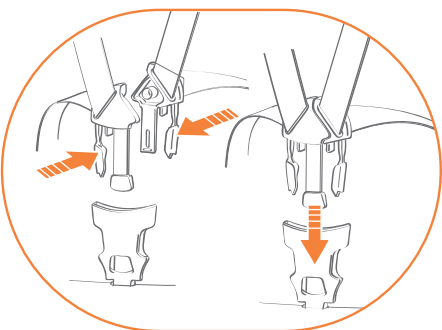
2

Oddalte pásy tak, že je opřete o strany sedačky.



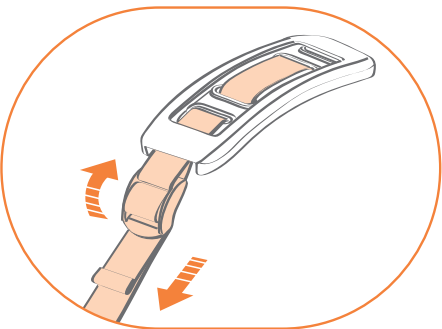
3

Usad'te dítě do sedačky.



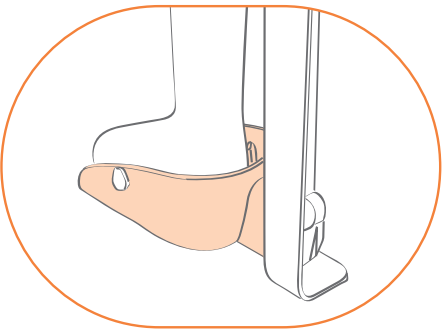
4

Spojte háčky (obrázek....) a zasun'te je do spony (obrázek....).
Cvaknutí signalizuje úspěšné uzavření.



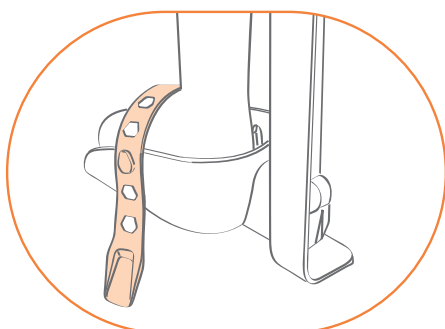
5

Posouváním plastových sponek podél pásu bezpečnostního pásu nastavte délku bezpečnostního pásu; nastavte délku bezpečnostního pásu tak, aby těsně přiléhal k tělu dítě.



6

Umístěte nohy dítě na opěrky nohou.



7

Utáhněte bezpečnostní pás tak, že jej zaháknete za kolík po straně opěrky nohou.

Stejnou operaci zopakujte pro druhou opěrku.

JAK VYJMOUT DÍTĚ

- Uvolněte pásy, které obepínají chodidla.
- Stiskněte tlačítko uprostřed a boční křídélka spony, abyste ji otevřeli.
- Oddalte pásy od těla dítěte.
- Zvedněte dítě ze sedačky.

JAK SUNDAT SEDAČKU Z JÍZDNÍHO KOLA

- Otáčejte klíčkem proti směru hodinových ručiček, abyste deaktivovali systém proti krádeži.
- Stiskněte a podržte tlačítko na bloku a vytáhněte opěrnou vidlici směrem nahoru.

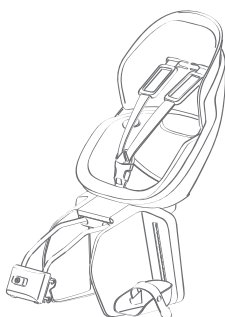
ÚDRŽBA

Sedačku pravidelně čistěte vodou a mýdlem. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky

ALKOTÓELEMEK

(elülső oldal)

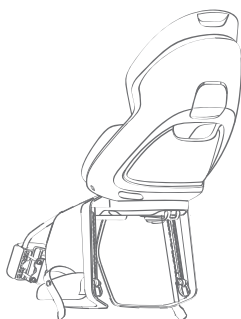
- A** Fejtámla
- B** Párnázások
- C** Biztonsági övek
- D** Háttámla
- E** Csat
- F** Rögzítő rendszer
- G** Lábak
- H** Lábtartó
- I** Szíjak



ALKOTÓELEMEK

(hátsó oldal)

- L** Fejtámla állítófogantyúja
- M** Rögzítőkar



A gyermekülés használata előtt olvassa el figyelmesen az utasításokat.

Gondosan tárolja az utasításokat, hogy a jövőben használni tudja hivatkozásként.

Ne szerelje össze és ne használja a gyermekülést a használati utasítások elolvasása nélkül.

FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne módosítsa a gyermekülést és annak rögzítő rendszereit.
- Ne rögzítsen semmit a gyermeküléshez. Bármilyen táskát, poggyászt vagy egyéb terhet rögzítsen a kerékpár elejére. Használjon például a kerékpár elejére rögzített csomagtartót vagy kosarat.
- Egy gyermek szállítása a gyermekülésen befolyásolja a kerékpár stabilitását és manőverezhetőségét, különösen kanyarodás és fékezés közben.
- Soha ne hagyja a kerékpárt felügyelet nélkül, ha a gyermek a gyermekülésben van.
- Ne használja a gyermekülést, ha sérült vagy hiányzó alkatrészeket észlel, vagy ha egyes alkatrészek a kopás jelei mutatkoznak. A repedések és a felületi kopás azt jelzi, hogy a gyermekülés hasznos élettartama a végéhez közeledik, és az ülést valószínűleg ki kell cserélni. Ha bármilyen kétsége van vagy tisztázásra van szüksége, forduljon a forgalmazóhoz vagy a gyártóhoz.
- Ellenőrizze a gyermekülés felületének hőmérsékletét, mielőtt ráültetné a gyermeket. A nap-sütésben hagyott gyermekülés felülete nagyon forró lehet, és megégetheti a gyermek bőrét.
- Ha a gyermekülés dönthető, ellenőrizze, hogy a gyermek feje mindig megfelelően rögzítve van-e a gyermekülés döntésekor.
- Ez a gyermekülés nem használható olyan sporttevékenységekhez, mint például mountain bike, downhill, gravel, közúti versenyzés és hasonlók.
- Ellenőrizze a gyermekek gyermeküléssel történő szállítására vonatkozó szabályokat annak az országnak a közúti szabályai alapján, ahol a gyermekülést használja.
- Távolítsa el a gyermekülést a kerékpárról, amikor egy jármű külső részén szállítja (pl. egy autó te-

tején, egy vontatott futóműn vagy egy lakókocsi hátulján): a légörvény károsíthatja az ülést vagy meglazíthatja a tartozékait, és ezzel balesetet okozhat.

Ajánlott testsúly, magasság és életkor:



9-22 kg



max 110 cm



+12 hónap

- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a növekedés során a gyermek nem haladja-e meg a gyermekülésre előírt súly és magasság határértékeit.
- Csak olyan gyermeket szállítson, aki legalább a kerékpározás időtartamával megegyező ideig képes segítség nélkül ülni.
- Ne használja a gyermekülést olyan kicsi gyermek esetében, aki még nem tud biztonságosan ülni a gyermekülésben.

FELSZERELÉSI BIZTONSÁGI MEGJEGYZÉSEK

- 26", 28" és 29" átmérőjű kerekekkel rendelkező kerékpárokra szerelje fel.
- Csak olyan kerékpárra szerelje fel, amely elbírja a gyermekülés és a gyermek súlyát.
- Ne szerelje fel könnyű alumínium vagy szén-szál kerettel rendelkező kerékpárra, mivel az ülésrögzítő rendszerek károsíthatják a keretet.
- A gyermekülés felszerelése előtt olvassa el a kerékpár használati útmutatóját, vagy vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy a gyártóval bármilyen kétség vagy pontosítási igény esetén.
- Neszerelje fel rollerekre, robogókra, motorkerékpárokra és hasonlókra.
- Rásegítéssel pedálozású kerékpárok esetén használata csak 25 km/h maximális rásegítéssel sebességű kerékpárokon megengedett (az EN15914 vagy azzal egyenértékű szabvány szerint). Az elektromos rásegítés mindig pedálozásnak alárendelt kell legyen, és 25 km/h sebesség felett ki kell kapcsolnia. Olvassa el a kerékpár használati útmutatóját, vagy

lépjen kapcsolatba a kerékpár forgalmazójával vagy gyártójával.

- Ne szerelje fel kizárólag elektromos motorral meghajtott kerékpárookra.
- Szerelje fel az ülést úgy, hogy mélységének vagy súlypontjának 2/3-a a kerékpár első és hátsó tengelye közé kerüljön: fennáll a felborulás veszélye.
- A gyermekülést a háttámlát enyhén hátrahajtva szerelje fel.
- Helyezze a gyermekülést a lehető legközelebb a nyereghez.
- A gyermekülést kizárólag menetirányba szerelje fel.
- Igazítsa az ülést a kerékpár tengelyéhez.
- A gyermekülés felszerelését követően ellenőrizze, hogy a kerékpár minden része megfelelően működik-e.

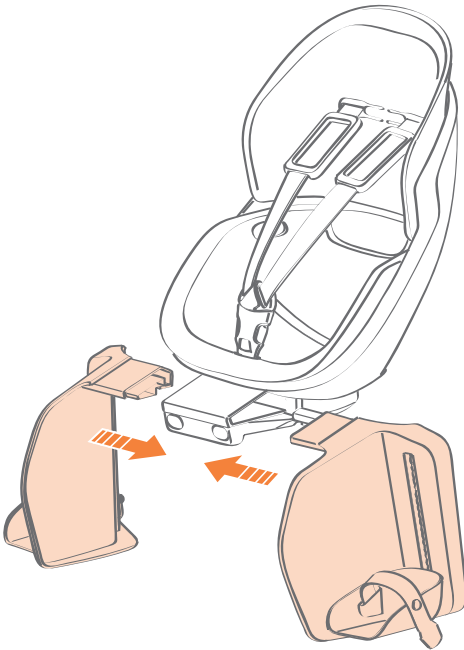
A GYERMEKÜLÉS HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI MEGJEGYZÉSEK

- Ne hajtson végre összeszerelési és beállítási műveleteket amikor a gyermek a gyermekülésben van.
- Legyen nagyon óvatos, amikor a gyermek az ülésben ül: a kerékpárnak stabilnak és jól kiegyensúlyozottnak kell lennie.
- Mindig használja a biztonsági övet és a lábszíjat.
- Minden utazás előtt ellenőrizze, hogy a gyermek megfelelően be van-e kötve a gyermekülésbe.
- A gyermeknek megfelelő méretű és az EN1078:2012 + A1:2012 szabvány alapján jóváhagyott sisakot kell viselnie.
- Győződjön meg róla, hogy a gyermek nem érheti el a kerékpár éles vagy vágó részeit, például a kopott fékkábeleket vagy hasonlókat.
- Győződjön meg róla, hogy a gyermek vagy ruházatának egyetlen része sem érintkezik a gyermekülés és a kerékpár mozgó részeivel. A gyermek növekedésével folyamatosan ismétlje meg ezt az ellenőrzést.
- Győződjön meg róla, hogy a gyermek lábai semmilyen módon nem érik el a kerékpár kerekeit.
- Győződjön meg róla, hogy a gyermek ujjai semmilyen módon nem érik el a kerékpár fékjeit.
- Győződjön meg róla, hogy a gyermek ujjai semmilyen módon nem érik el a nyereg alatti rugókat. Használjon üléshez tartozó rugók befedésére.

- Győződjön meg róla, hogy a gyermekülés biztonsági övei nem érik el a kerékpár kerekeit vagy más mozgó részeit, még akkor sem, ha nincs gyermek a kerékpáron.
- Öltöztesse a gyermeket meleg és védő ruházatba, mint amilyent például a kerékpáros visel.
- Gondoskodjon a gyermek védelméről eső esetén.
- A gyermekülés első felszerelésekor és használatakor ajánlott egy rövid próbauat tenni egy csendes és biztonságos helyen, mielőtt belevágna a forgalmas utakra.

ELŐZETES MŰVELETEK

Szerelje fel a lábakat a képen látható módon.



⚠ Figyelmeztetés:

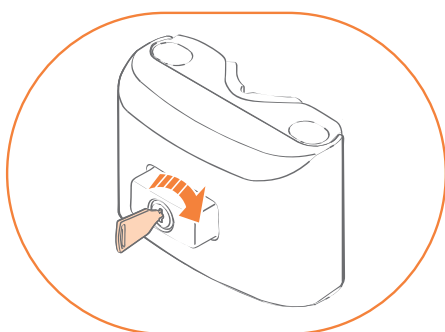
A behelyezést követően ellenőrizze, hogy az ülés alján található zárgomb megfelelően a helyére van-e kattantva. Ha nem kattant a helyére, az azt jelenti, hogy a lábak nincsenek megfelelően felszerelve, ebben az esetben ismételje meg az összeszerelési műveletet.

A GYERMEKÜLÉS ÖSSZESZERELÉSE

Ne hajtson végre összeszerelési műveleteket, ha a gyermek az ülésben van. Az összeszerelés megkezdése előtt azonosítsa az összes alkatrészt.

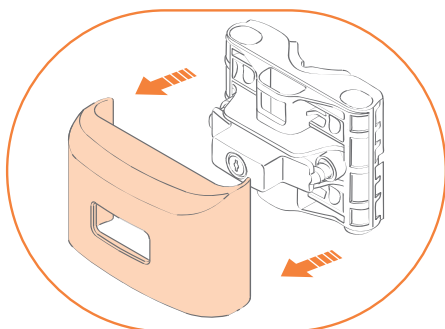
A tartótömb felszerelése.

Távolítsa el a kerékpár csomagtartóját, ha az akadályozza a gyermekülés rögzítését.



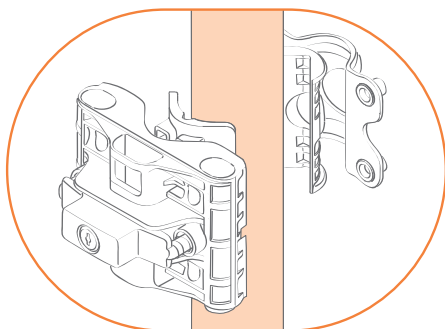
1

Forgassa el a kulcsot az óramutató járásával megegyező irányba a lopásgátló rendszer kikapcsolásához.



2

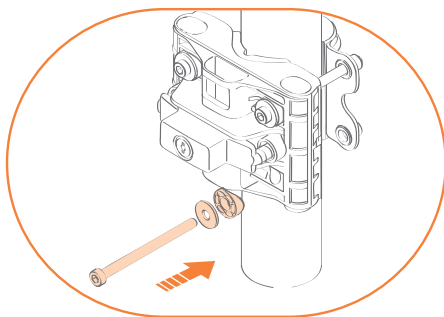
Távolítsa el a tömb fedelét.



3

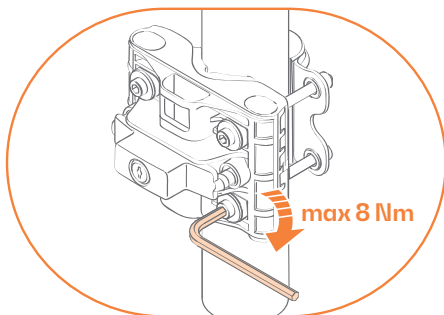
Szerelje fel a tartótömböt a kerékpárvázra az ábrán látható módon...

- Szerelje fel a tartótömböt a vázra, ne a nyeregcsőre.
- Győződjön meg róla, hogy a fék- és a sebességváltó kábelei nem zavarják a tömböt.
- Válassza ki a vázának leginkább megfelelő átalakítókat.



4

Helyezze be a csavarokat a helyükre.

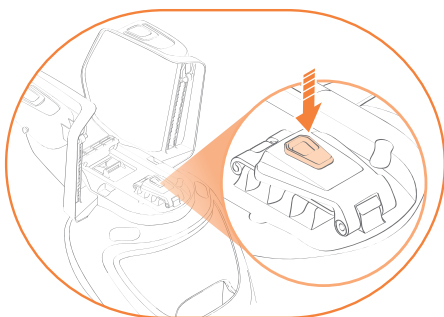


5

Enyhén és egyenletesen húzza meg az anyákat.

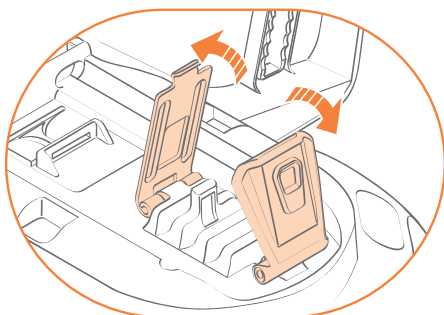
A tartótömbnek szabadon csúsztathatónak kell maradnia a cső mentén; a végleges rögzítést akkor kell végrehajtani, miután azonosította a gyermekülés megfelelő helyzetét (lásd a gyermekülés felszerelését a kerékpárra).

A tartóvilla felszerelése a gyermekülésre.



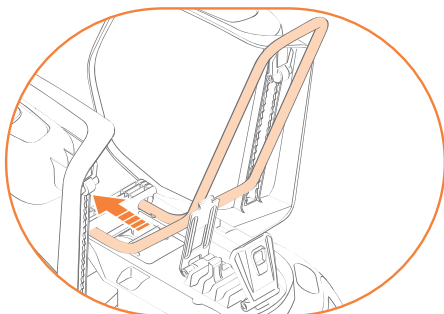
1

Fordítsa meg a gyermekülést. Nyomja meg a gombot a rögzítő rendszer feloldásához.



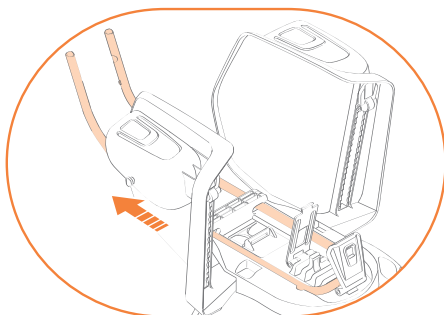
2

Nyissa ki a rögzítő rendszert.



3

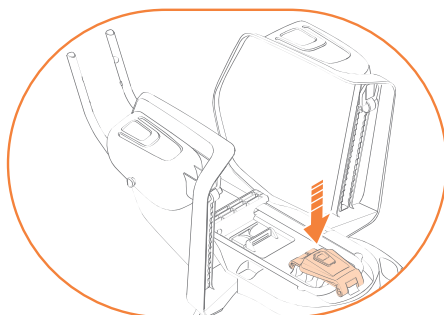
Helyezze be a támasztóvilla fogait az ülés elején lévő két furatba.



4

Helyezze a támasztóvilla U-ívét a gyermekülés alatti hornyok egyikébe. Válassza ki a kerékpárjához legalkalmasabb hornyot.

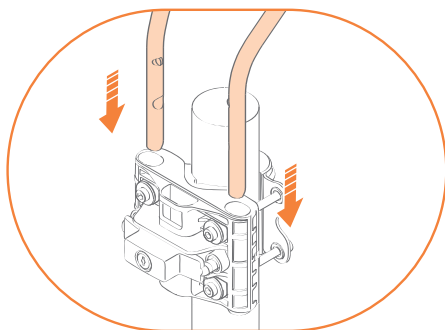
Olvassa el az általános figyelmeztetéseket, hogy megértse, hogyan kell kiválasztani a legjobb helyet.



5

Zárja be a rögzítő rendszert. Győződjön meg róla, hogy a gomb zárolt helyzetben van.

A gyermekülés felszerelése a kerékpárra.

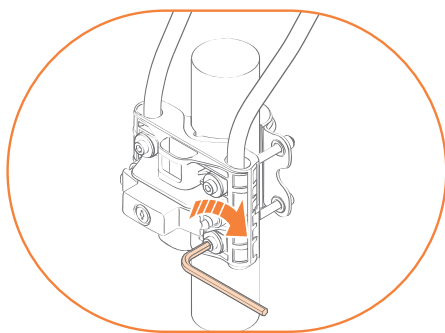


1

Helyezze be a tartóvillát a tömb tetején lévő furatokba.

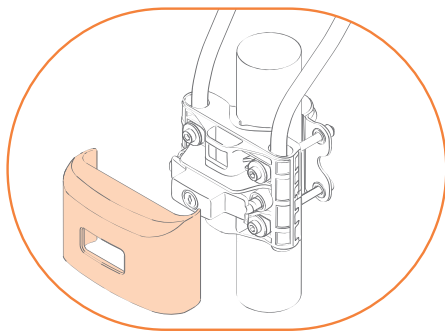
⚠ Figyelmeztetés:

a behelyezés után győződjön meg róla, hogy a gomb kifelé van kattantva. Ha nem kattant ki, a villa nincs megfelelően behelyezve: ismételje meg a műveletet.



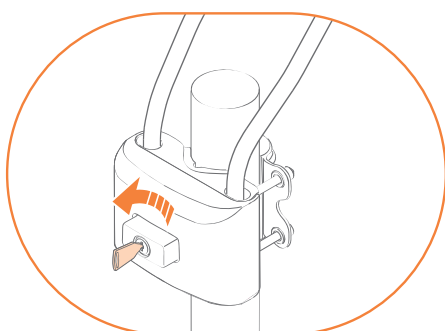
2

Igazítsa a gyermekülést a kerékpár tengelyéhez. Alaposan húzza meg a tömb csavarjait, miután meghatározta a gyermekülés legjobb helyzetét.



3

Helyezze vissza a fedelet.



4

Forgassa el a kulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba a lopásgátló aktiválásához.

⚠ Figyelmeztetés:

Rendszeresen ellenőrizze a csavarok meghúzását: a rögzítések a használat során meglazulhatnak.

A GYERMEKÜLÉS HASZNÁLATA

A gyermekülés beállítása

A gyermekülés használata előtt állítsa be a fejtámla, a biztonsági övek és a lábtámaszok magasságát.

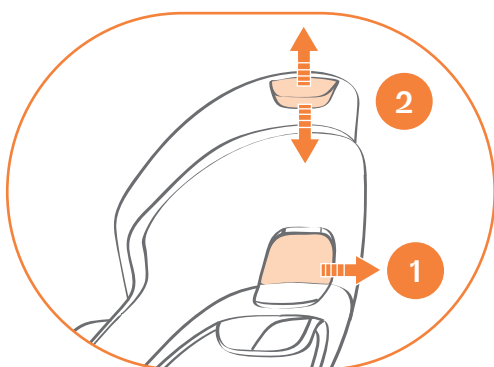
A fejtámla és a biztonsági övek magasságának beállítása.

Állítsa be a fejtámla magasságát úgy, hogy a gyermek feje megfelelően védve legyen; a fejtámlának nem szabad a gyermek vállával érintkeznie.

Helyezze a biztonsági öveget közvetlenül a gyermek válla fölé.

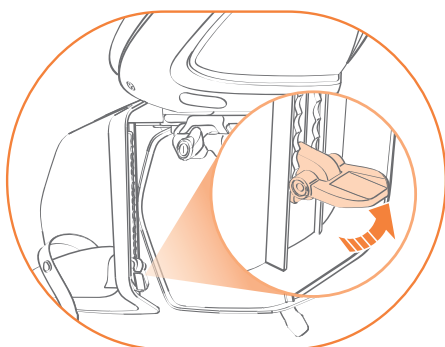
A fejtámla és a biztonsági övek egyik helyzetből a másikba történő mozgatásához:

- Húzza ki a fogantyút a háttámla hátsó részén, és ugyanakkor mozgassa a fejtámlát felfelé vagy lefelé, amíg el nem éri a kívánt pozíciót.
- Engedje fel a háttámla hátulján található fogantyút
- Ellenőrizze, hogy a fejtámla megfelelően van-e rögzítve a kívánt helyzetben úgy, hogy megpróbálja felfelé vagy lefelé mozgatni. Egy kattanás jelzi a megfelelő rögzülést a kívánt helyzetben.



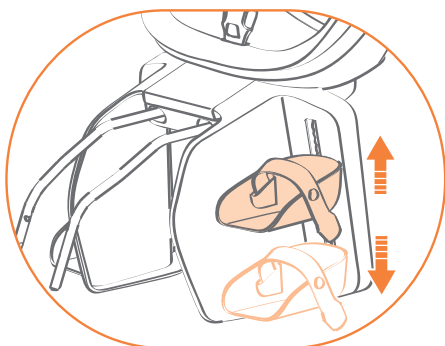
A lábtámaszok beállítása.

Úgy állítsa be a lábtámaszok magasságát, hogy a gyermek lába teljesen a támaszokra támaszkodhasson. A lábtartók egyik helyzetből a másikba történő mozgathatóságához:



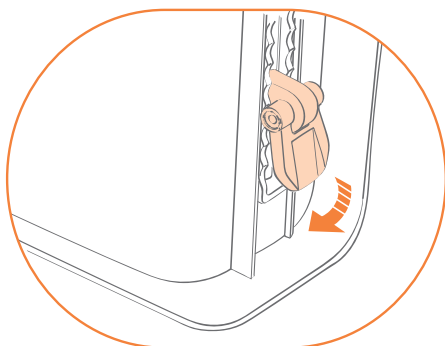
1

Forgassa felfelé a tartó rögzítőkarját.



2

Csúsztassa a tartót felfelé vagy lefelé, amíg el nem éri a kívánt pozíciót.

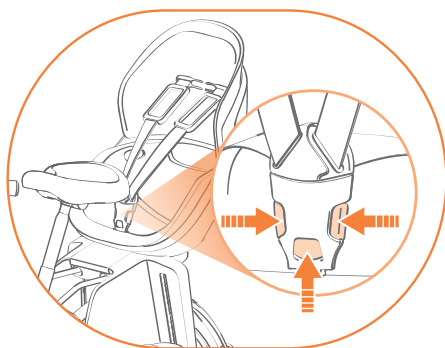


3

A bezáráshoz nyomja le a rögzítőkart.

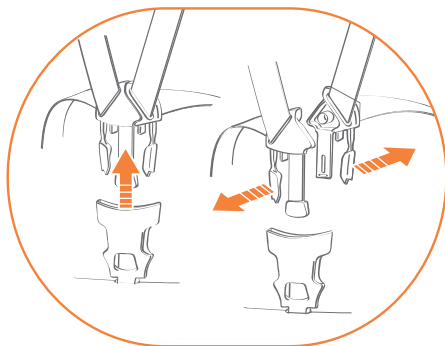
Ismételje meg ugyanazokat a műveleteket mindkét oldalon.

A GYERMEKÜLÉS HASZNÁLATA



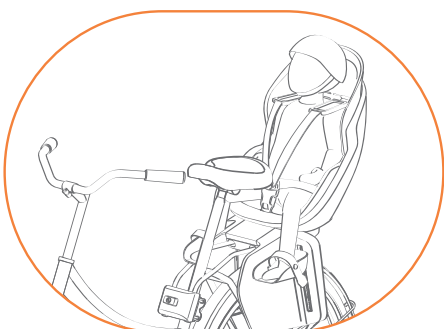
1

A kinyitáshoz nyomja meg a középső gombot és a csat oldalsó szárnyait (... kép).



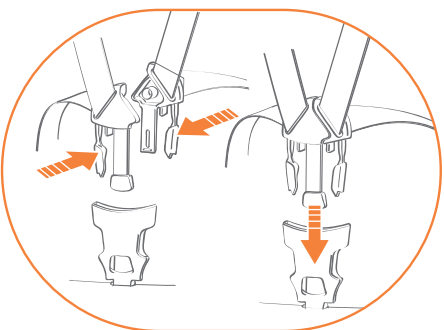
2

Távolítsa el a biztonsági öveket úgy, hogy az ülés oldalára helyezi őket.



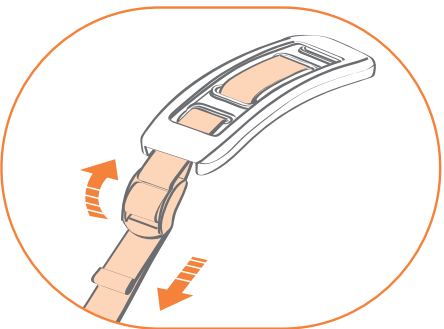
3

Ültesse be a gyermeket a gyermekülésbe.



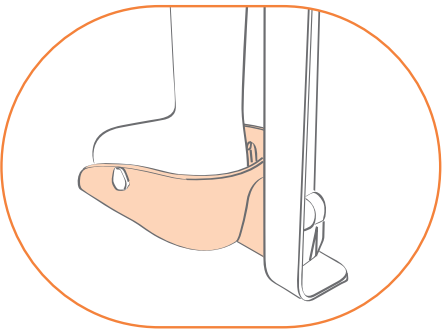
4

Rögzítse a kampókat (... kép), és helyezze be őket a csatba (... kép). Egy **kattanás** jelzi a helyes bezárást.



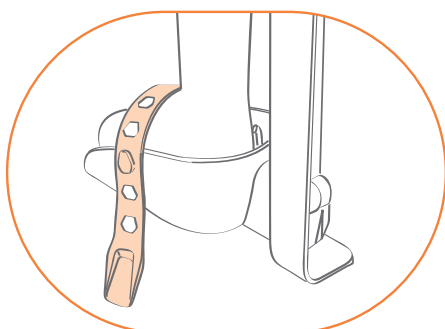
5

Csúsztassa a műanyag kapcsokat a biztonsági öv szalagjára a hossza beállításához; állítsa be a biztonsági öv hosszát úgy, hogy biztonságosan igazodjon a gyermek testéhez.



6

Helyezze a gyermek lábát a lábtartóra.



7

Húzza meg a biztonsági hurkot úgy, hogy a lábtartó oldalán lévő csaphoz rögzíti.

Ismételje meg ugyanazt a műveletet mindkét tartón.

A GYERMEK KIVÉTELE

- Akassza ki a húrokat, amelyek a lábakat tartják.
- A kinyitáshoz nyomja meg a középső gombot és a csat oldalsó szárnyait.
- Távolítsa el a biztonsági öveket a gyermek testéről.
- Emelje fel a gyermeket a gyermekülésből.

A GYERMEKÜLÉS ELTÁVOLÍTÁSA A KERÉKPÁRRÓL

- Forgassa el a kulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba a lopásgátló rendszer kikapcsolásához.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a tömbön lévő gombot, és húzza felfelé a tartóvillát.

KARBANTARTÁS

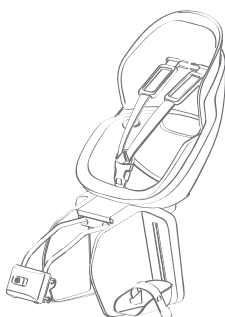
Rendszeresen tisztítsa meg a gyerekülést vízzel és szappannal. Ne használjon agresszív tisztítószereket



KOMPONENTY

(Predná časť)

- A** Opierka hlavy
- B** Čalúnenia
- C** Bezpečnostné pásy
- D** Operadlo
- E** Pracka
- F** Upevňovací systém
- G** Stĺpiky
- H** Podpera pre chodidlá
- I** Šnúrky



KOMPONENTY

(zadná časť)

- L** Rukoväť nastavenia opierky hlavy
- M** Blokovacia páka





Pred použitím sedačky si pozorne prečítajte pokyny.

Starostlivo ich uložte pre budúce nahliadnutie.

Sedačku nemontujte ani nepoužívajte bez prečítania návodu na použitie.

VAROVANIA

- Sedačku a jej upevňovacie systémy neupravujte.
- K sedačke nič nepripájajte. Tašky, batožinu alebo iný náklad upevnite k prednej časti bicykla. Môžete, napríklad, použiť nosič batožín alebo košík pripevnený k prednej časti bicykla.
- Prítomnosť dieťaťa na sedačke ovplyvňuje stabilitu a manévrovateľnosť s bicyklom, najmä pri riadení a brzdení.
- Nikdy nenechávajte bicykel zaparkovaný s dieťaťom na sedačke bez dozoru.
- Sedačku nepoužívajte, ak sú niektoré časti poškodené alebo chýbajú alebo, ak vykazujú znaky opotrebovania materiálov. Prítomnosť prasklín a povrchového opotrebovania naznačuje, že životnosť sedačky sa blíži ku koncu a že by sa mala vymeniť. Obráťte sa na predajcu alebo výrobcu v prípade pochybností a objasnení
- Pred usadením dieťaťa skontrolujte teplotu povrchu sedačky. Povrch sedačky ponechanej na slnku by mohol byť veľmi horúci a popáliť pokožku dieťaťa.
- Ak sa sedačka dá sklopiť, skontrolujte, či hlava dieťaťa je pri sklopení sedačky vždy dobre podpretá.
- Táto sedačka nie je určená na použitie počas športových aktivít, ako mountain bike, zjazd, jazda na štrku, na ceste a podobné.
- Overte si normy o preprave detí na bicykli obsiahnuté v zákonoch o cestnej premávke krajiny, kde sa sedačka používa.
- Sedačku odpojte z bicykla, keď sa sedačka prepravuje na vonkajšej strane vozidla (napr. na streche automobilu, na vlečenom vozíku alebo na zadnej časti obytného prívěsu): turbulencia vzduchu by mohla sedačku poškodiť alebo uvoľniť jej spoje a spôsobiť nehodu.

Odporúčaná hmotnosť, výška a vek:



9-22 kg



max 110 cm



+12 mesiacov

- Pravidelne kontrolujte, či dieťa, ako rastie, nepresahuje hmotnostné a výškové limity stanovené pre túto sedačku.
- Prepravujte iba deti, ktoré by boli schopné zostať sedieť bez potreby pomoci dostatočne dlhý čas rovnajúci sa minimálne trvaniu jazdy bicyklom.
- Nepoužívajte sedačku s deťmi príliš malými na to, aby zostali bezpečne sedieť v sedačke.

BEZPEČNOSTNÉ POZNÁMKY K MONTÁŽI

- Montujte na bicykle s kolesami s priemerom 26", 28" a 29".
- Montujte iba na bicykle schopné zniesť hmotnosť sedačky a dieťaťa.
- Nemontujte na bicykle s ľahkými rámami z hliníka alebo uhlíkového vlákna: i upevňovacie systémy sedačky by mohli rám poškodiť.
- Pred montážou sedačky nahliadnite do návodu na použitie bicykla alebo sa obráťte na predajcu alebo výrobcu v prípade pochybností a objasnení.
- Nemontujte na mopedy, skútre, motocykle a podobne.
- Je povolené použitie na bicykloch s pohonným systémom s maximálnou asistovanou rýchlosťou 25km/h (podľa normy EN15914 alebo ekvivalentných). Elektrická asistencia vždy musí byť podriadená šliapnutiam na pedále a musí sa deaktivovať pri prekročení rýchlosti 25 km/h. Nahliadnite do návodu na použitie bicykla alebo sa obráťte na predajcu alebo výrobcu bicykla.
- Nemontujte na bicykle poháňané výhradne iba elektrickým motorom.

- Sedačku namontujte tak, aby 2/3 jej hĺbky alebo jej ťažisko boli medzi prednou a zadnou nápravou bicykla: nebezpečenstvo prevrátenia.
- Sedačku namontujte s opierkou chrbta mierne naklonenou dozadu.
- Sedačku namontujte čo možno najbližšie k sedadlu.
- Sedačku montujte iba v smere chodu.
- Sedačku zarovnajte s osou bicykla.
- Po montáži sedačky skontrolujte, či všetky časti bicykla fungujú správne.

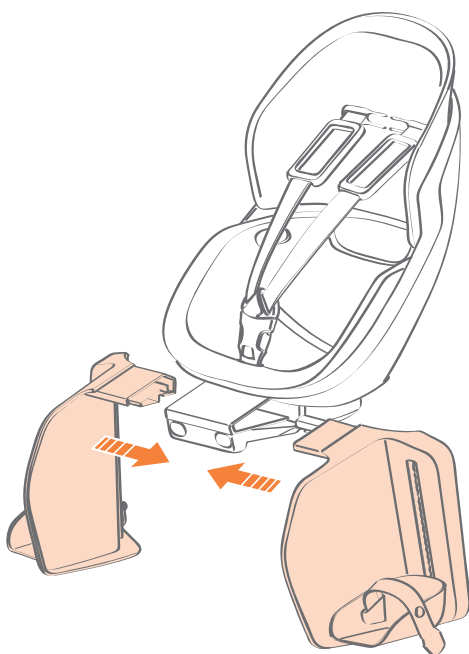
BEZPEČNOSTNÉ POZNÁMKY K POUŽITIU SEDAČKY

- Úkony montáže a nastavenia nevykonávajte, ak je v sedačke dieťa.
- Dávajte veľký pozor, keď sa dieťa posadí do sedačky: bicykel musí byť stabilný, v rovnováhe a dobre vyvážený.
- Vždy použite bezpečnostné pásy a remene na chodidlá.
- Pred každou cestou skontrolujte, či dieťa je správne pripojené k sedačke.
- Dieťa musí mať prilbu vhodnej veľkosti schválenú podľa normy EN1078:2012 + A1:2012.
- Skontrolujte, či by dieťa nemohlo dosiahnuť na špicaté alebo ostré časti bicykla, ako rozstrapkané brzdové káble alebo podobné.
- Skontrolujte, či sa žiadna časť dieťaťa alebo jeho odevu nedostane do kontaktu s pohyblivými časťami sedačky a bicykla. Túto kontrolu opakujte s rastom dieťaťa.
- Skontrolujte, či chodidlá dieťaťa žiadnym spôsobom nemôžu dosiahnuť na kolesá bicykla.
- Skontrolujte, či prsty dieťaťa žiadnym spôsobom nemôžu dosiahnuť na brzdy bicykla.
- Skontrolujte, či prsty dieťaťa žiadnym spôsobom nemôžu dosiahnuť na pružiny pod sedadlom. Na prikrytie pružín použite poťah sedadla.
- Uistite sa, či by pásy sedačky nemohli dosiahnuť na kolesá alebo iné pohyblivé časti bicykla, aj keď sa neprepravuje žiadne dieťa.

- Dieťa oblečte teplejšie a tak, aby ho odev lepšie chránil ako cyklistu.
- Uistite sa, či dieťa je chránené v prípade dažďa.
- Pri montáži a prvom použití sedačky sa odporúča vykonať krátky skúšobný okruh v tichej a bezpečnej oblasti skôr, ako sa odvážite ísť do premávky.

PREDBEŽNÉ ÚKONY

Namontujte stĺpiky podľa znázornenia na obrázkoch.



! Varovanie:

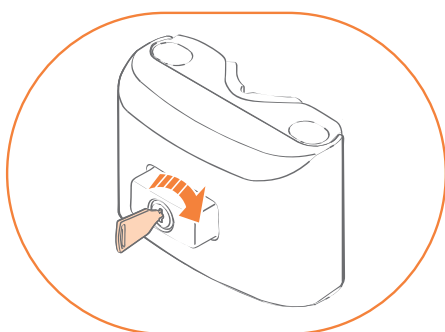
Po vykonanom vložení skontrolujte, či blokovacie tlačidlo nachádzajúce sa v spodnej časti sedačky, je správne uvoľnené do polohy. Ak nie je uvoľnené, znamená to, že stĺpiky nie sú namontované správne: úkon montáže zopakujte.

MONTÁŽ SEDAČKY

Úkony montáže a nastavenia nevykonávajte, ak je v sedačke dieťa. Identifikujte všetky komponenty pred vykonaním montáže.

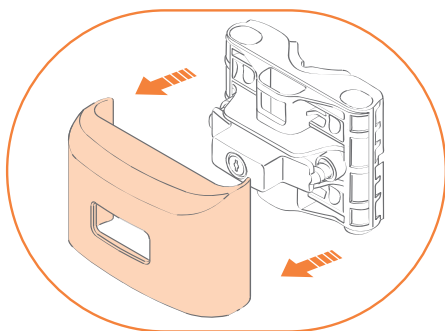
Montáž podporného bloku.

Nosič batožiny odoberte z bicykla, ak prekáža pri montáži sedačky.



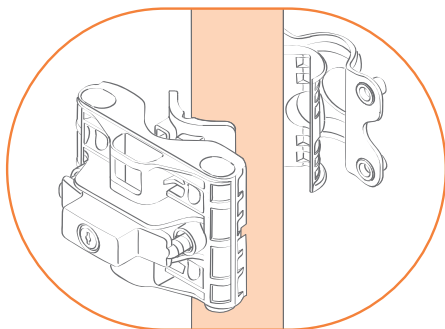
1

Otočte kľúč v smere otáčania hodinových ručičiek pre deaktiváciu systému zabezpečenia proti krádeži.



2

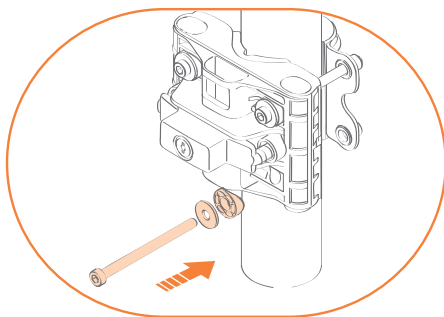
Odoberte kryt bloku.



3

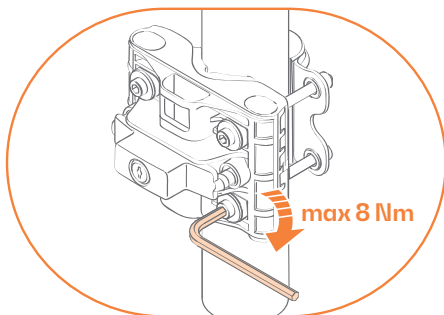
Podporný blok namontujte okolo rámu bicykla, ako je to znázornené na obrázku...

- Podporný blok namontujte na rám, a nie na trubku sedadla.
- Overte, či brzdové a prevodové káble nezasahujú do bloku.
- Zvoľte reduktory najvhodnejšie pre váš rám.



4

Skrutky vsuňte do uložení.

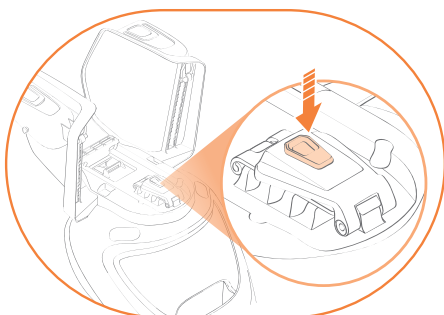


5

Zľahka a rovnomerne utiahnite matice.

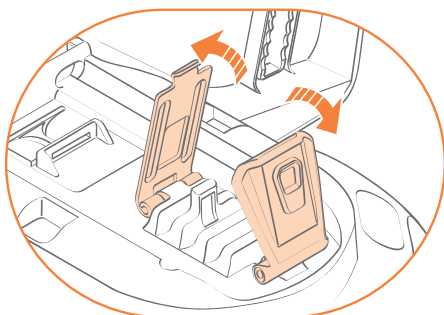
Podporný blok musí zostať voľný, aby prešiel pozdĺž trubky; definitívne upevnenie sa vykoná, keď sa určí správna poloha pre sedačku (pozri montáž sedačky na bicykel).

Montáž podpornej vidlice na sedačku.



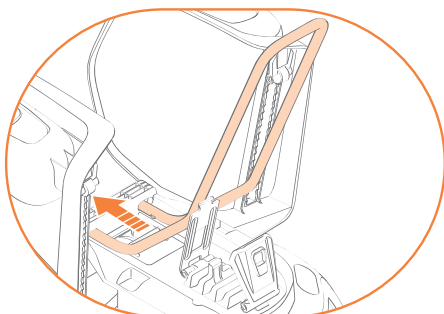
1

Sedačku prevráťte. Stlačte tlačidlo na odblokovanie blokového systému.



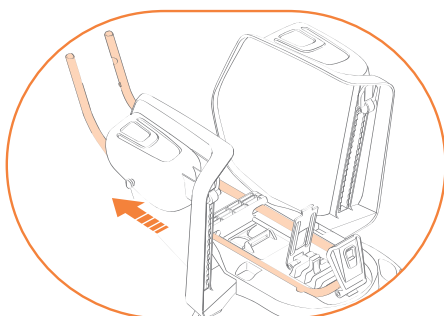
2

Otvorte blokový systém.



3

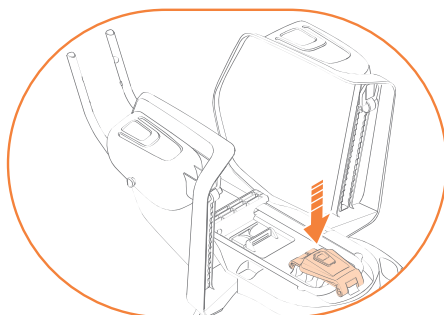
Zuby podpornej vidlice vsuňte do dvoch otvorov v prednej časti sedačky.



4

Koleno v tvare U podpornej vidlice umiestnite do jednej z drážok pod sedačkou. Zvoľte drážku najvhodnejšiu pre váš bicykel.

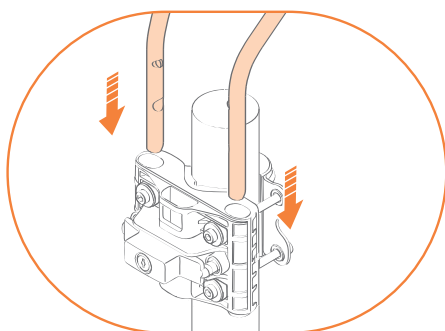
Nahliadnite do časti všeobecných varovaní, aby ste pochopili, ako zvoliť najlepšiu polohu.



5

Zatvorte blokový systém. Uistite sa, či tlačidlo je vyskočené v blokovanej polohe.

Montáž sedačky na bicykel.

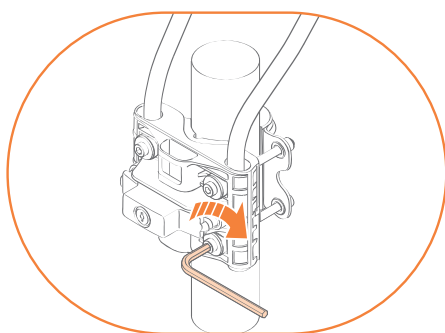


1

Podpornú vidlicu vložte do otvorov v hornej časti bloku.

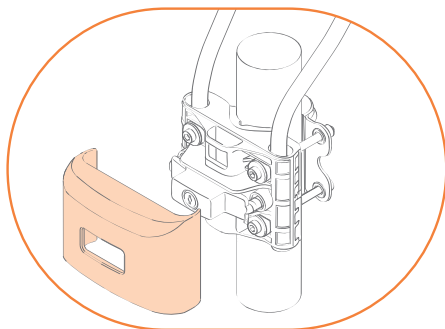
! Varovanie:

po vykonaní vloženia sa uistite, či tlačidlo je vyskočené smerom von. Ak nie je vyskočené, vidlica nie je vložená správne: úkon zopakujte.



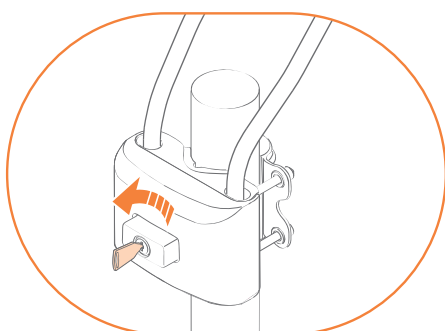
2

Sedačku zarovnajte s osou bicykla. Skrutky bloku utiahnite na doraz po určení najlepšej polohy pre sedačku.



3

Znovu založte kryt.



4

Kľúč otočte proti smeru otáčania hodinových ručičiek na aktiváciu zabezpečenia proti krádeži.

! Varovanie:

Pravidelne kontrolujte utiahnutie skrutiek: upevnenia sa s používaním môžu uvoľniť.

POUŽITIE SEDAČKY

Nastavenie sedačky

Pred použitím sedačky nastavte výšku opierky hlavy, bezpečnostných pásov a podpier pre chodidlá.

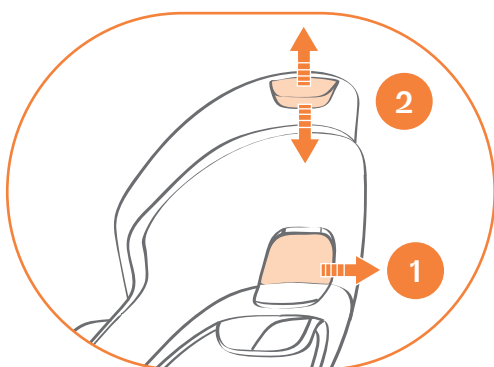
Nastavenie výšky opierky hlavy a bezpečnostných pásov.

Výšku opierky hlavy nastavte tak, aby hlava dieťaťa bola dobre natočená; opierka hlavy sa nesmie dotýkať ramien dieťaťa.

Bezpečnostné pásy umiestnite nad ramená dieťaťa.

Pre posunutie opierky hlavy a bezpečnostných pásov z jednej polohy do druhej:

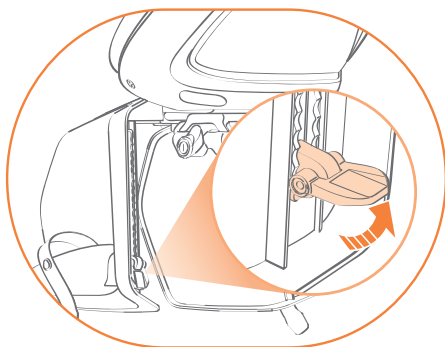
- Rukoväť nachádzajúcu sa v zadnej časti operadla potiahnite smerom von a, súčasne, posuňte opierku hlavy nahor alebo nadol, kým nedosiahne požadovanú polohu
- Uvoľnite rukoväť nachádzajúcu sa v zadnej časti operadla
- Skontrolujte, či opierka hlavy je správne upevnená v požadovanej polohe, pričom ju skúste posunúť smerom nahor alebo nadol. Zacvaknutie bude signalizovať správne zablokovanie v požadovanej polohe.



Nastavenie podpier pre chodidlá.

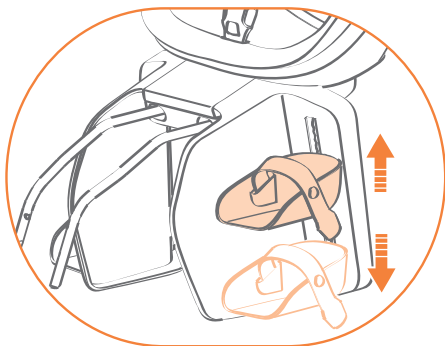
Nastavte výšku podpier chodidiel tak, aby sa chodidlá dieťaťa mohli úplne oprieť na podpery.

Pre posunutie podpier chodidiel z jednej polohy do druhej:



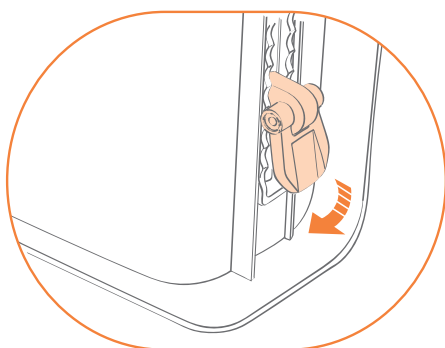
1

Otočte blokovaciu páku podpery smerom nahor.



2

Ťahajte podperu smerom nahor alebo nadol, kým nedosiahnete požadovanú polohu.

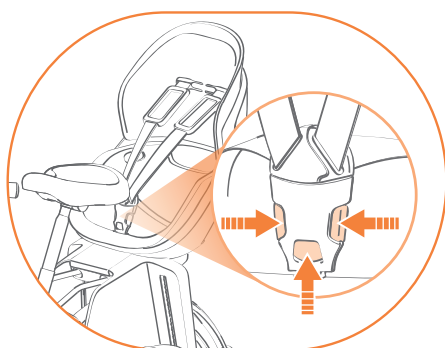


3

Blokovaciu páku potlačte smerom nadol, čím ju zatvoríte.

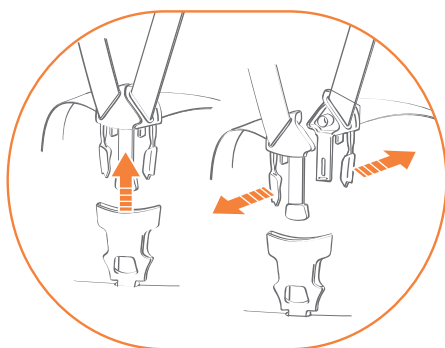
Tie isté úkony zopakujte na oboch stranách.

POUŽITIE SEDAČKY



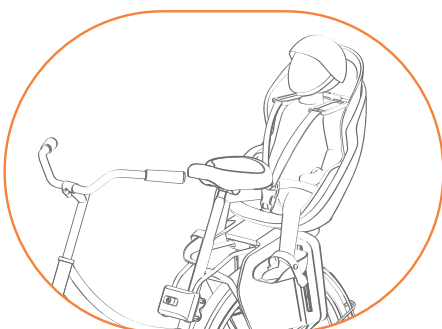
1

Stlačte stredné tlačidlo a bočné lopatky pracky na otvorenie (obrázok ...).



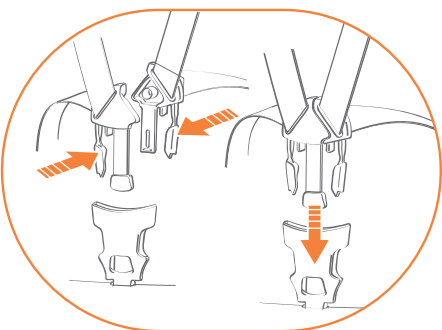
2

Oddiaľte pásy, pričom ich položte na strany sedačky.



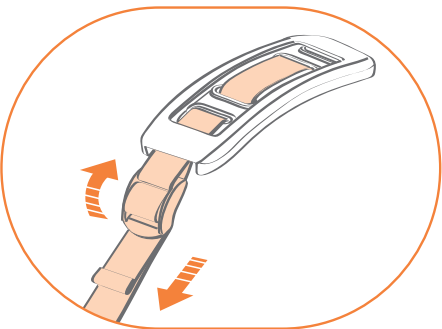
3

Usadte dieťa do sedačky.



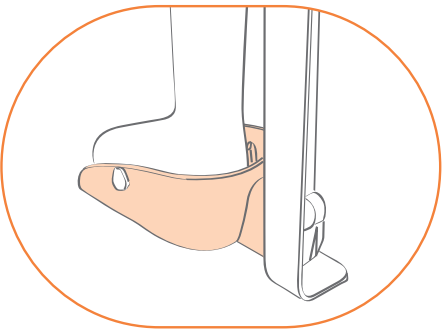
4

Spojte háky (obrázok) a vsuňte ich do pracky (obrázok). **Zakliknutie** bude signalizovať správne zatvorenie.



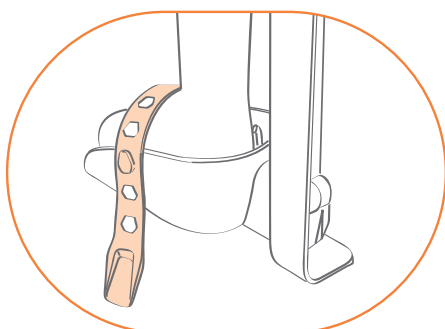
5

Ťahajte plastovú sponu pozdĺž pásu bezpečnostného pásu, čím nastavíte dĺžku; nastavte dĺžku bezpečnostného pásu tak, aby dobre prilnul k telu dieťaťa.



6

Chodidlá dieťaťa oprite na podpery pre chodidlá.



7

Potlačte bezpečnostnú tyč, pričom ju pripevníte k čapu nachádzajúcemu sa na strane podpery pre chodidlo.

Ten istý úkon zopakujte pre obe podpery.

AKO VYTIAHNUŤ DIEŤA

- Rozviažte šnúrky, ktoré pridržiavajú chodidlá.
- Stlačte stredné tlačidlo a bočné lopatky pracky na otvorenie.
- Oddiaľte pásy z tela dieťaťa.
- Dieťa zdvihnite so sedačky.

AKO ODSTRÁNIŤ SEDAČKU Z BICYKLA

- Kľúč otočte proti smeru otáčania hodinových ručičiek na deaktiváciu zabezpečenia proti krádeži.
- Podržte stlačené tlačidlo na bloku a vytiahnite podpornú vidlicu potiahnutím smerom nahor.

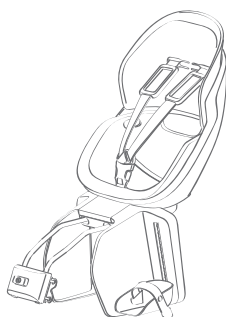
ÚDRŽBA

Sedačku pravidelne čistite vodou a mydlom. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky

KOMPONENTE

(napred)

- A** Naslon za glavu
- B** Postava
- C** Bezbednosni remenovi
- D** Naslon
- E** Kopča
- F** Sistem pričvršćivanja
- G** Noge
- H** Potpora za stopala
- I** Uzice



KOMPONENTE

(natrag)

- L** Ručica za podešavanje naslona za glavu
- M** Ručica za blokiranje



Pažljivo pročitajte uputstva pre upotrebe prilagođenog sedišta.

Sačuvajte ih pažljivo da biste ih mogli koristiti u buduće.

Nemojte montirati ili koristiti sedišta bez da ste pročitali uputstva za upotrebu.

UPOZORENJA

- Nemojte da menjate sedišta i njegove sisteme pričvršćivanja.
- Nemojte da pričvršćujete ništa na sedišta. Sve dodatne torbe, prtljagu ili druge terete pričvrstite na prednji deo bicikla. Koristite, na primer, stalak za prtljagu ili korpu pričvršćene na prednji deo bicikla.
- Prisustvo deteta na sedištu utiče na stabilnost i mogućnost upravljanja biciklom, posebno ako se skreće ili koči.
- Nikada nemojte biciklo ostavljati parkirano s detetom na sedištu bez nadzora.
- Nemojte da koristite sedišta ako su njegovi delovi oštećeni ili nedostaju ili postoje delovi na kojima je materijal istrošen. Prisustvo pukotina i površinskog trošenja pokazuje da se rok trajanja sedišta približava i da ga je potrebno zameniti. Obratite se prodavaču ili proizvođaču za eventualna pitanja ili razjašnjenja.
- Kontrolišite temperaturu površina sedišta pre nego posednete dete. Površine sedišta ostavljenog na suncu mogle bi da budu veoma vruće i da opeku kožu deteta.
- Ako se sedišta može da nagne, proverite da li je glava deteta uvek dobro oslonjena prilikom nagnjanja sedišta.
- Ovo sedišta nije naznačeno za upotrebu tokom sportskih aktivnosti kao što su mountain bike, downhill, gravel, trka na ulici i slično.
- Kontrolišite norme o transportu dece u sedištima sadržane u zakonu o ulicama zemlje gde se sedišta koristi.
- Kontrolišite sedišta bicikla kada se prenosi sedišta izvan vozila (npr. na krovu automobila ili na kolicima koja se vuku ili na stražnjem delu prikolice): turbulencija vazduha bi mogla da ošteti sedišta ili da olabavi njegove pričvršćivače uzrokujući nesreću.

Preporučena težina, visina i dob:



9-22 kg



max 110 cm



+12 meseci

- Kontrolišite periodično da dete, kako raste, ne prelazi maksimalnu visinu i težinu preporučene za sedišta.
- Prevozite samo decu koja mogu da ostanu sedeći bez potrebe za pomoći dovoljno dugo vremena a najmanje onoliko koliko traje vožnja biciklom.
- Nemojte da koristite sedišta s premalenom decom da bi ona ostala bezbedno da sede.

BEZBEDNOSNE ZABELEŠKE O POSTAVLJANJU

- Postavite na biciklo čiji je prečnik točkova 26", 28" i 29".
- Postavite samo na biciklo koje može da podnese težinu sedišta i deteta.
- Nemojte da postavljate na bicikla s okvirima od laganog aluminijuma ili ugljenih vlakana: sistemi pričvršćivanja sedišta mogli bi da oštete okvir.
- Pre postavljanja sedišta konsultujte priručnik za upotrebu bicikla ili se obratite se prodavaču ili proizvođaču za eventualna pitanja ili razjašnjenja.
- Nemojte da postavljate na male motore, skutere, motocikle i slično.
- Dozvoljena je upotreba na biciklima s pedalama s maksimalnom potpomognutom brzinom od 25/h (u skladu s normom EN15914 ili ekvivalentnom). Strujna pomoć uvek mora da bude podređena pedaliranju i mora da se aktivira kada se pređe 25 km/h brzine. Konsultujte priručnik za upotrebu bicikla ili se obratite prodavaču ili proizvođaču bicikla.
- Nemojte da postavljate na bicikle koje pokreće isključive električni motor.
- Montirajte sedišta na način da 2/3 njegove dubine ili njegovo središte gravitacije budu između prednje

osovine i stražnje osovine bicikla: opasnost od prevrtanja.

- Montirajte sedište s leđima lagano nagnutim prema unutra.
- Montirajte sedište što bliže cicu.
- Montirajte sedište samo u smeru kretanja.
- Poravnajte sedište s osovinom bicikla.
- Kontrolišite da svi delovi bicikla ispravno rade nakon postavljanja sedišta.

ZABELEŠKE O BEZBEDNOSTI UPOTREBE SEDIŠTA

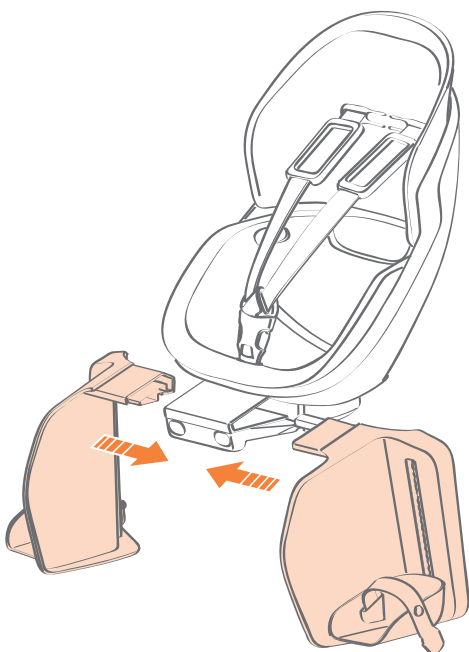
- Nemojte da obavljate radnje montiranja i podešavanja dok je dete u sedištu.
- Obratite veliku pažnju kada dete sedne u sedište: biciklo mora da bude stabilno i dobro uravnoteženo.
- Uvek koristite bezbednosne remenove i kajševe za stopala.
- Kontrolišite da li dete bezbedno sedi na sedištu pre svake vožnje.
- Dete mora da nosi kacigu odgovarajuće veličine i odobrenu u skladu s normom EN1078:2012 + A1:2012.
- Kontrolišite da li dete može da dohvati oštre ili rezne delove bicikla kao što su pohabane sajle kočnice ili slično.
- Kontrolišite da dete ni jednim delom tela niti odeće ne može da dohvati mobilne delove sedišta ili bicikla. Ponavljajte ovu kontrolu povremeno, kako dete raste.
- Proverite da noge deteta ne mogu, ni na koji način, da dosegnu točkove bicikla.
- Proverite da prsti deteta, ni na koji način, ne mogu da dosegnu kočnice bicikla.
- Proverite da prsti deteta, ni na koji način, ne mogu da dosegnu poluge ispod cica. Za pokrivanje poluga koristite navlaku za cic.
- Uverite se da remenovi sedišta ne mogu da dosegnu točkove ili druge delove bicikla čak i kada dete nije na

biciklu.

- Dete obucite u odeću koja ga više greje i štiti od one koju nose biciklisti.
- Uverite se da je dete zaštićeno u slučaju kiše.
- Preporučuje se da, pri prvoj upotrebi sedišta, napravite kratki testni krug u mirnom i bezbednom okruženju pre nego se upustite u saobraćaj.

PRELIMINARNE RADNJE

Postavite noge onako kako je prikazano na slici.



⚠ Upozorenje:

Nakon što obavite umetanje, kontrolišite da li je dugme za blokiranje u donjem delu sedišta ispravno zakačeno u položaj. Ako nije zakačeno to znači da noge nisu ispravno postavljene: ponovite radnju montiranja.

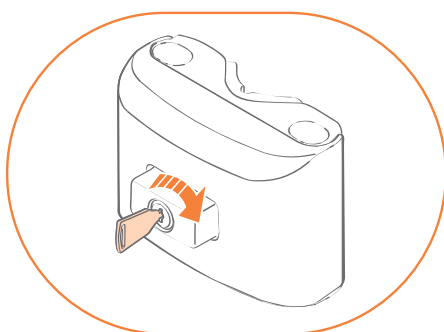
MONTIRANJE SEDIŠTA

Nemojte da obavljate radnje montiranja dok je dete na sedištu.

Identifikujte sve komponente pre pristupanja montiranju.

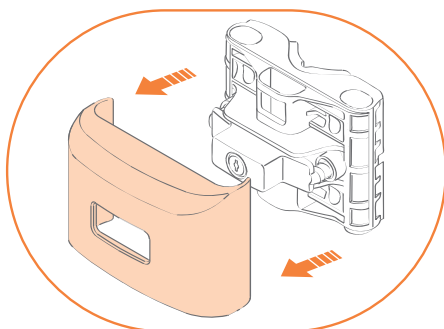
Montiranje potpornog bloka.

Uklonite nosač za prtljag bicikla ako ometa montiranje sedišta.



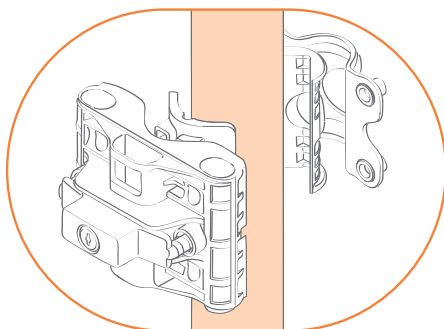
1

Okrenite ključ u smeru kazaljke na časovniku za demontiranje sistema protiv krađe.



2

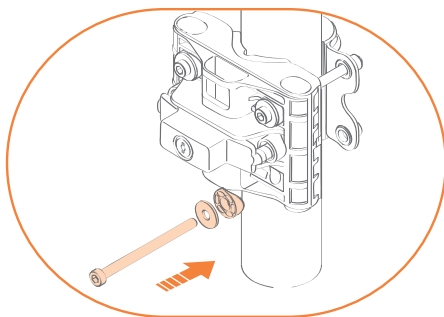
Uklonite poklopac za blokiranje.



3

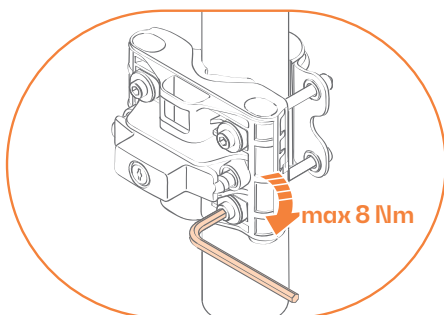
Montirajte potporni blok oko okvira bicikla kako je prikazano na slici.

- Montirajte potporni blok na okvir a ne na cev cica.
- Proverite da sajle kočnice i menjača ne ometaju blokadu.
- Odaberite reduktore koji su prilagođeniji vašem okviru.



4

Uvucite vijke u njihovo sedište.

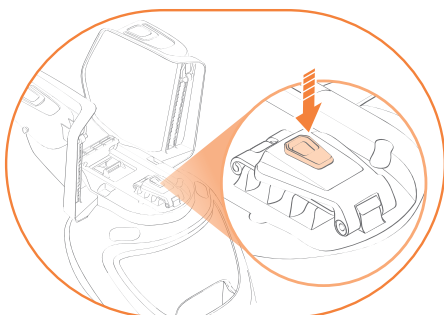


5

Zategnite matice lagano i ravnomerno.

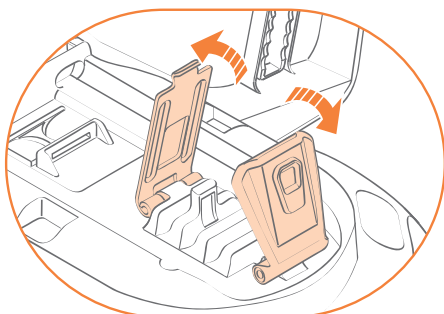
Potporna blokada mora ostane slobodna da se kreće duž cevi; krajnje fiksiranje izvršiće se nakon što se utvrdi ispravan položaj sedišta (pogledajte postavljanje sedišta na bicikl).

Montiranje potporne viljuške na sedište.



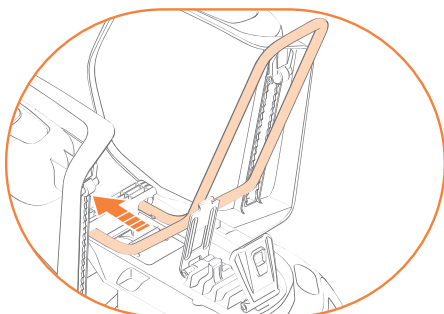
1

Okrenite sedište. Pritisnite dugme za deblokiranje sistema blokiranja.



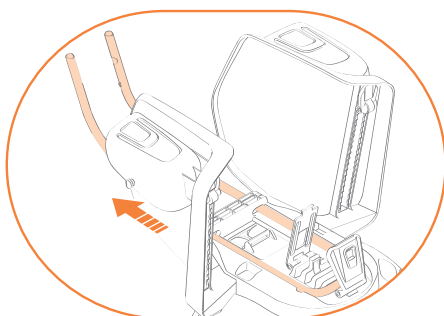
2

Otvorite sistem za blokiranje.



3

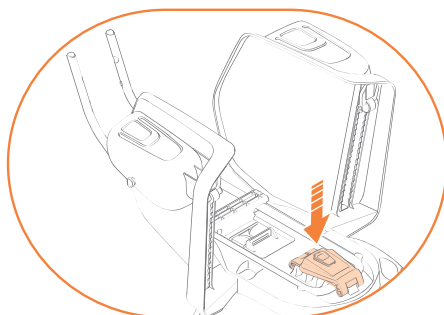
Uvucite zupce viljuške za potporu u dve rupe stražnjeg dela sedišta.



4

Postavite krivulju na U viljuške za potporu u jedan od utora ispod sedišta. Odaberite utor koji je prilagođeniji vašem biciklu.

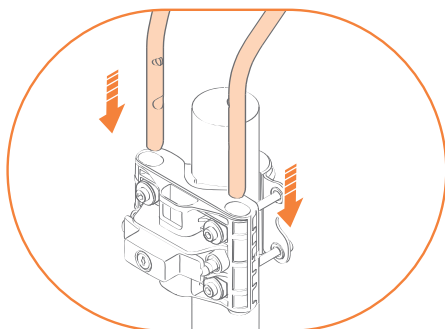
Pogledajte opšte delove obavesti da biste znali kako da odaberete najbolji položaj.



5

Zatvorite sistem blokiranja. Uverite se da je dugme zakačeno u blokirani položaj.

Montiranje sedišta na bicikl.

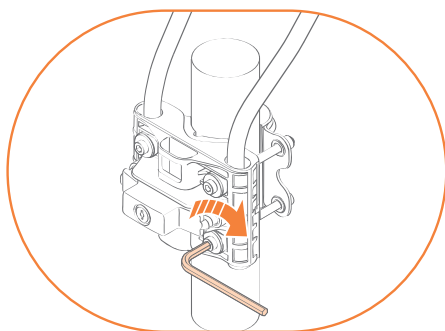


1

Umetnite potpurnu viljušku u gornji deo blokade.

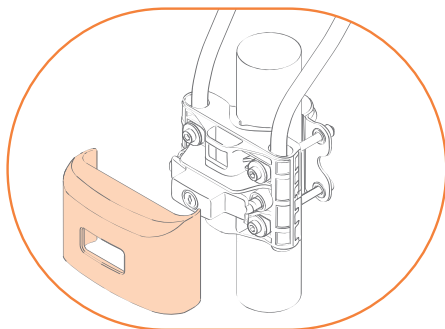
⚠ Obaveštenje:

nakon umetanja proverite da li je dugme kliknulo. Ako nije kliknulo viljuška nije ispravno umetnuta: ponovite radnju.



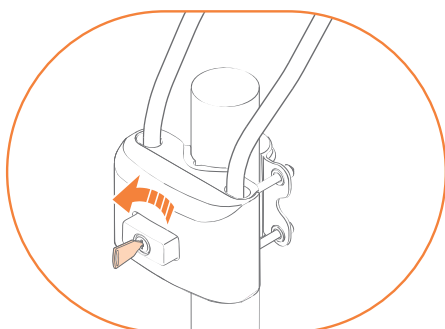
2

Poravnajte sedište s osovnom bicikla. Zategnite do dna vijke za blokiranje nakon što ste utvrdili najbolji položaj za sedište.



3

Vratite poklopac.



4

Okrenite ključ u smeru suprotnom od kazaljke na časovniku za aktiviranje zaštite od krađe.

⚠ Obaveštenje:

Kontrolišite periodično stezanje vijaka: s vremenom oni mogu da se olabave.

UPOTREBA SEDIŠTA

Podešavanje sedišta

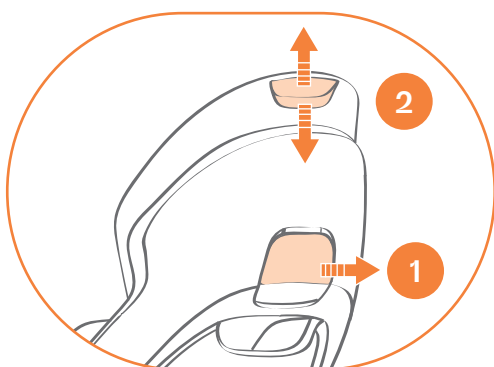
Podesite visinu naslona za glavu, bezbednosnih remenova i potpora za stopala pre upotrebe sedišta.

Podešavanje visine naslona za glavu i bezbednosnih remenova.

Podesite visinu naslona za glavu na način da glava deteta bude dobro omotana; naslon za glavu ne sme da dodiruje lopatice deteta.

Postavite bezbednosne remenove tik iznad lopatica deteta. Za pomeranje naslona za glavu i bezbednosnih remenova iz jednog položaja u drugi:

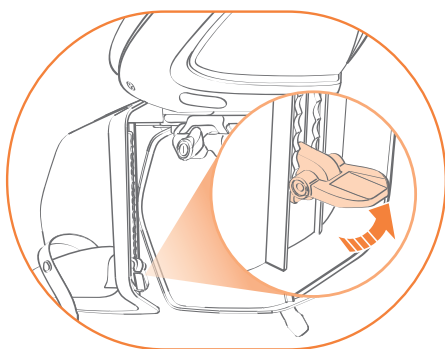
- Povucite prema vani ručicu postavljenu na stražnjoj strani naslona i, istovremeno, pomerite naslon za glavu više ili niže da biste dosegli željeni
- Otpustite ručicu postavljenu u stražnji deo naslona
- Kontrolišite da je naslon za glavu ispravno postavljen u željeni položaj pokušavajući da ga pomerite prema gore ili prema dole. Klik će naznačiti ispravno blokiranje u željeni položaj.



Podešavanje potpora za stopala.

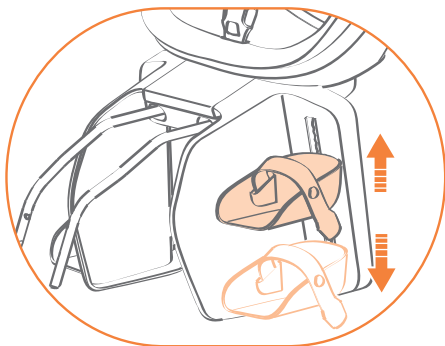
Podesite visinu potpora za stopala na način da stopala deteta mogu sasvim da stanu na potpore.

Za pomeranje potpora stopala iz jednog položaja u drugi:



1

Okrenite ručicu za blokiranje potpore na gore.



2

Gurnite potporu prema gore ili prema dole dok ne dođete do željenog položaja.

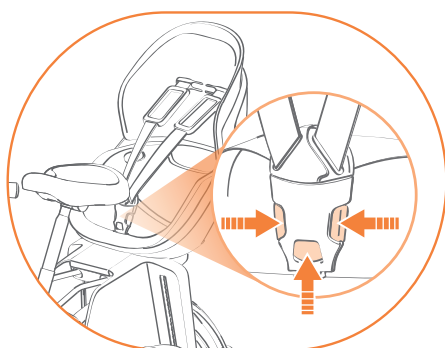


3

Gurnite ručicu za blokiranje prema dole da biste je zatvorili.

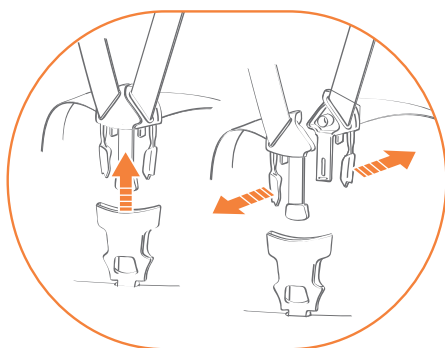
Ponovite iste radnje na obe strane.

UPOTREBA SEDIŠTA



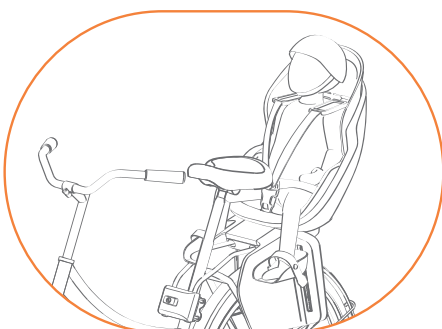
1

Pritisnite centralno dugme i bočne peraje kopče da biste je otvorili (slika...).



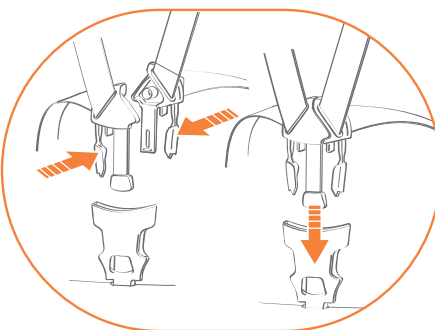
2

Sklonite remenove njihovim stavljanjem na strane sedišta.



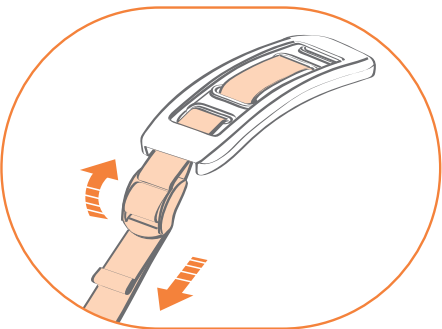
3

Posednite dete u sedište.



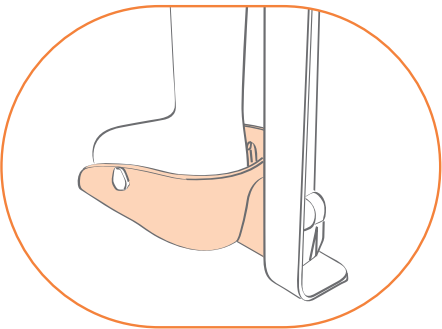
4

Spojite kukice (slika...) i uvucite ih u kopču (slika...). **Klik** će naznačiti ispravno zatvaranje.



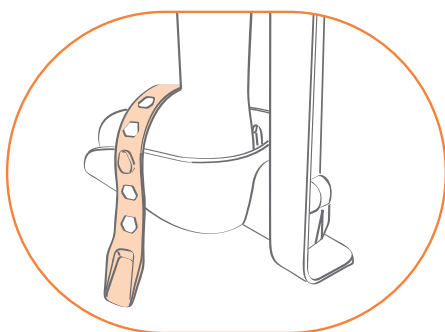
5

Gurnite plastični klip duž trake bezbednosnog remena da biste podesili njegovu dužinu; podesite dužinu bezbednosnog remena tako da dobro prijanja za telo deteta.



6

Stavite noge deteta na potpore za stopala.



7

Zategnite bezbednosnu uzicu kačeći je na iglu koja se nalazi na potpornoj strani za stopala.

Ponovite istu radnju za obe potpore.

KAKO DA PODIGNETE DETE

- Otkaçite uzice koje drže stopala.
- Pritisnite centralno dugme i bočne peraje kopçe da biste je otvorili.
- Uklonite remenove od tela deteta.
- Podignite dete iz sedišta.

KAKO DA UKLONITE SEDIŠTE IZ BICIKLA

- Okrenite ključ u smeru suprotnom od kazaljke na časovniku za deaktiviranje sistema protiv krađe.
- Držite pritisnutim dugme na blokadi i kliznite viljušku za potporu povlačeći je na gore.

ODRŽAVANJE

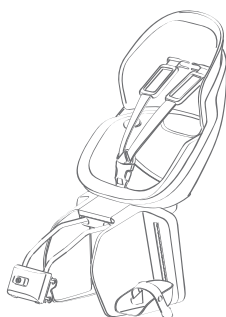
Periodično čistite sedište sapunom i vodom. Nemojte da koristite agresivne deterdžente.



SESTAVNI DELI

(spredaj)

- A** Naslon za glavo
- B** Polnilo
- C** Varnostni pasovi
- D** Naslon
- E** Zaponka
- F** Pritrdilni sistem
- G** Noge
- H** Nožna opora
- I** Vežalke



SESTAVNI DELI

(zadaj)

- L** Ročica za nastavljanje naslona za glavo
- M** Zaporna ročica





Pred upor sedeža natančno preberite navodila.

Skrbno jih shranite za kasnejšo uporabo.

Sedeža ne montirajte ali uporabljajte, ne da bi prebrali navodila za uporabo.

OPOZORILA

- Ne spreminjajte sedeža in njegovih pritrdilnih sistemov.
- Na sedež ničesar ne pritrujite. Torbe, prtljago ali drug dodaten tovor pritrdite na sprednji del kolesa. Uporabite na primer prtljažnik ali košaro, pritrjeno na sprednji del kolesa.
- Prisotnost otroka v otroškem sedežu vpliva na stabilnost in vodljivost kolesa, zlasti pri obračanju in zaviranju.
- Kolesa nikoli ne puščajte parkiranega z otrokom brez nadzora v otroškem sedežu.
- Sedeža ne uporabljajte, če je kateri koli del poškodovan ali manjka ali če kateri koli del kaže znake obrabe materiala. Razpoke in površinska obraba kažejo, da se življenjska doba sedeža izteka in da ga bi bilo treba zamenjati. Če imate kakršne koli dvome ali vprašanja, se obrnite na prodajalca ali proizvajalca
- Preden otroka posadite v sedež, preverite temperaturo površin sedeža. Površine sedeža, ki ste ga pustili na soncu, so lahko zelo vroče in opečejo otrokovo kožo.
- Če je sedež mogoče nagniti, preverite, ali je otrokova glava med nagibanjem sedeža vedno dobro podprta.
- Ta sedež ni primeren za uporabo med športnimi dejavnostmi, kot so gorsko kolesarjenje, downhill, gravel, cestne dirke in podobno.
- Preverite predpise o prevozu otrok na otroških sedežih v cestnoprometnih predpisih države, v kateri se sedež uporablja.
- Kadar kolo prevažate zunaj vozila (npr. na strehi avtomobila, na vlečnem vozičku ali na zadnjem delu avtodoma), sedež odstranite s kolesa: zaradi zračnih tokov se lahko sedež poškoduje ali popustijo njegovi pritrdilni elementi, to pa lahko povzroči nesrečo.

Priporočena teža, višina in starost:



9-22 kg



max 110 cm



+12 mesecev

- Občasno preverite, ali otrok z rastjo ne preseže omejitev teže in višine za ta sedež.
- Prevažajte le otroke, ki lahko brez pomoči ostanejo v sedečem položaju dovolj dolgo, vsaj toliko časa, kolikor traja vožnja s kolesom.
- Sedeža ne uporabljajte z otroki, ki so premajhni za varno sedenje v sedežu.

VARNOSTNI NAPOTKI ZA NAMESTITEV

- Namestite ga na kolesa s premerom koles 26", 28" in 29".
- Namestite ga le na kolesa, ki lahko prenesejo težo sedeža in otroka.
- Ne nameščajte na kolesa z lahкими okvirji iz aluminija ali ogljikovih vlaken: pritrdilni sistemi otroškega sedeža lahko poškodujejo okvir.
- Pred namestitvijo sedeža se posvetujte z navodili za uporabo kolesa, v primeru kakršnih koli dvomov ali vprašanj pa se obrnite na prodajalca ali proizvajalca.
- Sedeža ne nameščajte na mopede, skuterje, motorna kolesa in podobno.
- Uporaba je dovoljena na kolesih s pomožnim poganjanjem z največjo hitrostjo 25 km/h (v skladu z EN 15914 ali enakovrednim standardom). Električna pomoč mora biti vedno odvisna od poganjanja pedal in se mora izklopiti nad hitrostjo 25 km/h. Glejte navodila za uporabo kolesa ali se obrnite na prodajalca ali proizvajalca kolesa.
- Ne nameščajte na kolesa, ki jih poganja izključno električni motor.
- Sedež namestite tako, da je 2/3 njegove globine ali

njegovega težišča med sprednjo in zadnjo osjo kolesa: nevarnost prevrnitve.

- Sedež namestite tako, da je naslonjalo rahlo nagnjeno nazaj.
- Sedež namestite čim bližje sedalu.
- Sedež namestite samo v smeri vožnje.
- Sedež poravnajte z osjo kolesa.
- Po namestitvi sedeža preverite, ali vsi deli kolesa pravilno delujejo.

VARNOSTNI NAPOTKI ZA UPORABO SEDEŽA

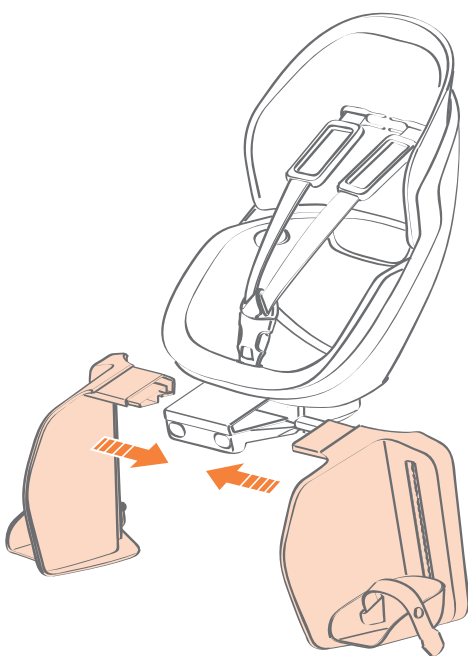
- Ne nameščajte in nastavljajte sedeža, ko je otrok v njem.
- Pri posedanju otroka v sedež bodite zelo previdni: kolo mora biti stabilno, izravnano in dobro uravnoteženo.
- Vedno uporabljajte varnostne pasove in pasove za noge.
- Pred vsako vožnjo preverite, ali je otrok pravilno pripet na sedež.
- Otrok mora nositi čelado ustrezne velikosti in homologirano v skladu s standardom EN1078:2012 + A1:2012.
- Preverite, da otrok ne more doseči koničastih ali ostrih delov kolesa, kot so natrgani zavorni kabli in podobno.
- Preverite, da noben del otroka ali njegovih oblačil ne pride v stik s premikajočimi se deli sedeža in kolesa. Ko otrok raste, ta pregled ponavljajte.
- Preverite, ali otrokove noge na noben način ne morejo doseči koles.
- Preverite, ali otrokovi prsti na noben način ne morejo doseči zavor kolesa.
- Preverite, ali otrokovi prsti na noben način ne morejo doseči vzmeti pod sedalom. Vzmeti pokrijte s prevleko za sedalo.
- Prepričajte se, da varnostni pasovi ne morejo doseči koles ali drugih gibljivih delov, tudi če ne prevažate

otroka.

- Otroka oblecite v oblačila, ki so toplejša in bolj zaščitna od tistih, ki jih nosi kolesar.
- Poskrbite, da bo otrok zaščiteno v primeru dežja.
- Pri prvi namestitvi in uporabi sedeža je priporočljivo opraviti kratko testno vožnjo po mirnem in varnem območju, preden se odpravite v promet.

UVODNI POSTOPKI

Postavite noge, kot je prikazano na slikah.



ⓘ Opomba:

Po namestitvi preverite, ali je zaporni gumb na spodnji strani sedeža pravilno zaskočen. Če se ni zaskočil, to pomeni, da noge niso pravilno nameščene: ponovite postopek montaže.

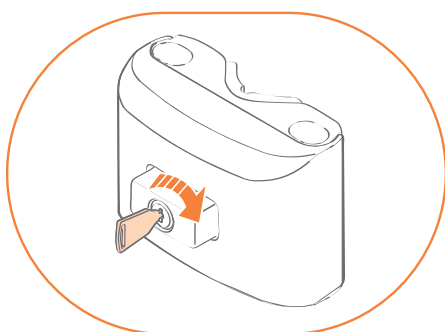
MONTAŽA SEDEŽA

Ne nameščajte sedeža, ko je otrok v njem.

Pred nameščanjem prepoznajte vse sestavne dele.

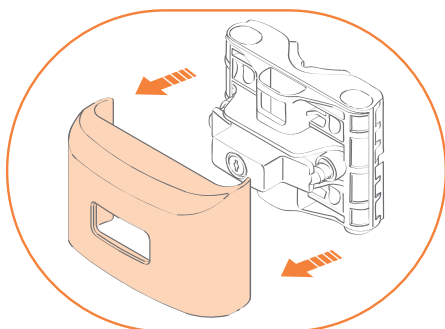
Montaža nosilnega bloka.

Odstranite prtlačnik kolesa, če ovira namestitev sedeža.



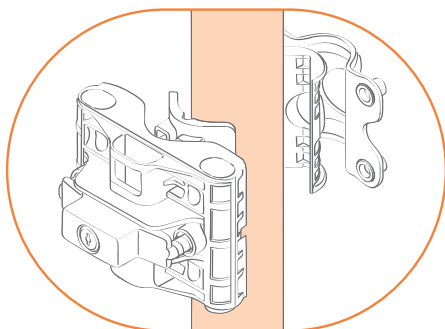
1

Zavrtite ključ v smeri urinega kazalca, da izklopite sistem proti kraji.



2

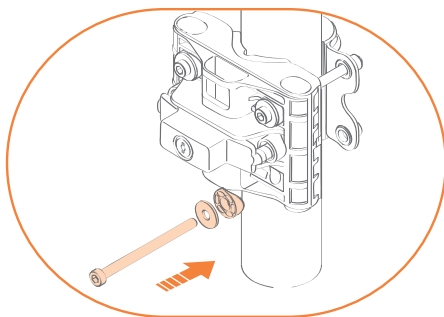
Odstranite pokrov bloka.



3

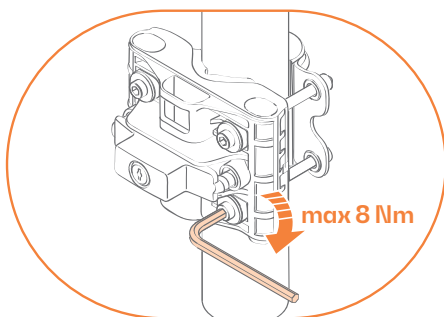
Nosilni blok namestite okoli okvirja kolesa, kot je prikazano na sliki ...

- Nosilni blok namestite na okvir in ne na cev sedala.
- Preverite, ali zavorni in prestavni kabli ne ovirajo bloka.
- Izberite najprimernejše reduktorje za svoj okvir.



4

Vijake vstavite v njihova ležišča.

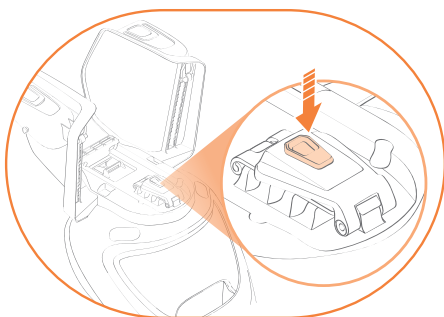


5

Matice rahlo in enakomerno privijte.

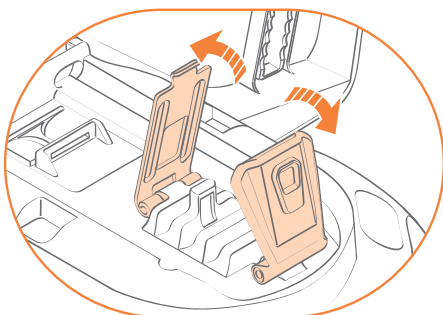
Nosilni blok mora ostati prost, da lahko prosto drsi po cevi; dokončno ga pritrdite, ko najdete pravilen položaj za sedež (glejte montažo sedeža na kolo).

Namestitev nosilnih vilic na sedež.



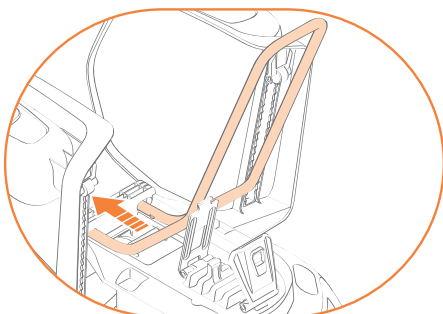
1

Obrnite sedež na glavo. Pritisnite gumb za odklepanje zapornega sistema.



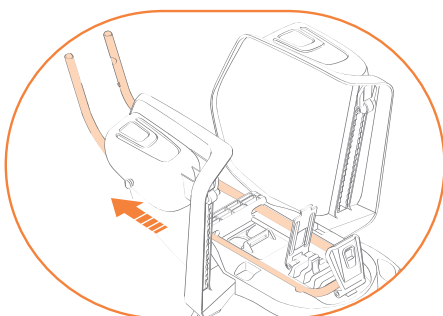
2

Odprite zaporni sistem.



3

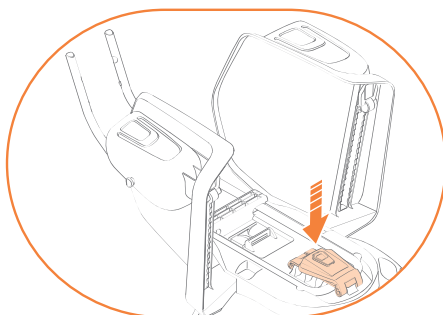
V luknji na sprednji strani sedeža vstavite roglja nosilnih vilic.



4

V eno od odprtin pod sedežem vstavite U-krivino nosilnih vilic. Izberite odprtino, ki najbolj ustreza vašemu kolesu.

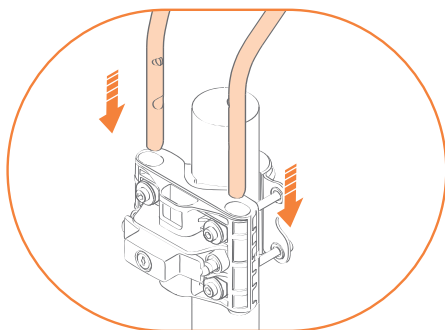
V poglavju s splošnimi opozorili preberite, kako izbrati najboljši položaj.



5

Zaprite zaporni sistem. Prepričajte se, da se je gumb zaskočil v zaklenjenem položaju.

Nameščanje sedeža na kolo.

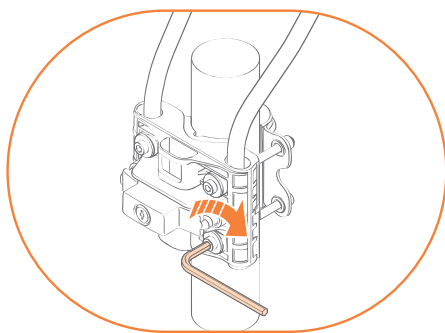


1

Nosilne vilice vstavite v odprtine na vrhu bloka.

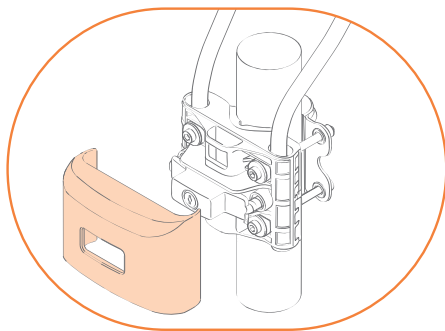
⚠ Opozorilo:

po vstavitvi preverite, ali se je gumb sprožil navzven. Če se ni sprožil, vilice niso pravilno vstavljene: ponovite postopek.



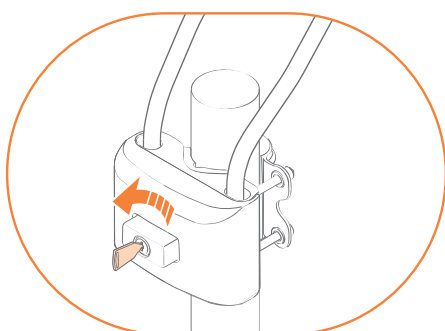
2

Sedež poravnajte z osjo kolesa. Ko najdete najboljši položaj sedeža, zategnite zaporne vijake.



3

Ponovno namestite pokrov.



4

Zavrtite ključ v nasprotni smeri urinega kazalca, da aktivirate zaščito pred krajo.

⚠ Opozorilo:

Redno preverjajte privitost vijakov: pritrdilni elementi lahko z uporabo popustijo.

UPORABA SEDEŽA

Nastavljanje sedeža

Pred uporabo sedeža nastavite višino naslona za glavo, varnostnih pasov in opor za noge.

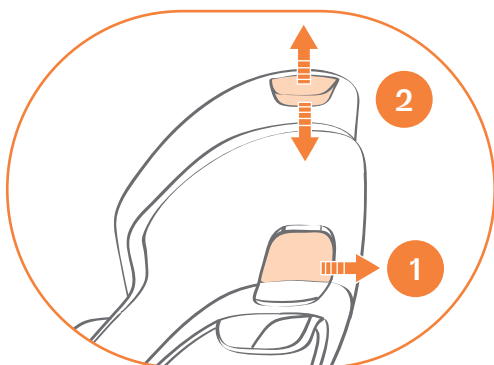
Nastavitev višine naslona za glavo in varnostnih pasov.

Višino naslona za glavo nastavite tako, da je otrokova glava dobro objeta; naslon za glavo se ne sme dotikati otrokovih ramen.

Varnostne pasove namestite tik nad otrokova ramena.

Če želite naslon za glavo in varnostne pasove premakniti iz enega položaja v drugega:

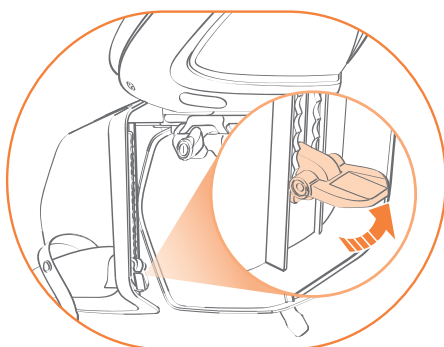
- Izvlecite ročico, ki je na zadnji strani naslonjala, in hkrati premikajte naslon za glavo navzgor ali navzdol, dokler ne dosežete zelenega položaja
- Spustite ročico na zadnji strani naslonjala
- Preverite, ali je naslon za glavo pravilno pritrjen v zelenem položaju, tako da ga poskusite premakniti navzgor ali navzdol. klik bo pomenil, da se je pravilno zaskočil v zeleni položaj.



Nastavitev opor za noge.

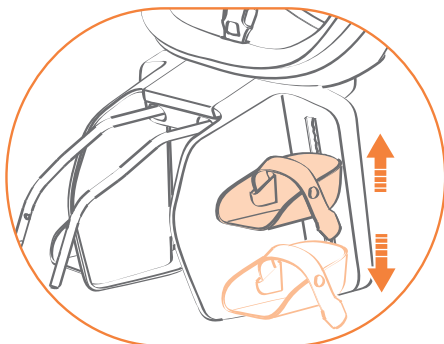
Višino opor za noge nastavite tako, da bodo otrokova stopala v celoti počivala v oporah.

Opore za noge premaknite iz enega položaja v drugega:



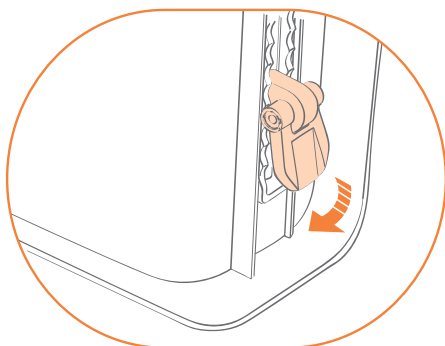
1

Obrnite ročico za zaklepanje opornic navzgor.



2

Oporo premikajte navzgor ali navzdol, dokler ne dosežete želenega položaja.

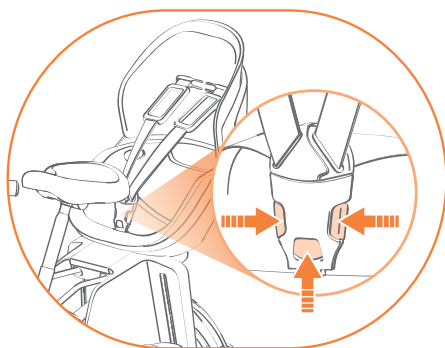


3

Potisnite zaporno ročico navzdol, da jo zaprete.

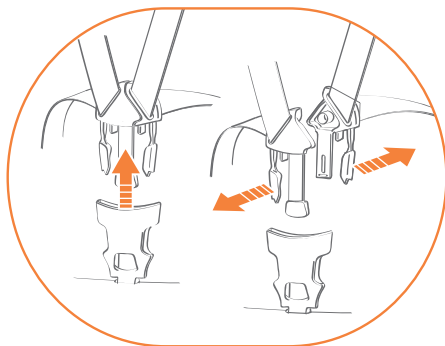
Iste postopke ponovite na obeh straneh.

UPORABA SEDEŽA



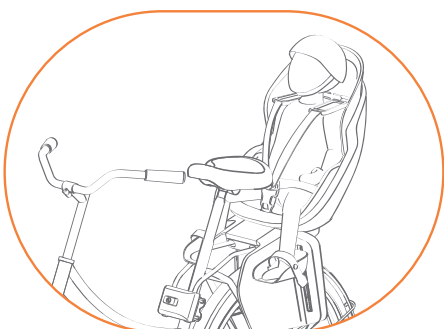
1

Za odpiranje zaponke pritisnite sredinski gumb in stranska jezička zaponke (slika ...).



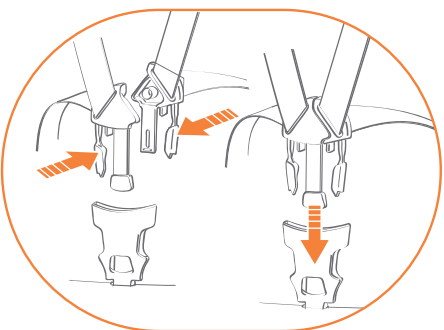
2

Odstranite varnostne pasove tako, da jih položite na stranice sedeža.



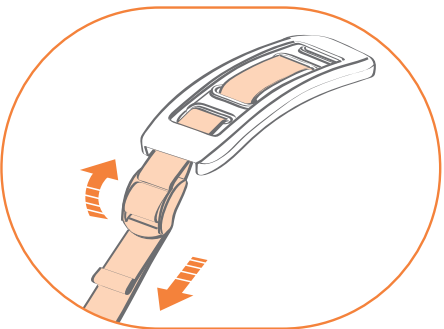
3

Otroka posadite v sedež.



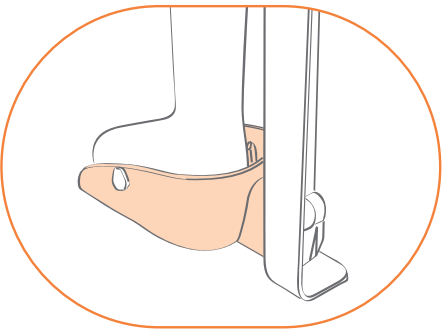
4

Sklenite kavlje (slika ...) in jih vstavite v zaponko (slika ...). **Klik** bo pomenil, da je zaponka pravilno zaprta.



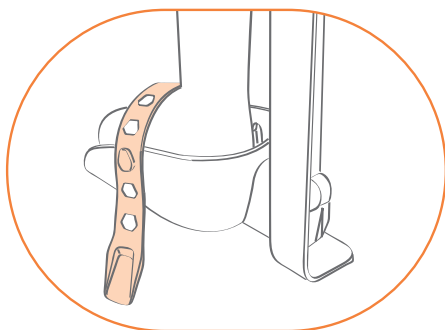
5

Za nastavitve dolžine varnostnega pasu drsite s plastično sponko vzdolž traku varnostnega pasu; nastavite dolžino varnostnega pasu tako, da se tesno prilega otrokovemu telesu.



6

Otrokove noge postavite na oporo za noge.



7

Zategnite varnostni pas tako, da ga zataknete za zatič na strani opore za noge.

Isti postopek ponovite za obe opori.

KAKO ODSTRANITI OTROKA

- Odklopite vrvice, ki zadržujejo noge.
- Za odpiranje zaponke pritisnite sredinski gumb in stranska jezička zaponke.
- Pasove odmaknite od otrokovega telesa.
- Dvignite otroka iz sedeža.

KAKO ODSTRANITI OTROŠKI SEDEŽ S KOLESA

- Zavrtite ključ proti smeri urinega kazalca, da izklopite sistem proti kraji.
- Pritisnite in držite gumb na bloku ter izvlecite nosilne vilice navzgor.

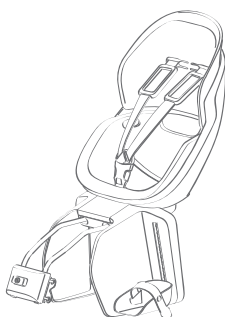
VZDRŽEVANJE

Sedež občasno očistite z milom in vodo. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev.

KOMPONENTE

(prednja strana)

- A** Naslon za glavu
- B** Podstava
- C** Sigurnosni pojasevi
- D** Naslon
- E** Kopča
- F** Sustav za pričvršćivanje
- G** Noge
- H** Potpora za stopala
- I** Trake



KOMPONENTE

(stražnja strana)

- L** Ručka za podešavanje naslona za glavu
- M** Poluga za zaključavanje



Pažljivo pročitajte upute prije uporabe sjedala.

Pažljivo ih čuvajte za buduće potrebe.

Nemojte sastavljati ili koristiti sjedalo bez čitanja uputa za uporabu.

UPOZORENJA

- Ne mijenjajte sjedalo i njegove sustave za pričvršćivanje.
- Ne pričvršćujte ništa na sjedalo. Pričvrstite sve torbe, prtljagu ili drugi dodatni teret na prednji dio bicikla. Koristite, na primjer, stalak za prtljagu ili košaru pričvršćenu na prednji dio bicikla.
- Prisutnost djeteta u sjedalu utječe na stabilnost i upravljivost bicikla, osobito pri upravljanju i kočenju.
- Nikada ne ostavljajte bicikl parkiran s djetetom bez nadzora u sjedalu.
- Nemojte koristiti sjedalo ako su dijelovi oštećeni ili nedostaju ili ako postoje dijelovi koji pokazuju znakove istrošenosti materijala. Prisutnost pukotina i istrošenosti površine ukazuje na to da je vijek trajanja sjedala pri kraju i da je sjedalo potrebno zamijeniti. Za sve nedoumice ili pojašnjenja obratite se prodavaču ili proizvođaču
- Provjerite temperaturu površine sjedala prije nego što u njega stavite dijete. Površine sjedala ostavljenog na suncu mogle bi biti jako vruće i dovesti do opekotina dječije kože.
- Ako se sjedalo može nagnuti, provjerite je li djetetova glava uvijek dobro oslonjena kada se sjedalo nagnije.
- Ovo sjedalo nije prikladno za korištenje tijekom sportskih aktivnosti kao što su brdski biciklizam, spust, vožnja po makadamu, trčanje po cesti i slično.
- Provjerite propise o prijevozu djece u dječjim sjedalima sadržane u propisima o autocestama zemlje u kojoj se dječje sjedalo koristi.
- Uklonite sjedalo s bicikla kada ga prevozite izvan vozila (npr. na krovu automobila, na vučenim kolicima ili na stražnjem dijelu kampera): turbulencije zraka mogu oštetiti sjedalo ili olabaviti njegove nape, uzrokujući nesreće.

Preporučena težina, visina i dob:



9-22 kg



max 110 cm



+12 mjeseci

- Povremeno provjeravajte da dijete, kako raste, ne prelazi ograničenja težine i visine postavljena za ovu sjedalicu.
- Prevozite samo djecu koja mogu sjediti bez pomoći dovoljno dugo, a najmanje onoliko koliko traje vožnja biciklom.
- Ne koristite sjedalo s djecom koja su premala da bi sigurno sjedila u njemu.

SIGURNOSNE NAPOMENE ZA INSTALACIJU

- Instalirajte na bicikle s kotačima promjera 26", 28" i 29".
- Instalirajte samo na bicikle koji mogu podnijeti težinu sjedala i djeteta.
- Nemojte postavljati na bicikle s laganim okvirima od aluminiya ili karbonskih vlakana: sustavi za pričvršćivanje sjedala mogu oštetiti okvir.
- Prije postavljanja sjedala, pogledajte korisnički priručnik za bicikl ili se obratite prodavaču ili proizvođaču za bilo kakve nedoumice ili pojašnjenja.
- Nemojte postavljati na mopede, skutere, motocikle i slično.
- Upotreba je dopuštena na biciklima s pedalama s maksimalnom potpomognutom brzinom od 25 km/h (prema EN15914 ili ekvivalentnim propisima). Električna pomoć uvijek mora biti podređena pedaliranju i mora se isključiti kada brzina prijeđe 25 km/h. Konzultirajte korisnički priručnik bicikla ili se obratite prodavaču ili proizvođaču bicikla.
- Nemojte postavljati na bicikle koje pokreće isključivo električni motor.
- Postavite sjedalo tako da 2/3 njegove dubine ili

njegovog težišta bude između prednje i stražnje osovine bicikla: opasnost od prevrtanja.

- Namjestite sjedalo s naslonom malo nagnutim unatrag.
- Postavite sjedalo što bliže sjedalu bicikla.
- Postavite sjedalo samo u smjeru prema naprijed.
- Poravnajte sjedalo s osovinom bicikla.
- Provjerite rade li svi dijelovi bicikla ispravno nakon postavljanja sjedala.

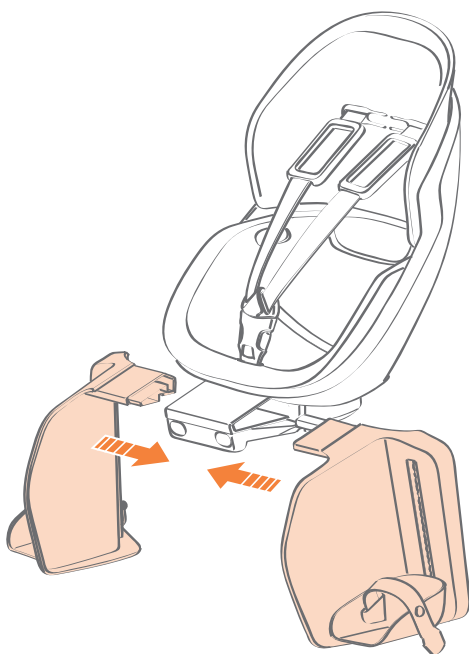
SIGURNOSNE NAPOMENE O KORISTENJU SJEDALA

- Nemojte izvoditi operacije sastavljanja i podešavanja dok je dijete u sjedalu.
- Budite vrlo oprezni kada dijete sjedate u sjedalo: bicikl mora biti stabilan, uravnotežen i dobro izbalansiran.
- Uvijek koristite sigurnosne pojaseve i trake za noge.
- Prije svakog putovanja provjerite je li dijete pravilno pričvršćeno u sjedalu.
- Dijete mora nositi kacigu odgovarajuće veličine odobrenu prema EN1078:2012 + A1:2012.
- Provjerite da dijete ne može dohvatiti oštre ili oštre dijelove bicikla, kao što su pohabane sajle kočnice ili slično.
- Provjerite da niti jedan dio djeteta ili njegove odjeće ne dolazi u dodir s pokretnim dijelovima sjedala i bicikla. Ponavljajte ovu provjeru kako dijete raste.
- Provjerite da djetetova stopala ni na koji način ne mogu dosegnuti kotače bicikla.
- Provjerite da djetetovi prsti ni na koji način ne mogu dosegnuti kočnice bicikla.
- Provjerite da djetetovi prsti ni na koji način ne mogu dosegnuti opruge ispod sjedala. Za prekrivanje opruga upotrijebite navlaku za sjedalo.
- Pazite da sigurnosni pojasevi ne dosegnu kotače ili druge pokretne dijelove bicikla, čak i kada ne vozite djecu.

- Obucite dijete u topliju odjeću i veće zaštite od one koju nosi biciklist.
- Pobrinite se da vaše dijete bude zaštićeno u slučaju kiše.
- Preporuča se, prilikom postavljanja i prve uporabe sjedalice, napraviti kratku probnu vožnju u mirnom i sigurnom području prije nego što se uključite u promet.

PRIPREMNI POSTUPCI

Sastavite noge kao što je prikazano na slikama.



⚠ Upozorenje:

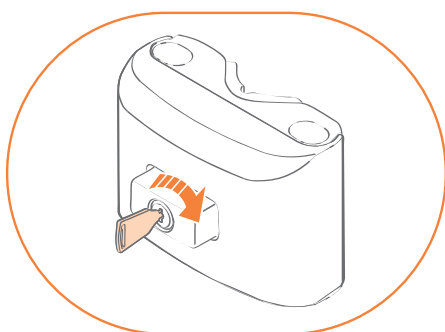
Nakon umetanja, provjerite je li gumb za zaključavanje koji se nalazi u donjem dijelu sjedala pravilno uskočio u položaj. Ako nije kliknulo, to znači da noge nisu pravilno sastavljene: ponovite operaciju sastavljanja.

UGRADNJA SJEDALA

Ne izvodite operacije sastavljanja dok je dijete u sjedalu.
Identificirajte sve komponente prije nastavka sastavljanja.

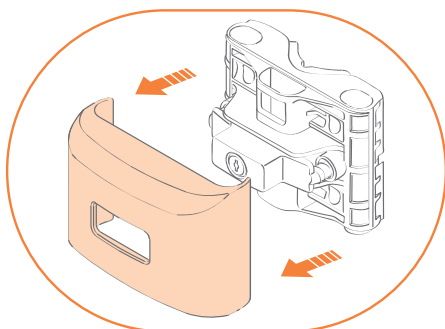
Montaža potpornog bloka.

Uklonite nosač bicikla ako ometa postavljanje dječje sjedalice.



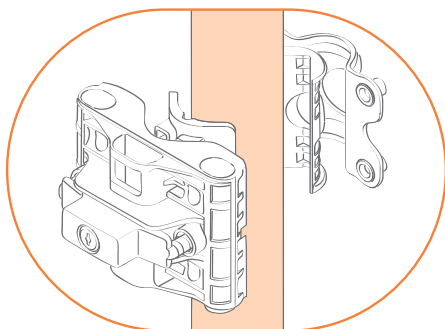
1

Okrenite ključ u smjeru kazaljke na satu kako biste deaktivirali sustav protiv krađe.



2

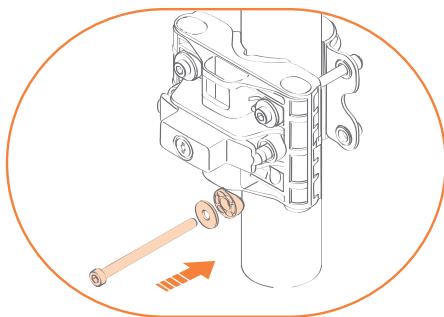
Uklonite poklopac bloka.



3

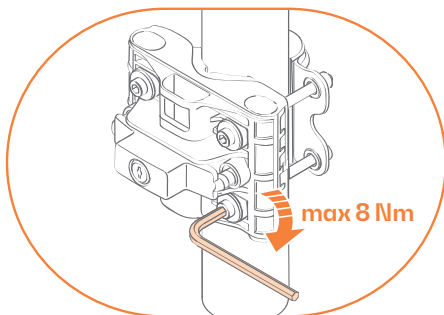
Postavite potporni blok oko okvira bicikla kao što je prikazano na slici...

- Montirajte potporni blok na okvir, a ne na cijev sjedala.
- Provjerite da sajle kočnice i mjenjača ne smetaju bloku.
- Odaberite reduktore koji najbolje odgovaraju vašem okviru.



4

Umetnite vijke u njihova mjesta.

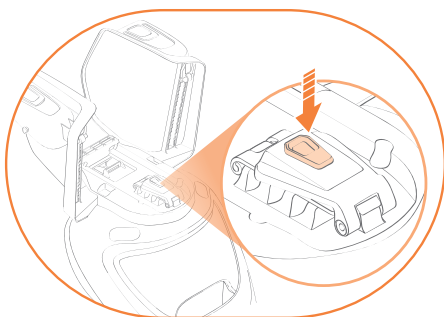


5

Lagano i ravnomjerno zategnite matice.

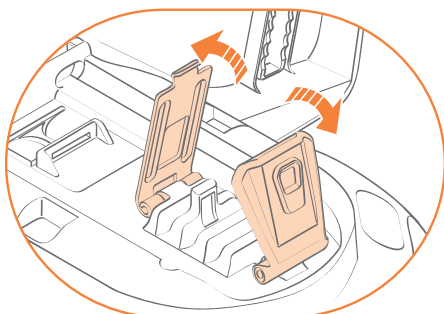
Potporni blok mora ostati slobodan za klizanje duž cijevi; konačno učvršćivanje izvršit će se nakon što se utvrdi ispravan položaj sjedala (pogledajte sastavljanje sjedala na biciklu).

Montaža potporne vilice na sjedalo.



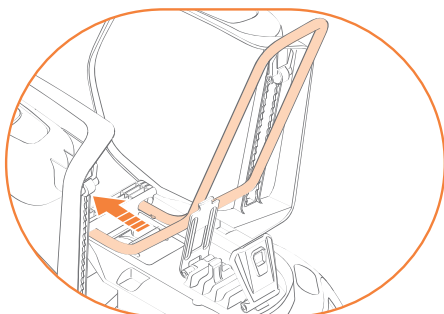
1

Okrenite sjedalo naopako. Pritisnite gumb za otključavanje sustava zaključavanja.



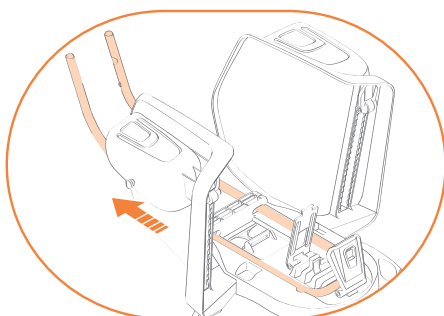
2

Otvorite sustav zaključavanja.



3

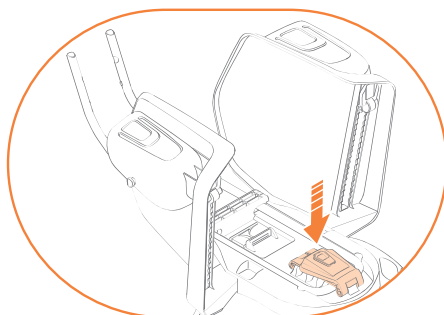
Umetnite zupce potporne vilice u dvije rupe na prednjem dijelu sjedala.



4

Postavite krivinu potporne vilice u obliku slova U u jedan od utora ispod sjedala. Odaberite žlijeb koji najbolje odgovara vašem biciklu.

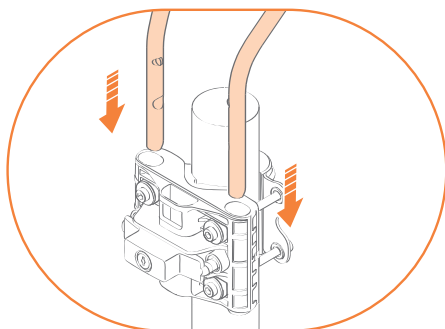
Konzultirajte opća upozorenja kako biste razumjeli kako odabrati najbolji položaj.



5

Zatvorite sustav zaključavanja. Provjerite je li gumb kliknuo u zaključani položaj.

Montaža sjedala na bicikl.

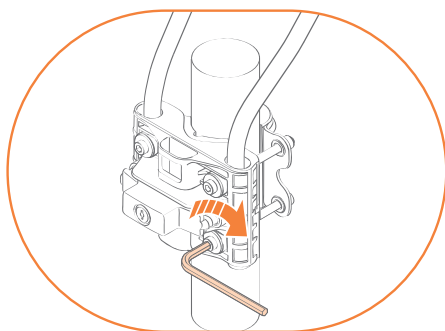


1

Umetnite potpurnu vilicu u rupe u gornjem dijelu bloka.

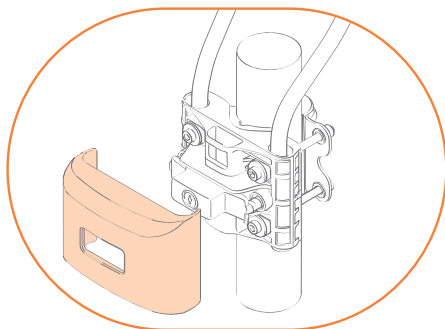
⚠ Upozorenje:

Nakon umetanja, provjerite je li gumb iskočio. Ako nije kliknulo, vilica nije pravilno umetnuta: ponovite postupak.



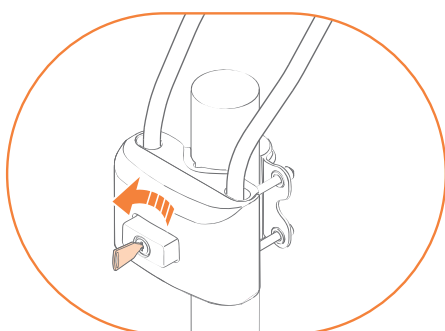
2

Poravnajte sjedalo s osovnom bicikla. Zategnite blok vijke do kraja nakon što utvrdite najbolji položaj za sjedalo.



3

Vratite poklopac.



4

Okrenite ključ u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste aktivirali zaštitu od krađe.

⚠ Upozorenje:

Povremeno provjeravajte zategnutost vijaka: pričvršćivači se mogu olabaviti tijekom uporabe.

KORIŠTENJE DJEČJEG SJEDALA

Podešavanje sjedala

Podesite visinu naslona za glavu, sigurnosnih pojaseva i oslonaca za noge prije korištenja sjedala.

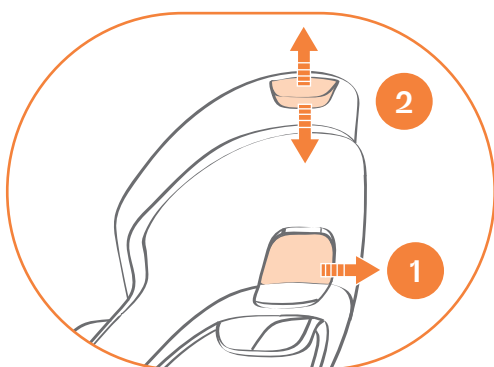
Podešavanje visine naslona za glavu i sigurnosnih pojaseva.

Podesite visinu naslona za glavu tako da djetetova glava bude dobro oslonjena; naslon za glavu ne smije dodirivati djetetova ramena.

Postavite sigurnosne pojaseve točno iznad djetetovih ramena.

Za pomicanje naslona za glavu i sigurnosnih pojaseva iz jednog položaja u drugi:

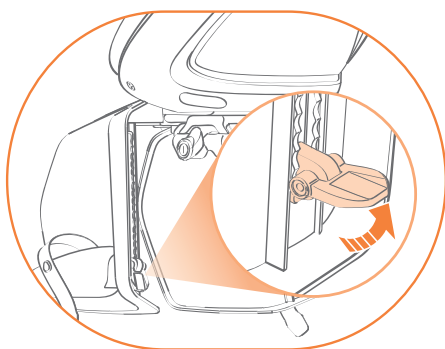
- Ručku koja se nalazi na stražnjoj strani naslona povucite prema van i istovremeno pomičite naslon za glavu gore ili dolje dok ne postignete željeni položaj
- Otpustite ručku koja se nalazi na stražnjem dijelu naslona
- Provjerite je li naslon za glavu pravilno fiksiran u željenom položaju tako da ga pokušate pomaknuti gore ili dolje. Klik će signalizirati ispravno zaključavanje u željenom položaju.



Podešavanje oslonaca za stopala.

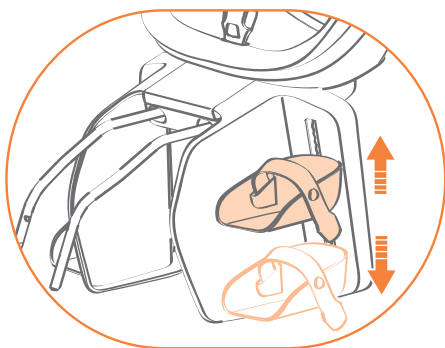
Podesite visinu oslonaca za stopala tako da stopala vašeg djeteta mogu potpuno počivati na osloncima.

Za pomicanje oslonaca za stopala iz jednog položaja u drugi:



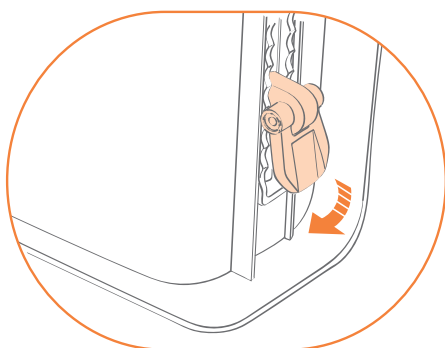
1

Okrenite polugu za zaključavanje nosača prema gore.



2

Klizite postolje gore ili dolje dok ne dođete do željenog položaja.

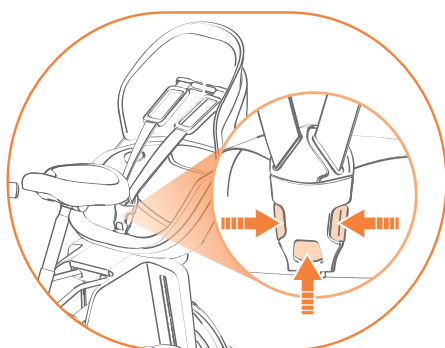


3

Gurnite polugu za zaključavanje prema dolje za zatvaranje.

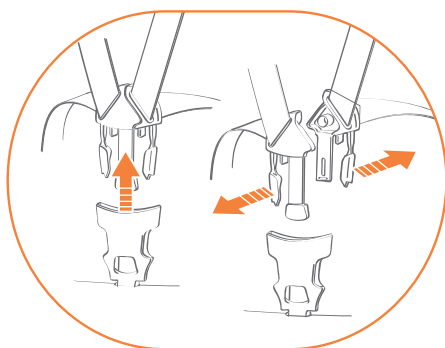
Ponovite iste radnje s obje strane.

KORIŠTENJE DJEČJEG SJEDALA



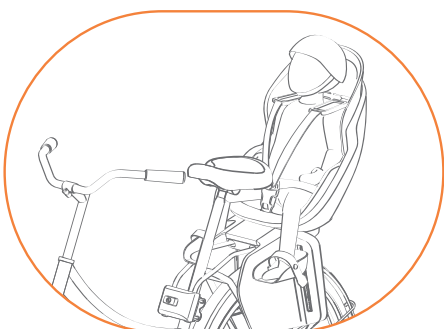
1

Prisnite središnji gumb i bočne jezičke kopče da biste je otvorili (slika...).



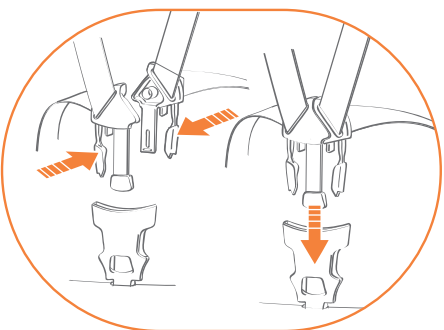
2

Uklonite pojaseve tako da ih postavite sa strane sjedala.



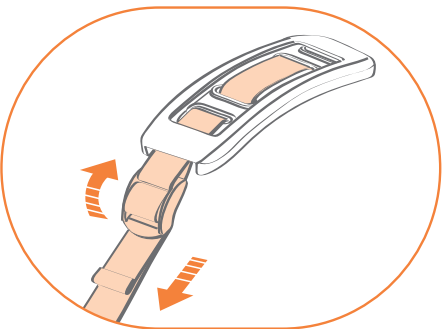
3

Posjednite dijete u sjedalo.



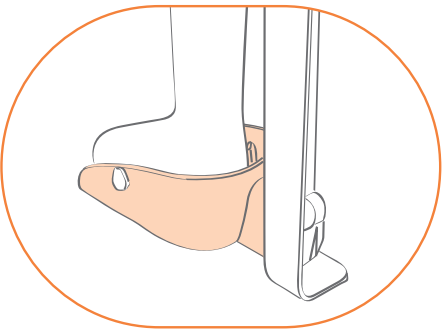
4

Spojite kuke (slika) i umetnite ih u kopču (slika). **Klik** signalizira ispravno zatvaranje.



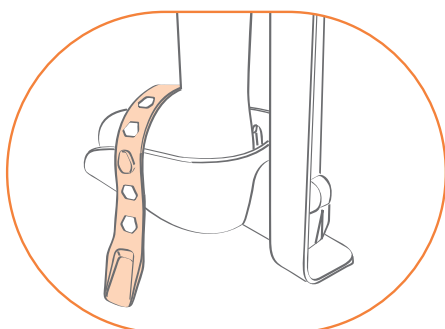
5

Gurnite plastične kopče duž trake sigurnosnog pojasa za podešavanje duljine; podesite duljinu sigurnosnog pojasa tako da dobro prianja uz djetetovo tijelo.



6

Postavite djetetova stopala na oslonce za stopala.



7

Zategnite sigurnosni remen tako da ga zakačite za klin sa strane oslonca za stopalo.

Ponovite isti postupak za oba nosača.

KAKO SKINUTI DIJETE SA SJEDALA

- Otkočite trake koje drže stopala.
- Pritisnite središnji gumb i bočne jezičke kopče da biste je otvorili.
- Odmaknite sigurnosne pojaseve od tijela djeteta.
- Podignite dijete sa sjedala.

KAKO SKINUTI SJEDALO S BICIKLA

- Okrenite ključ u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste deaktivirali protuprovalni sustav.
- Držite gumb na bloku i uklonite potpornu vilicu povlačenjem prema gore.

ODRŽAVANJE

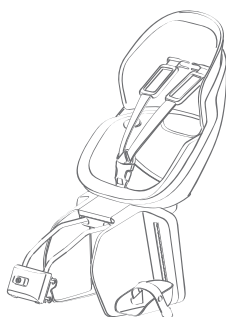
Povremeno očistite sjedalo sapunom i vodom. Nemojte koristiti agresivna sredstva za pranje.



ΜΕΡΗ

(μπροστά)

- A** Στήριγμα κεφαλής
- B** Μαξιλαράκια
- C** Ζώνες ασφαλείας
- D** Πλάτη
- E** Πόρπη
- F** Σύστημα στερέωσης
- G** Πόδια
- H** Στήριγμα για τα πόδια
- I** Λουριά



ΜΕΡΗ

(πίσω)

- L** Λαβή ρύθμισης στηρίγματος κεφαλής
- M** Μοχλός ασφάλισης





Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες προτού χρησιμοποιήσετε το παιδικό κάθισμα.

Αποθηκεύστε τες προσεκτικά για μελλοντική αναφορά.

Μη συναρμολογείτε και μη χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα εάν δεν έχετε διαβάσει τις οδηγίες χρήσης.

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Μην τροποποιείτε το παιδικό κάθισμα και τα συστήματα στερέωσης που διαθέτει.
- Μη συνδέετε τίποτα στο παιδικό κάθισμα. Τοποθετήστε τυχόν τσάντες, αποσκευές ή άλλα πρόσθετα φορτία στο μπροστινό μέρος του ποδηλάτου. Χρησιμοποιήστε, για παράδειγμα, σχάρα ή καλάθι τα οποία είναι στερεωμένα στο μπροστινό μέρος του ποδηλάτου.
- Η παρουσία του παιδιού στο παιδικό κάθισμα επηρεάζει τη σταθερότητα και την ικανότητα χειρισμού του ποδηλάτου, ιδιαίτερα όταν στρίβετε και όταν φρενάρετε.
- Μην αφήνετε ποτέ το ποδήλατο σταθμευμένο με το παιδί να κάθεται στο παιδικό κάθισμα δίχως επίβλεψη.
- Μη χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα εάν υπάρχουν εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά ή που λείπουν ή σε περίπτωση που υπάρχουν υλικά που παρουσιάζουν σημάδια φθοράς. Η παρουσία ρωγμών και επιφανειακής φθοράς δείχνει ότι ο κύκλος ζωής του παιδικού καθίσματος έχει ολοκληρωθεί και ότι το παιδικό κάθισμα πρέπει να αντικατασταθεί. Απευθυνθείτε στον πωλητή ή στον κατασκευαστή για οποιαδήποτε αμφιβολία ή διευκρίνιση.
- Ελέγξτε τη θερμοκρασία των επιφανειών του παιδικού καθίσματος προτού βάλετε το παιδί να καθίσει. Εάν το παιδικό κάθισμα παραμείνει εκτεθειμένο στον ήλιο μπορεί να ζεσταθεί πολύ και να προκαλέσει έγκαυμα στο δέρμα του παιδιού.
- Εάν το παιδικό κάθισμα έχει τη δυνατότητα κλίσης, βεβαιωθείτε ότι το κεφάλι του παιδιού στηρίζεται πάντα καλά όταν δίνετε κλίση στο παιδικό κάθισμα.
- Αυτό το παιδικό κάθισμα δεν ενδείκνυται για χρήση κατά τη διάρκεια αθλητικών δραστηριοτήτων όπως mountain bike, downhill, gravel, αγώνες δρόμου και άλλα παρόμοια.
- Ελέγχετε πάντα τους κανονισμούς που αφορούν τη μεταφορά παιδιών σε παιδικό κάθισμα οι οποίοι περιέχονται στον κώδικα οδικής κυκλοφορίας της χώρας όπου γίνεται χρήση του παιδικού καθίσματος.
- Αφαιρέστε το παιδικό κάθισμα από το ποδήλατο

όταν θέλετε να το μεταφέρετε στο εξωτερικό ενός οχήματος (π.χ. στην οροφή ενός αυτοκινήτου, σε ρυμουλκούμενο καρότσι ή στο πίσω μέρος ενός τροχόσπιτου): οι αναταράξεις του αέρα ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στο παιδικό κάθισμα ή να χαλαρώσουν τους συνδέσμους του, προκαλώντας ατύχημα.

Συνιστώμενο βάρος, ύψος και ηλικία:



9-22 kg



max 110 cm



+12 μηνών

- Ελέγχετε ανά τακτά διαστήματα ότι το παιδί, όσο μεγαλώνει, δεν ξεπερνά τα προβλεπόμενα όρια βάρους και ύψους γ' αυτό το παιδικό κάθισμα.
- Τα παιδιά που μεταφέρονται πρέπει να μπορούν να παραμείνουν καθισμένα δίχως να χρειάζονται βοήθεια για αρκετά μεγάλο διάστημα και συγκεκριμένα, τουλάχιστον όσο διαρκεί η βόλτα με το ποδήλατο.
- Μη χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα εάν το παιδί είναι πάρα πολύ μικρό ώστε να διασφαλίζεται η ασφάλειά του όταν κάθεται σε αυτό.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Εγκαταστήστε το προϊόν σε ποδήλατο με ρόδες διαμέτρου 26", 28" και 29".
- Εγκαταστήστε το προϊόν μόνο σε ποδήλατα που μπορούν να αντέξουν το βάρος του παιδικού καθίσματος και του παιδιού.
- Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε ποδήλατα με ελαφρύ πλαίσιο από αλουμίνιο ή ανθρακόνημα: τα συστήματα στερέωσης του παιδικού καθίσματος μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο πλαίσιο.
- Προτού τοποθετήσετε το παιδικό κάθισμα, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης του ποδηλάτου ή απευθυνθείτε στον πωλητή ή στον κατασκευαστή για οποιαδήποτε αμφιβολία ή διευκρίνιση.
- Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε μηχανάκια, σκούτερ, μοτοσυκλέτες και άλλα παρόμοια οχήματα.
- Επιτρέπεται η χρήση σε ποδήλατα με υποβοηθούμενη ποδηλάτηση με μέγιστη υποβοηθούμενη ταχύτητα 25km/h (σύμφωνα με το πρότυπο EN15914 ή αντίστοιχο). Η ηλεκτρική υποβοήθηση πρέπει πάντα να συνοδεύεται από τη χρήση των πεντάλ και να απενεργοποιείται μόλις υπερβείνεται η ταχύτητα των 25 km/h. Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο

χρήσης του ποδηλάτου ή απευθυνθείτε στον πωλητή ή στον κατασκευαστή του ποδηλάτου.

- Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε ποδήλατα που κινούνται αποκλειστικά από ηλεκτροκινητήρα.
- Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα με τρόπο ώστε τα 2/3 του βάθους του ή το κέντρο βαρύτητάς του να βρίσκονται μεταξύ του μπροστινού άξονα και του πίσω άξονα του ποδηλάτου: κίνδυνος ανατροπής.
- Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα με την πλάτη ελαφρώς με κλίση προς τα πίσω.
- Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα όσο το δυνατό πιο κοντά στη σέλα.
- Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα στραμμένο προς την κατεύθυνση της κίνησης.
- Ευθυγραμμίστε το παιδικό κάθισμα με τον άξονα του ποδηλάτου.
- Επιβεβαιώστε ότι όλα τα μέρη του ποδηλάτου λειτουργούν σωστά μετά την εγκατάσταση του παιδικού καθίσματος.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

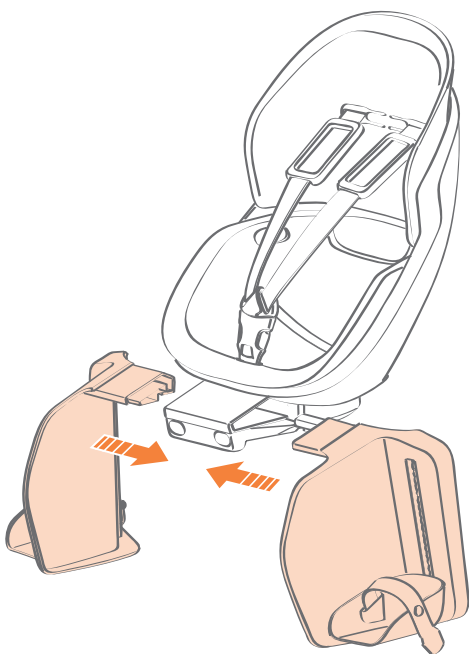
- Μην εκτελείτε τις ενέργειες συναρμολόγησης και ρύθμισης με το παιδί καθισμένο στο παιδικό κάθισμα.
- Απαιτείται μεγάλη προσοχή όταν βάζετε το παιδί να καθίσει στο παιδικό κάθισμα: το ποδήλατο πρέπει να είναι σταθερό και σε καλή ισορροπία.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας και τα λουριά για τα πόδια.
- Ελέγξτε ότι το παιδί είναι σωστά δεμένο στο παιδικό κάθισμα προτού ξεκινήσετε να οδηγείτε.
- Το παιδί πρέπει να φορά κράνος κατάλληλου μεγέθους, εγκεκριμένο βάσει του προτύπου EN1078:2012 + A1:2012.
- Βεβαιωθείτε ότι το παιδί δεν μπορεί να φτάσει σε αιχμηρά ή κοφτερά σημεία του ποδηλάτου, όπως ξεφτισμένα καλώδια φρένων ή άλλα παρόμοια.
- Βεβαιωθείτε ότι κανένα μέρος του παιδιού ή των ρούχων του δεν έρχεται σε επαφή με τα κινούμενα μέρη του παιδικού καθίσματος ή του ποδηλάτου. Αυτός ο έλεγχος πρέπει να επαναλαμβάνεται καθώς το παιδί μεγαλώνει.
- Βεβαιωθείτε ότι τα πόδια του παιδιού δεν μπορούν σε καμία περίπτωση να φτάσουν στις ρόδες του ποδηλάτου.
- Βεβαιωθείτε ότι τα δάχτυλα του παιδιού δεν μπορούν σε καμία περίπτωση να φτάσουν στα φρένα του ποδηλάτου.
- Βεβαιωθείτε ότι τα δάχτυλα του παιδιού δεν μπορούν σε καμία περίπτωση να φτάσουν στα ελατήρια κάτω από τη σέλα. Χρησιμοποιείτε πάντα κάλυμμα σέλας για να καλύψετε τα

ελατήρια.

- Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες του παιδικού καθίσματος δεν μπορούν να φτάσουν στις ρόδες ή σε άλλα κινούμενα μέρη του ποδηλάτου, ακόμη και όταν δεν μεταφέρετε κάποιο παιδί.
- Ντύστε το παιδί με πιο ζεστά και προστατευτικά ρούχα από εκείνα που φορά ο ποδηλάτης.
- Βεβαιωθείτε ότι το παιδί προστατεύεται καταλλήλως σε περίπτωση βροχής.
- Όταν εγκαταστήσετε και χρησιμοποιήσετε το παιδικό κάθισμα για πρώτη φορά, συνιστάται να κάνετε μια σύντομη δοκιμαστική βόλτα σε ήσυχη και ασφαλή περιοχή προτού βγείτε στην κυκλοφορία.

ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

Εισάγετε τα πόδια όπως φαίνεται στις εικόνες.



ⓘ Προειδοποίηση:

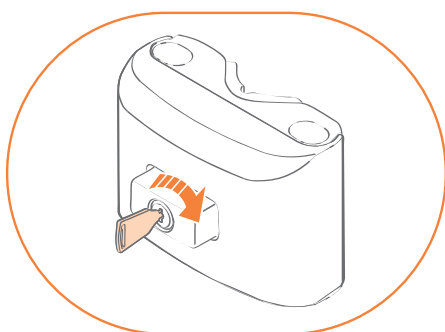
μετά την εισαγωγή τους, ελέγξτε ότι το κουμπί ασφαλίσης που βρίσκεται στο κάτω μέρος του παιδικού καθίσματος έχει βγει προς τα έξω. Εάν δεν έχει βγει σωστά, σημαίνει ότι τα πόδια δεν έχουν συνδεθεί σωστά: επαναλάβετε την ενέργεια συναρμολόγησης.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

Μην εκτελείτε τις ενέργειες συναρμολόγησης με το παιδί να κάθεται στο κάθισμα. Εντοπίστε όλα τα εξαρτήματα προτού προχωρήσετε στην συναρμολόγηση.

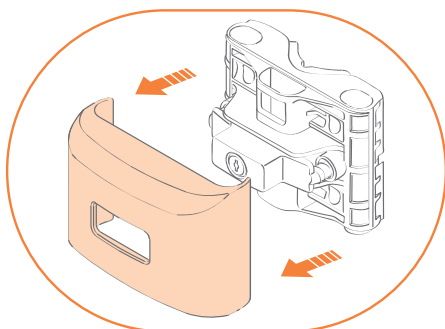
Συναρμολόγηση του συστήματος στήριξης.

Αφαιρέστε τη σχάρα από το ποδήλατο εάν εμποδίζει τη συναρμολόγηση του παιδικού καθίσματος.



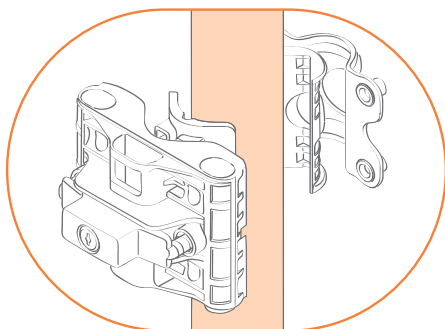
1

Γυρίστε το κλειδί δεξιόστροφα για να απενεργοποιηθεί το αντικλεπτικό σύστημα.



2

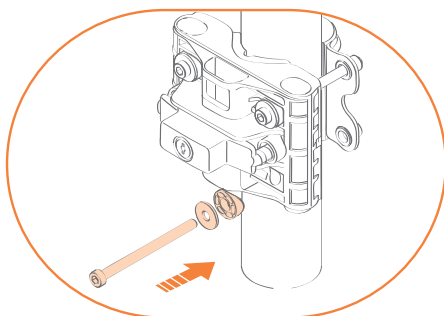
Αφαιρέστε το κάλυμμα του συστήματος στήριξης.



3

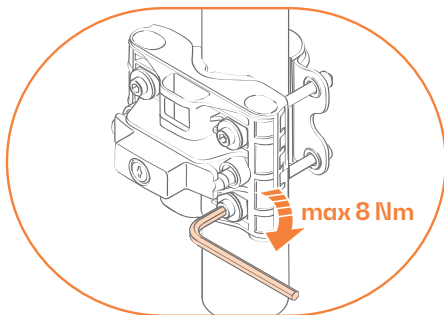
Τοποθετήστε το σύστημα στήριξης γύρω από το πλαίσιο του ποδηλάτου όπως φαίνεται στην εικόνα...

- Τοποθετήστε το σύστημα στήριξης στο πλαίσιο, και όχι στον σωλήνα της σέλας.
- Επαληθεύστε ότι τα καλώδια των φρένων και των ταχυτήτων δεν παρεμβάλλονται στο σύστημα στήριξης.
- Επιλέξτε τους μειωτήρες που είναι καταλληλότεροι για το πλαίσιο που διαθέτετε.



4

Εισάγετε τις βίδες στις υποδοχές τους.

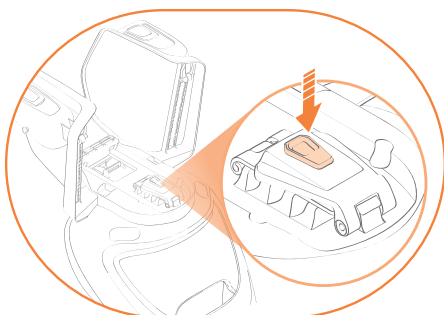


5

Σφίξτε ελαφρώς τα παξιμάδια με ομοιόμορφο τρόπο.

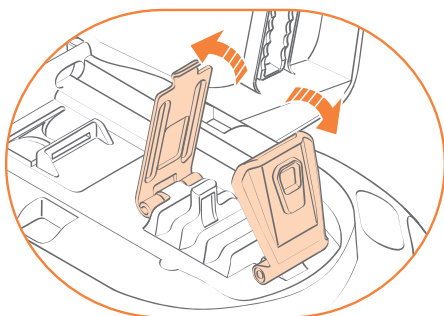
Το σύστημα στήριξης πρέπει να παραμένει ελεύθερο ώστε να κυλά κατά μήκος του σωλήνα. Η οριστική στερέωση θα γίνει μόλις εντοπιστεί η σωστή θέση για το παιδικό κάθισμα (δείτε συναρμολόγηση του παιδικού καθίσματος στο ποδήλατο).

Συναρμολόγηση του πιρουνιού στήριξης στο παιδικό κάθισμα



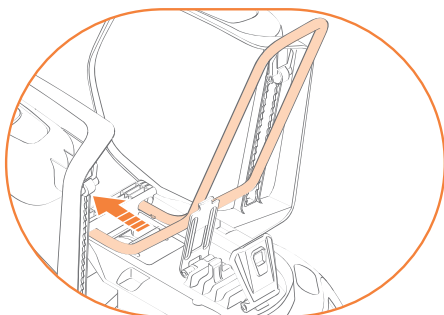
1

Αναποδογυρίστε το παιδικό κάθισμα. Πατήστε το κουμπί για να απασφαλίσετε το σύστημα ασφάλισης.



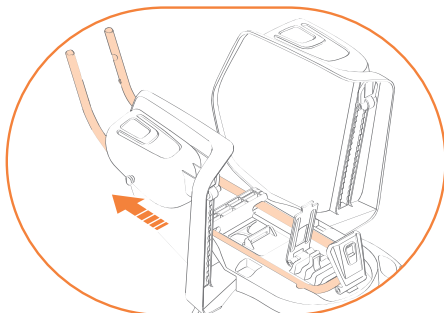
2

Ανοίξτε το σύστημα ασφαλισής.



3

Εισάγετε τα δόντια του πιρουινιού στήριξης στις δύο οπές στο μπροστινό μέρος του παιδικού καθίσματος.

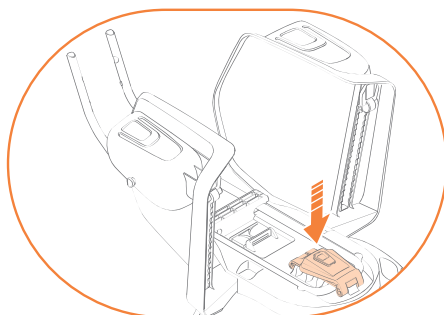


4

Τοποθετήστε την καμπύλη σχήματος U του πιρουινιού στήριξης σε μία από τις εσοχές κάτω από το παιδικό κάθισμα.

Επιλέξτε την καταλληλότερη εσοχή για το ποδήλατό σας.

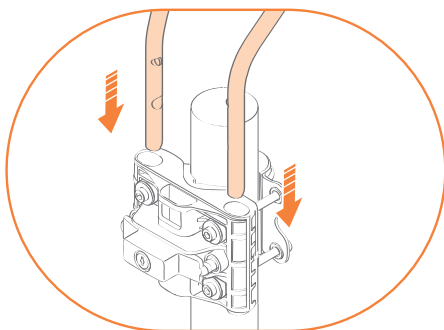
Διαβάστε την ενότητα με τις γενικές προειδοποιήσεις για να κατανοήσετε πώς θα επιλέξετε την καλύτερη θέση.



5

Κλείστε το σύστημα ασφαλισής. Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί έχει βγει προς τα έξω στη θέση ασφαλισής.

Συναρμολόγηση του παιδικού καθίσματος στο ποδήλατο.

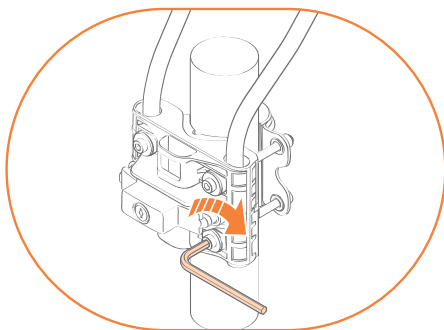


1

Εισάγετε το πιρούνι στήριξης στις οπές που βρίσκονται στο πάνω μέρος του συστήματος στήριξης.

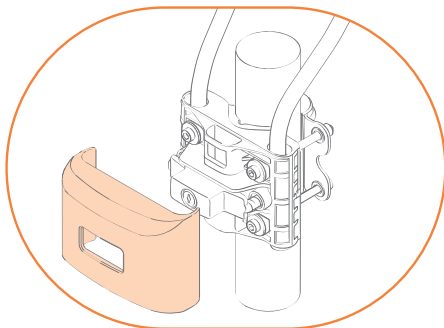
⚠ Προειδοποίηση:

μετά την εισαγωγή, βεβαιωθείτε ότι το κουμπί έχει βγει προς τα έξω. Εάν δεν έχει βγει, το πιρούνι δεν έχει τοποθετηθεί σωστά: επαναλάβετε την ενέργεια.



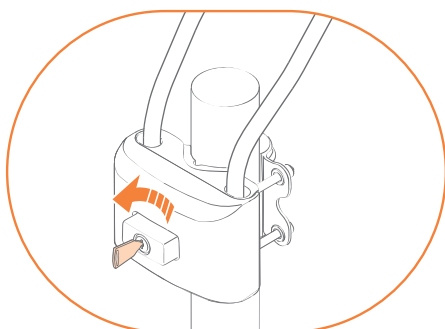
2

Ευθυγραμμίστε το παιδικό κάθισμα με τον άξονα του ποδηλάτου. Σφίξτε καλά τις βίδες του συστήματος στήριξης αφού πρώτα εντοπίσετε την καλύτερη θέση για το παιδικό κάθισμα.



3

Επανατοποθετήστε το κάλυμμα.



4

Γυρίστε το κλειδί αριστερόστροφα για να ενεργοποιηθεί η αντικλεπτική προστασία.

❗ Προειδοποίηση:

Ελέγχετε ανά τακτά διαστήματα τη σύσφιξη των βιδών: τα σημεία σύνδεσης ενδέχεται να χαλαρώσουν με τη χρήση.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

Ρύθμιση του παιδικού καθίσματος

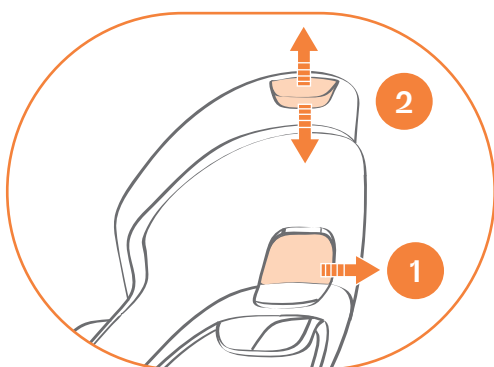
Ρυθμίστε το ύψος του στηρίγματος κεφαλής, των ζωνών ασφαλείας και των στηριγμάτων για τα πόδια προτού χρησιμοποιήσετε το παιδικό κάθισμα.

Ρύθμιση του ύψους του στηρίγματος κεφαλής και των ζωνών ασφαλείας.

Ρυθμίστε το ύψος του στηρίγματος κεφαλής έτσι ώστε το κεφάλι του παιδιού να είναι σωστά τοποθετημένο. Το στήριγμα κεφαλής δεν πρέπει να ακουμπά στους ώμους του παιδιού. Τοποθετήστε τις ζώνες ασφαλείας ακριβώς επάνω από τους ώμους του παιδιού.

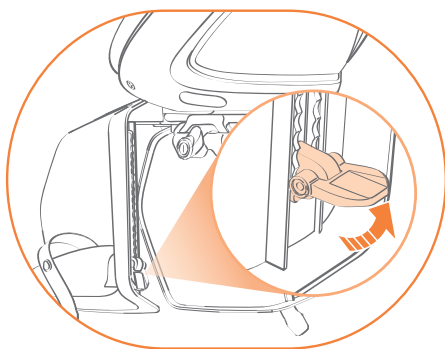
Για να μετατοπίσετε το στήριγμα κεφαλής και τις ζώνες ασφαλείας από τη μία θέση στην άλλη:

- Τραβήξτε προς τα έξω τη λαβή που βρίσκεται στο πίσω μέρος της πλάτης και, ταυτόχρονα, μετατοπίστε το στήριγμα κεφαλής προς τα επάνω ή προς τα κάτω μέχρι να τοποθετηθεί στην επιθυμητή θέση
- Απελευθερώστε τη λαβή που βρίσκεται στο πίσω μέρος της πλάτης
- Επιβεβαιώστε ότι το στήριγμα κεφαλής είναι σωστά ασφαλισμένο στην επιθυμητή θέση δοκιμάζοντας να το μετακινήσετε προς τα επάνω ή προς τα κάτω. Η σωστή ασφάλιση στην επιθυμητή θέση επισημαίνεται από το σχετικό κλικ.



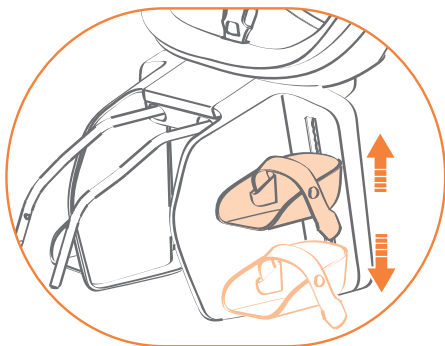
Ρύθμιση των στηριγμάτων για τα πόδια

Ρυθμίστε το ύψος των στηριγμάτων για τα πόδια έτσι ώστε τα πόδια του παιδιού να μπορούν να ακουμπήσουν καλά στα στηρίγματα. Για να μετατοπίσετε τα στηρίγματα των ποδιών από τη μία θέση στην άλλη:



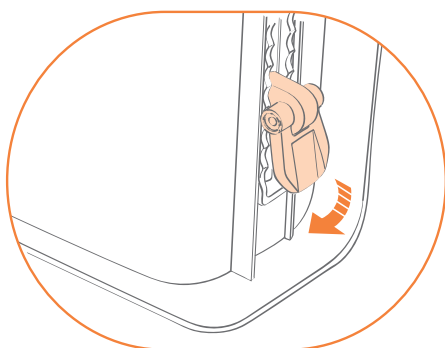
1

Περιστρέψτε τον μοχλό ασφάλισης του στηρίγματος προς τα επάνω.



2

Κυλήστε το στηρίγμα προς τα επάνω ή προς τα κάτω μέχρι να φτάσει στην επιθυμητή θέση.

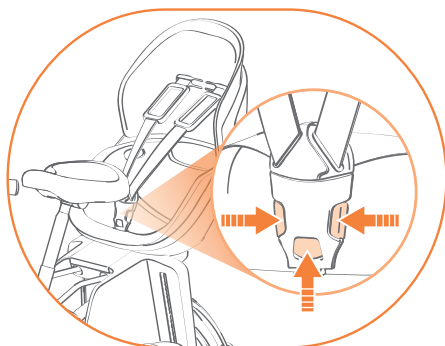


3

Πιέστε τον μοχλό ασφαλίσης προς τα κάτω για να τον κλείσετε.

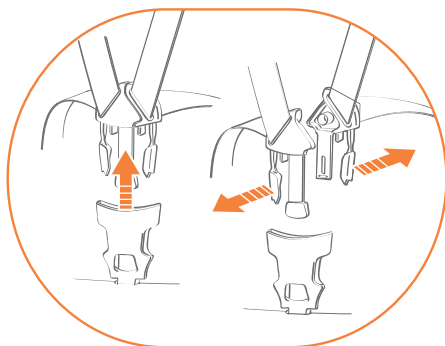
Επαναλάβετε τις ίδιες ενέργειες και στις δύο πλευρές.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ



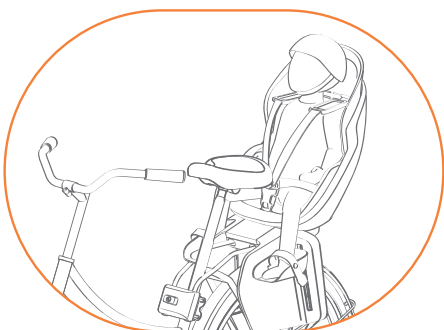
1

Πατήστε το κεντρικό κουμπί και τα πλαϊνά πτερύγια της πόρπης για να την ανοίξετε (εικόνα ...).



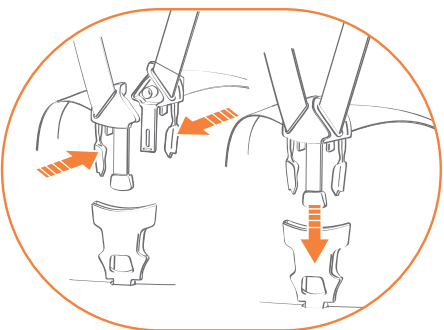
2

Απομακρύνετε τις ζώνες στηρίζοντάς τις στο πλάι του καθίσματος.



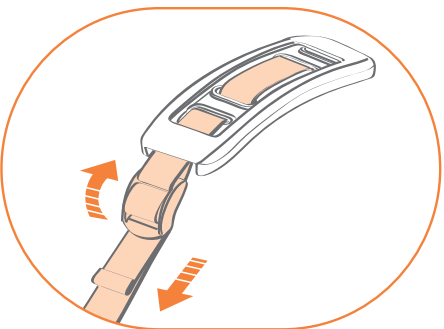
3

Βάλτε το παιδί να καθίσει στο κάθισμα.



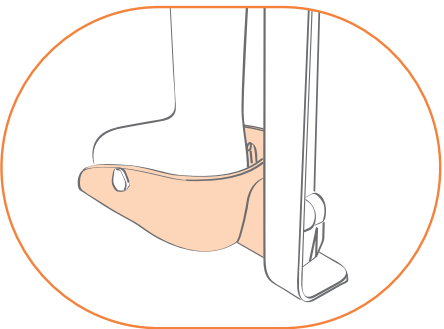
4

Ενώστε τα άγκιστρα (εικόνα ...) και περάστε τα μέσα στην πόρπη (εικόνα ...). Το **κλικ** που θα ακουστεί επισημαίνει ότι το κλείσιμο πραγματοποιήθηκε σωστά.



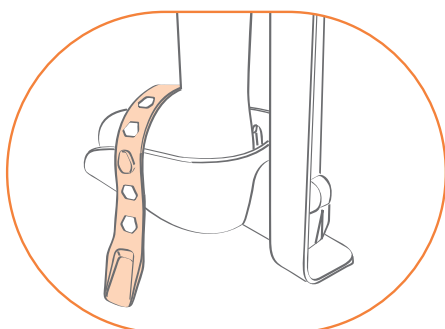
5

Κυλήστε το πλαστικό κλιπ κατά μήκος της ζώνης ασφαλείας για να ρυθμίσετε το μήκος της. Ρυθμίστε το μήκος της ζώνης ασφαλείας έτσι ώστε να εφάπτεται καλά επάνω στο σώμα του παιδιού.



6

Τοποθετήστε τα πόδια του παιδιού επάνω στα στηρίγματα για τα πόδια.



7

Σφίξτε το λουρί ασφαλείας στερεώνοντάς το στον πείρο που βρίσκεται στο πλάι του στηρίγματος για το πόδι.

Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία και για τα δύο στηρίγματα.

ΠΩΣ ΝΑ ΒΓΑΛΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ

- Απασφαλίστε τα λουριά που συγκρατούν τα πόδια.
- Πατήστε το κεντρικό κουμπί και τα πλαϊνά πτερύγια της πόρπης για να την ανοίξετε.
- Απομακρύνετε τις ζώνες από το σώμα του παιδιού.
- Σηκώστε το παιδί και βγάλτε το από το κάθισμα.

ΠΩΣ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟ

- Γυρίστε το κλειδί αριστερόστροφα για να απενεργοποιήσετε το αντικλεπτικό σύστημα.
- Κρατήστε πατημένο το κουμπί στο σύστημα στήριξης και αφαιρέστε το πιρούνι στήριξης τραβώντας το προς τα πάνω.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρίζετε ανά τακτά διαστήματα το παιδικό κάθισμα με νερό και σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε επιθετικά απορρυπαντικά

